

PUBLICACIÓN DEL TALLER REGIONAL EN LÍNEA

PUBLICATION OF THE REGIONAL ONLINE WORKSHOP

APORTES PARA LA IMPLEMENTACIÓN DEL PLAN DE ACCIÓN 2023-2029 PARA AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

CONTRIBUTIONS FOR THE IMPLEMENTATION OF THE LATIN AMERICA
AND THE CARIBBEAN ACTION PLAN (2023-2029)

Organizado por la Cátedra UNESCO de Turismo Cultural Untref-Aammba, en el marco del Programa de Participación 2022-2023 de la UNESCO.

Organized by the UNESCO Chair on Cultural Tourism of Untref-Aammba, within the framework of the UNESCO Participation Programme 2022-2023.

UNTREF

UNIVERSIDAD NACIONAL
DE TRES DE FEBRERO



Amigos del Bellas Artes

Cátedra UNESCO de Turismo Cultural
Buenos Aires, Argentina.



unesco

Cátedra

Agradecimientos

Al Programa de Participación de la UNESCO para el Bienio 2022-2023, por haber confiado en nuestro proyecto.

Al Centro del Patrimonio Mundial, a su jefe para América latina, Mauro Rosi, y a Rochelle Roca Hachem.

A la Oficina Regional de UNESCO Montevideo, y a Alcira Sandoval Ruiz, especialista del Sector Cultura, por su apoyo permanente.

A la Comisión Nacional Argentina de Cooperación con la UNESCO.

A las Comisiones Nacionales para la UNESCO de Chile y Uruguay.

A los puntos focales nacionales y administradores de sitios del Patrimonio Mundial participantes, y en especial, a quienes condujeron cada sesión: Francisco Vidargas, Katti Osorio Ugarte, Valerie Magar y Angela Rojas.

A los referentes de los dos Centros Categoría 2 auspiciados por la UNESCO, dedicados al Patrimonio Mundial en la región.

A Alfredo Conti, por su aporte intelectual.



Índice

Palabras de Mauro Rosi.....	4
Introducción - por Alfredo Conti	5
Nuestro Aporte - por Carmen María Ramos	7
Programa.....	8
Día 1. Sesión 1: Fortalecer la credibilidad y representatividad del patrimonio diverso de América Latina y el Caribe en la lista del Patrimonio Mundial	10
Día 1. Sesión 2: Reforzar la gestión eficaz para la conservación y promoción del Patrimonio Mundial en la región.....	20
Día 2. Sesión 1: Desarrollar y aplicar el fortalecimiento de capacidades para adoptar enfoques innovadores de conservación, gestión y promoción del Patrimonio Mundial.....	30
Día 2. Sesión 2: Reforzar la participación comunitaria y equilibrada de hombres y mujeres y el compromiso de las partes interesadas para una gestión eficaz de los bienes del Patrimonio Mundial.....	40
Los disertantes.....	49
Pensar como región - por Susana Malnis.....	53
Versión en inglés	54

Palabras de Mauro Rosi

En la inauguración, el director del Centro del Patrimonio Mundial de la Unesco para América latina y el Caribe, Mauro Rosi, señaló:

Quiero agradecer a la Cátedra Unesco de Turismo Cultural de Argentina, a sus organizadores y también, por supuesto, a los participantes, moderadores, expositores y colaboradores que han permitido la realización de este evento, muy importante.

Siempre digo, que las Cátedras Unesco no son lo que se dice en inglés un success story, no siempre son un éxito. Hay muchas dificultades en coordinar la acción, los contenidos, la colaboración efectiva entre la Unesco y las Cátedras Unesco; y en el caso justamente de la Cátedra Unesco de Turismo Cultural de Buenos Aires, sí tenemos una colaboración fructífera, un trabajo conjunto, un trabajo de éxito verdaderamente. Por eso quisiera subrayarlo y decirles: ustedes son la excepción y deseo destacarlo y agradecerles por iniciativas como ésta, que resultan de una colaboración, de una verdadera sinergia en los contenidos, en la acción y en la implementación de nuestras verdaderas prioridades.

El segundo punto que quisiera subrayar es la importancia y la pertinencia del contenido de este workshop, de este seminario. El Plan de Acción me parece –a decir verdad– un poco retórico porque un “plan de acción” de manera general tiene definiciones cronológicas, de presupuesto, que son mucho más precisas que lo que llamamos “plan de acción” en el marco del Patrimonio Mundial. Por eso este Plan de



Acción es casi una lista de cinco o seis prioridades de manera idéntica, cuando sabemos que en realidad hay prioridades nacionales o subregionales que son muy diferentes. Entonces es muy importante tras la aprobación del Plan de Acción para América latina y el Caribe, discutir su implementación, para que se vuelva algo concreto. Y ese es precisamente, uno de los objetivos de este seminario, de esta iniciativa; por eso me parece fantástica, muy útil, muy en línea con nuestras necesidades.

Muchísimas gracias a la Cátedra y a todos los participantes tan numerosos, tantas caras amigas profesionales que conozco. Un gran gusto estar con vosotros.

Introducción

Por Alfredo Conti

La Convención del Patrimonio Mundial establece, en su artículo 29, que los Estados Parte indicarán en los informes que presenten a la Conferencia General de la Unesco, en las fechas y en la forma que ésta determine, las disposiciones legislativas y reglamentarias, y toda otra medida que hayan tomado para aplicar la Convención; y que tales informes serán comunicados al Comité del Patrimonio Mundial.

Por su parte, las Directrices Prácticas para la aplicación de la Convención del Patrimonio Mundial especifican que la presentación de informes periódicos es un proceso de autoevaluación y, en la medida de lo posible, deben estar a cargo de los Estados Parte de cada región, quienes pueden solicitar asesoramiento especializado a los órganos consultivos y a la Secretaríadel Centro del Patrimonio Mundial, que coordina y facilita su proceso de presentación.

La práctica de informes periódicos fue implementada a fines de la década de 1990, a partir de ciclos correspondientes a cada una de las regiones del mundo. El primero relativo a la región América latina y el Caribe fue examinado por el Comité del Patrimonio Mundial en 2004, el segundo en 2013 y el tercero y último hasta el momento en 2023. Los informes preparados por los Estados Parte constan de dos secciones, la primera sobre los aspectos generales relativos a la aplicación de la Convención y la segunda sobre el estado de conservación y gestión de cada uno de los bienes inscritos en la Lista del Patrimonio Mundial. La primera sección es habitualmente redactada y coordinada por los puntos focales nacionales para el patrimonio cultural y el patrimonio natural, en tanto la segunda es responsabilidad de los administradores de cada uno de los sitios del Patrimonio Mundial.

Una vez completados los informes nacionales, se entregan al Centro del Patrimonio Mundial, quien coordina la

redacción de un informe regional, que se pone a consideración del Comité del Patrimonio Mundial. Este los examina y formula recomendaciones. Como resul-

tado de cada uno de ellos se elabora un plan de trabajo regional, en el que se establecen estrategias, prioridades y metas para la implementación de la Convención.

A modo de resultado del tercer informe periódico de América latina y el Caribe, se elaboró un Plan de Acción regional para el período 2023-2029, que se basa en cinco objetivos estratégicos: fortalecer la credibilidad y representatividad del patrimonio diverso de América latina y el Caribe en la Lista del Patrimonio Mundial; reforzar la gestión eficaz para la conservación y promoción del Patrimonio Mundial en la región, desarrollar capacidades para adoptar enfoques innovadores de conservación, gestión y promoción del Patrimonio Mundial, potenciar el uso de la educación patrimonial, la comunicación y las actividades de sensibilización para la protección del Patrimonio Mundial y, finalmente, reforzar la participación comunitaria y equilibrada de hombres y mujeres junto al compromiso de las partes interesadas para una gestión eficaz de los bienes del Patrimonio Mundial. Para cada uno de estos objetivos se especifican además resultados esperados, actividades y enfoques a desarrollar, responsables y colaboradores, cronograma e indicadores de rendimiento.

El Comité del Patrimonio Mundial examinó el informe en su 45ª Sesión Extendida, que tuvo lugar en Riad, Reino de Arabia Saudita, en septiembre de 2023. Por medio de la



Decisión 45 COM 10B elogia los esfuerzos realizados por los Estados Parte de la región para completar el informe periódico y, entre otras consideraciones, los alienta a incorporar el Plan de Acción en sus estrategias y políticas nacionales y subregionales en materia de patrimonio, a la vez que solicita al Centro del Patrimonio Mundial que, en colaboración con los órganos consultivos, los Centros de Categoría 2 y otros asociados, apoye a los Estados Parte en su aplicación.

En este marco, el taller “Aportes para la implementación del Plan de Acción 2023-2029 para América Latina y el Caribe” organizado por la Cátedra Unesco de Turismo Cultural (Untref-Aammba), Buenos Aires, como parte del proyecto “Cincuenta años de la Convención del Patrimonio Mundial en América Latina y el Caribe. Refuerzo de capacidades de especialistas y publicación de conclusiones”, fue desarrollado en línea los días 19 y 21 de marzo de 2024 y tuvo por objetivo central contribuir a la implementación del mencionado plan a partir de incentivar la cooperación regional a través del diálogo e intercambio entre los asistentes, difundir experiencias

concretas en relación con los objetivos estratégicos del Plan de Acción y elaborar conclusiones a ser difundidas a través de una publicación en soporte digital.

El taller contó con la participación de representantes del Centro del Patrimonio y de oficinas regionales de la Unesco, de puntos focales nacionales y administradores de sitios del Patrimonio Mundial, de referentes de los dos Centros Categoría 2 auspiciados por la Unesco, dedicados al Patrimonio Mundial en la región y de los organismos consultivos del Comité del Patrimonio Mundial. Cada sesión se enfocó en uno de los objetivos estratégicos del Plan de Acción y fue moderada por expertos invitados. Los expositores presentaron estrategias y acciones concretas realizadas o planificadas en relación con tales objetivos, como introducción a una instancia de discusión entre los participantes.

La presente publicación da cuenta de los resultados de la actividad, lo cual, se espera, contribuya a la implementación del Plan y a la mejor aplicación de la Convención del Patrimonio Mundial en la región.

Nuestro aporte

Por Carmen María Ramos

Desde su creación, en marzo de 2007, la Cátedra Unesco de Turismo Cultural de Buenos Aires trabaja para tender puentes desde el mundo académico, con el sector público, la sociedad civil, las comunidades locales y otras Cátedras Unesco de temáticas afines. Entre sus objetivos están el desarrollo de capacidades, el intercambio de conocimientos y experiencias, la información documentación, investigación y trabajo colaborativo. Pero también aspira a que su tarea trascienda los ámbitos exclusivamente teóricos, para contribuir a orientar buenas prácticas en la gestión del patrimonio y su sostenibilidad turística en los países de la región.

Con este espíritu encaramos el proyecto seleccionado por el Programa de Participación 2022-2023 de la Unesco, titulado *“Cincuenta años de la Convención del Patrimonio Mundial en América Latina y el Caribe: Conferencias y talleres interregionales; refuerzo de capacidades de especialistas y publicación de conclusiones”*. Nos propusimos ser un punto de encuentro para el debate y la profundización de conocimientos, ideas y problemáticas en relación a la mejor implementación de la Convención de 1972 en nuestros países, que ayude a superar barreras, dificultades, desconfianzas y desconocimientos, e impulse con todo su potencial y razón de ser, la conservación y respeto por el rico legado cultural y natural de América latina y el Caribe.

Sintéticamente, para el proyecto del que hoy publicamos su desarrollo y conclusiones, esta Cátedra funcionó a modo de plataforma de intercambios y caja de resonancia de valiosas experiencias y conclusiones compartidas. El antecedente de este Taller - Aportes para la implementación del Plan de Acción 2023-2029 para América Latina y el Caribe (mayo de 2024)- fue uno anterior, titulado Taller para puntos focales de la región LAC (abril

2023) [VER](#) dedicado a pensar nuevos abordajes en relación a los desafíos para la conservación de los sitios del Patrimonio Mundial a través de la mirada de quienes, como responsables designados por los países signatarios de la Convención, están en la primera línea de fuego de los sitios y asumen grandes compromisos en su seguimiento.

Con la presente entrega sumamos un pequeño aporte a la inmensa tarea que espera durante los próximos años a los Estados Parte de la región, así como también al Centro de Patrimonio Mundial, a los Centros Categoría 2, y a los organismos consultivos, para implementar el Plan de Acción 2023-2029, y cumplir, no sólo con los objetivos estratégicos del Comité de Patrimonio Mundial, sino también con el de reforzar la participación activa de la región en todo el sistema del Patrimonio Mundial.

Como brazo académico de la Unesco, nuestra Cátedra está abierta a sugerencias, a la posibilidad de organizar o compartir actividades, a trabajar en red y hacer sinergias, actuando como ámbito de difusión y/o apoyo en lo relativo al fortalecimiento de capacidades, entre otras actividades. Somos estructuras en general pequeñas, pero muy ágiles y flexibles, siempre dispuestas a contribuir en todo lo necesario para ayudar a alcanzar esos objetivos. Lo entendemos como una misión de las Cátedras Unesco y es lo que nos propusimos hacer con la organización de este Taller regional.



Programa

DÍA 1

PRIMERA SESIÓN

“Fortalecer la credibilidad y la representatividad del patrimonio diverso de América Latina y el Caribe en la Lista del Patrimonio Mundial”.

Exposiciones sobre experiencias de actualización y armonización de las Listas Indicativas.

Moderador: Francisco Vidargas (México).

Expositores: Eva Martínez (Honduras); Cristina Escobar (Paraguay); Segisfredo López Vargas (Perú).

SEGUNDA SESIÓN

“Reforzar la gestión eficaz para la conservación y promoción del Patrimonio Mundial en la región”.

Exposiciones sobre enfoques innovadores en la elaboración o actualización de planes de gestión, incluyendo planes de gestión de riesgos.

Moderadora: Katti Osorio Ugarte (Panamá).

Casos: Sitios de la Cultura Chinchorro (Chile), por Iván Astudillo Araya; Paisaje agavero de Tequila (México), por Ignacio Gómez Arriola.

DÍA 2

PRIMERA SESIÓN

“Desarrollo de capacidades para adoptar enfoques innovadores de conservación, gestión y promoción del Patrimonio Mundial”.

Exposiciones sobre estrategias y acciones para la creación y fortalecimiento de capacidades.

Moderadora: Valerie Magar (Iccrom).

Expositores: Claudia Feierabend Baeta Leal (CC2 Lucio Costa, Río de Janeiro, Brasil); Carlos Augusto Torres, (CC2 de Zacatecas, México); y Juan Diego Badillo, (punto focal del Ecuador).

SEGUNDA SESIÓN

“Reforzar la participación comunitaria y equilibrada de hombres y mujeres y el compromiso de las partes interesadas para una gestión eficaz de los bienes del Patrimonio Mundial”.

Moderadora: Angela Rojas (Cuba).

Casos: Sitio Arqueológico Jodensavanne (Surinam); por Harold Sijlbing; Quebrada de Humahuaca (Argentina), por Sebastián Pasín; Paraty e Ilha Grande (Brasil), por Candice Ballester; Asentamientos Cacicales Precolombinos con esferas de piedra del Diquís (Costa Rica), por Francisco Corrales.

Día 1 

Fortalecer la credibilidad y representatividad del patrimonio diverso de América Latina y el Caribe en la lista del Patrimonio Mundial.

En 1994, el Comité del Patrimonio Mundial adoptó la Estrategia global para una Lista del Patrimonio Mundial representativa, balanceada y creíble, gestada a partir de la constatación de desequilibrios geográficos y temáticos. La Estrategia se elaboró inicialmente con referencia al patrimonio cultural, pero, a solicitud del Comité del Patrimonio Mundial, se amplió posteriormente para incluir también una referencia al patrimonio natural y a los bienes mixtos, con el objetivo de identificar y cubrir las principales brechas en la Lista del Patrimonio Mundial. Para ello, a partir de entonces se alienta a más países a aceptar la Convención y a elaborar listas indicativas y propuestas de inscripción de bienes en ella.

En el caso de América Latina y el Caribe, las categorías y tipos de patrimonio más representados son los centros históricos, la mayoría correspondientes al período de administración europea del territorio, y los sitios arqueológicos, en este caso con predominio de los conjuntos monumentales en Mesoamérica y en el área andina de América del Sur; en tanto otras categorías, como los paisajes culturales, el patrimonio industrial o el patrimonio del siglo XX, se encuentran hasta el momento escasamente representadas.

Por tal motivo, se ha alentado a los Estados Parte de la región a actualizar y armonizar sus listas indicativas, invitando a que se exploren tipos patrimoniales que puedan enriquecer la representatividad en la Lista del

Patrimonio Mundial, no solo en términos cuantitativos sino, especialmente, cualitativos, considerando el rico y diverso patrimonio con que cuenta la región. De ahí que el tema haya sido considerado uno de los objetivos estratégicos del Plan de Acción para América Latina y el Caribe 2023-2029.

En relación con los resultados esperados, se menciona, entre otras cuestiones, desarrollar estudios temáticos y análisis de brechas para ser considerados en la confección de las listas indicativas y las nominaciones en la región; promover la identificación del patrimonio transfronterizo y transnacional para alentar el diálogo entre países y la mejora de las oportunidades de cooperación; fomentar la integración de las Convenciones y programas de la Unesco en materia de identificación del patrimonio y actualización de las listas indicativas; y reforzar los inventarios nacionales existentes.

Se considera a las listas indicativas como un paso esencial en el proceso de identificación de sitios que podrían ser nominados para su inscripción en la Lista del Patrimonio Mundial. Basadas en los inventarios nacionales del patrimonio cultural y del patrimonio natural, tales listas incluyen bienes para los que se presume un potencial valor universal excepcional, requisito básico para su posterior inscripción. Además de ser un instrumento de planificación, las listas indicativas resultan útiles para que otros Estados Parte desarrollen

los estudios comparativos de los bienes situados en sus territorios.

Durante los últimos años, varios países de la región han actualizado sus listas indicativas, aplicando enfoques que contemplan la multidisciplinariedad, la equidad de género y la participación de partes interesadas y titulares de derechos. Para el Taller se invitó a representantes de tres Estados Parte a presentar los resultados de la labor realizada: Honduras, Paraguay y Perú. La sesión fue moderada por el Lic. Francisco Vidargas, Subdirector de Patrimonio Mundial de México.

CRISTINA ESCOBAR (Paraguay)

Es un honor presentar la Lista Indicativa de mi país, recientemente actualizada, con financiamiento del Centro del Patrimonio Mundial, mi coordinación y el apoyo de la arquitecta Bettina Bray, consultora nacional para el proyecto en el área cultural, el ingeniero Peter Edgar García como consultor para el área de patrimonio natural y el arquitecto Alfredo Conti como consultor internacional en el proceso de implementación.

La tarea se inició en el año 2015 y culminó en 2021. La metodología para la actualización se basó en un proceso participativo que promovió el intercambio y la cooperación entre organismos del sector público y representantes de organizaciones de la sociedad civil, involucrados en la protección del patrimonio cultural y natural.

El proyecto duró diez meses y el proceso que estructuramos para desarrollarlo tuvo las siguientes etapas:

- Presentación a instituciones claves;
- Solicitud de designación de representantes para la conformación del equipo nacional;
- Lanzamiento oficial del proyecto;
- Identificación de sitios potenciales;
- Verificación *in situ* de los bienes seleccionados y vinculación con gobiernos locales;
- Recolección y procesamiento de la información;
- Programación de talleres;
- Realización de talleres virtuales –debido a la pandemia- orientados a estas Listas, así como otros de carácter participativo que sirvieron de introducción a las temáticas del patrimonio;

- Elaboración de la Lista Indicativa;
- Validación de la Lista presentada;
- Aprobación por parte del Comité Nacional del Patrimonio Mundial;
- Presentación de resultados al Comité del Patrimonio Mundial;
- Presentación vía web de la nueva Lista Indicativa del país.

Entre los ejes temáticos de interés que reflejaron los talleres realizados se destacaron el patrimonio religioso; los monumentos, conjuntos, poblados históricos y fortificaciones; la arquitectura vernácula; el patrimonio mixto; y el patrimonio industrial. También los sitios de memoria, en relación con las dos guerras que enfrentó Paraguay a lo largo de su historia.

Para la armonización, identificamos en primer lugar a los bienes que ya estaban en la Lista Indicativa: el Parque Nacional Ybyturuzú, el Parque Nacional Tinfunque, el sistema ferroviario Carlos Antonio López, la Reserva Natural del Bosque en MBaracayú, el Pantanal Paraguayo, y el Complejo Ferroviario y Villa Inglesa de Sapucay. Estos dos últimos se habían introducido en 2018 como continuidad del proceso iniciado en 2015.

Para terminar de definir la Lista Indicativa preliminar, se realizaron las visitas de campo, bastante complejas porque implicaban un contacto directo con las comunidades en tiempos de restricciones por temor a los contagios. Con el trabajo de expertos, tanto del sector público como del sector privado, con el apoyo de arqueólogos, arquitectos y referentes del ámbito de la naturaleza, finalmente se consensuó la Lista Indicativa del Paraguay, incorporando a la Misión Jesuítica Guaraní de San Cosme y Damián, único pueblo que sigue siendo un patrimonio vivo, cuya iglesia nunca dejó de usarse; el templo franciscano San Buenaventura de Yaguarón, también llamado por su imponente el “Partenón de América”; el arte rupestre en Amambay; y el paisaje cultural de la yerba mate, como propuestas en el ámbito cultural. En el ámbito de naturaleza se incluyó el Parque Nacional Defensores del Chaco, que también es Reserva de Biosfera, junto con el Parque Nacional Médanos del Chaco, que vino a complementar al Pantanal paraguayo, que ya se había incluido en 2018.



Misión Jesuita de San Cosme y Damián (Senatur, Paraguay).

Lista Indicativa del Paraguay

Arte rupestre de Jsukaevnda y Cerro Corá
06/04/2022

Parque Nacional Defensores del Chaco 04/06/2022

Parque Nacional Médanos del Chaco 04/06/2022

Paisaje Cultural de la Yerba Mate 04/06/2022

Misión Jesuita de San Cosme y Damián
06/04/2022

Templo San Buenaventura de Yaguaron
06/04/2022

Pantanal paraguayo 17/01/2018

Complejo Ferroviario y Pueblo Inglés de Sapucaí
17/01/2018

Reserva Natural del Bosque Mbaracayú 19/12/2003

Sistema Ferrocarril Pte. Carlos Antonio López
10/05/1993

Parque Nacional Ybyturuзу 10/05/1993

Parque Nacional Tinfunke' 05/10/1993

SEGISFREDO LOPEZ VARGAS (Perú)

El proyecto del Ministerio de Cultura del Perú de preparación de la Lista Indicativa de bienes culturales, naturales y mixtos para su inclusión en la Lista del Patrimonio Mundial, se enmarcó en una solicitud de asistencia internacional al Centro del Patrimonio Mundial, aprobada en 2018.

Es interesante destacar que, con este proyecto, se aplicó una nueva metodología para la preparación de las Listas Indicativas, con un enfoque participativo y multidisciplinar, diseñado por el panel de expertos de los órganos consultivos Icomos y Uicn, adoptado en enero del 2018 y aplicado en el Perú como un proyecto piloto para definir y verificar su eficacia y factibilidad, previo a su adopción por el Comité para difundir a posteriori a todos los países miembros de la Convención.

Tuvo una duración de 8 meses y se desarrolló en 4 fases, divididas de la siguiente manera: la primera fue un análisis del perfil patrimonial del Perú e identificación de propuestas de bienes culturales, naturales y mixtos. La segunda fase consistió en un Taller internacional para la preparación de la Lista Indicativa de bienes culturales, en el que miembros de los órganos consultivos, entre ellos, el arquitecto Alfredo Conti, aquí presente, dieron las capacitaciones respecto a los conceptos básicos de la Convención del Patrimonio Mundial y de los objetivos estratégicos para su implementación. La tercera fase consistió en la preselección de bienes culturales, naturales y mixtos, configurando una propuesta de Lista Indicativa, representativa y equilibrada de acuerdo, precisamente, a los objetivos estratégicos. La tarea estuvo a cargo del equipo técnico nacional, conformado por representantes de 15 sedes regionales del Ministerio de Cultura y representantes de 9 áreas naturales protegidas, pertenecientes al Ministerio del Ambiente. Con estos actores como parte de la fase 3 también se desarrolló el Taller de Validación, que convocó a miembros destacados de la academia y especialistas en patrimonio cultural y Patrimonio Mundial; y la fase cuarta finalmente fue la presentación de la Lista Indicativa. Cabe señalar que se eligieron 99 propuestas, 54 de las cuales corresponden a bienes culturales, 15 a naturales y 3 a mixtos. De allí se hizo la selección, aprobándose finalmente 19 bienes, 6 de

los cuales corresponden a patrimonio natural, 1 a patrimonio mixto y 12 a patrimonio cultural.

Uno de los objetivos generales de este proyecto fue iniciar un diálogo entre las instituciones nacionales y locales en pos de una visión común en relación con la política del Patrimonio Mundial en el Perú, cosa que no se había dado antes.

También, fortalecer sinergias entre las instituciones nacionales y locales con la finalidad de identificar, conservar y gestionar el Patrimonio Mundial.

Nos propusimos incrementar los conocimientos acerca de la implementación de la Convención, en el ámbito local y nacional, y llevar consultas nacionales y prácticas de participación de todas las partes concernidas en la aplicación de acciones de políticas del patrimonio. Finalmente, lo que era el corazón del proyecto, por decirlo así, preparar la Lista Indicativa del Perú mediante esta selección representativa y equilibrada de bienes culturales, naturales y mixtos.

En 2019, antes de la presentación de estos 19 bienes para actualizar la Lista, Perú contaba con 8 bienes en la Lista Indicativa.

De ellos, 2 se retiraron porque quedaron incluidos dentro de la Declaratoria transnacional del QhapaqÑan, Sistema Vial Andino: el tramo peruano del QhapaqÑan y el Santuario Arqueológico de Pachacama. Quedaron 6 sitios: 2 centros históricos, 2 sitios arqueológicos, un sitio natural - el Lago Titicaca- y 1 sitio industrial: el Complejo Minero de Santa Bárbara.

Lo interesante de este proyecto es que permitió también lograr una mejor selección de bienes con potencial valor excepcional distribuidos en más regiones del país. De las 24 regiones, prácticamente en 20 se logró identificar bienes culturales, bienes naturales y también mixtos y, a partir de este trabajo, contar con nuevas categorías en la Lista Indicativa.

En la distribución por macro regiones, cada una de ellas contaba con algún sitio ya inscripto en la lista de Patrimonio Mundial, con fuerte representación de sitios culturales, sobre todo arqueológicos. Con la actualización se logró incorporar bienes en categorías sub representadas, como paisajes culturales, patrimonio industrial y sitios de memoria. Esto permitió equilibrar nuestra propia lista y también lograr que varias de las regiones que no

contaban con bienes pudieran aspirar a tenerlos. A la vez que tener la posibilidad, a futuro, de preparar los expedientes de candidatura.

Un caso concreto es Chankillo, que estaba en la Lista Indicativa en el año 2019, se presentó el expediente de

candidatura y se inscribió en 2021. Ese mismo año, con la actualización de la Lista Indicativa, se comenzó a preparar el plan de manejo del Complejo Minero Santa Bárbara y también el expediente preliminar que se presentó en septiembre de 2023.



Paisaje cultural del Valle de Sondondo (Autor: Segisfredo López Vargas)

Lista Indicativa del Perú

Fortaleza Real Felipe del Callao 20/01/2023

Templos rurales del Cusco 08/05/2019

Acueductos de Nazca 08/05/2019

Complejo Arqueológico de Toro Muerto 08/05/2019

Complejo arqueológico de Marcahuamachuco
08/05/2019

Templos barrocos del Collao 08/05/2019

Sitios Chachapoyas del Valle de Utcubamba
08/05/2019

Minas de sal de Maras 08/05/2019

Campo de batalla de Ayacucho 08/05/2019

Bodegas y viñedos para la producción tradicional
de pisco 08/05/2019

Lagunas Las Huarinas 08/05/2019

Ferrocarril Central del Perú 08/05/2019

Paisaje cultural del Valle de Sondondo 08/05/2019

Sitios Paleontológicos de las Cuencas de Pisco y
Camaná 08/05/2019

Centros ceremoniales y bosques en el Valle de La
Leche 08/05/2019

Parque Nacional Sierra del Divisor 08/05/2019

Santuario Nacional de Huayllay 08/05/2019

Reserva Nacional Sistema de Islas, Islotes y Puntas
Guaneras del Perú (RNSIIPG) 08/05/2019

Reserva paisajística Sub Cuenca del Cotahuasi
08/05/2019

Sistema de Lomas Costeras del Perú 08/05/2019

Complejo minero de Santa Bárbara 07/10/2017

Lago Titicaca 17/06/2005

Centro histórico de Cajamarca 15/02/2002

Centro histórico de la Ciudad de Trujillo
30/08/1996

EVA MARTÍNEZ ORDÓÑEZ (Honduras)

El proceso de elaboración de la Lista Indicativa de Honduras se parece mucho a los procesos señalados por los compañeros de Paraguay y Perú.

En nuestro caso, Honduras cuenta con dos sitios en la Lista de Patrimonio Mundial, uno cultural y uno natural, inscritos en 1980 y 1982, respectivamente.

La etapa que iniciamos en el año 2018 para poder elaborar la Lista Indicativa fue la primera experiencia del Estado de Honduras en un proceso como este. Nunca habíamos trabajado en la elaboración de listas indicativas. Este fue un aprendizaje enorme, riquísimo, el cual se inicia con una asistencia internacional del Fondo del Patrimonio Mundial, que nos permitió articular toda una serie de fases bastante similares a las que los compañeros de Paraguay y Perú ya expusieron.

Una primera fase para nosotros fue la conformación de un equipo técnico de carácter multidisciplinar e interdisciplinar, al interior del Instituto Hondureño de Antropología e Historia, que realizó una primera tarea de identificación preliminar de bienes culturales. En esta primera fase se identificaron ocho sitios con potencial para ser incluidos en la Lista Indicativa.

- Conjunto histórico de la industria minera: San Juancito y El Rosario;
- Ruta del ferrocarril y las bananeras;
- Ciudad puerto de Amapala;
- Ruta de la evangelización colonial en el centro y occidente de Honduras;
- Pueblos mineros de la Alcaldía Mayor de Tegucigalpa;
- Fortaleza de San Fernando de Omoa;
- Fortificación de Santa Bárbara, Trujillo;
- Gruta El Gigante.

De acuerdo con una serie de criterios de valoraciones históricas, antropológicas, arquitectónicas, etcétera, tratamos de considerar categorías poco exploradas en el país, tales como rutas o paisajes culturales, y no enfocarnos únicamente en bienes individuales.

También fue una premisa incluir bienes culturales que fuesen representativos de diferentes etapas históricas, tanto del siglo XIX, como de la primera mitad del siglo XX. Otro criterio de preselección que tomamos en cuenta

fue el hecho de que estos bienes estuviesen debidamente incorporados en los inventarios de bienes inmuebles del país y que contaran con alguna medida especial de protección legal, ya sea una declaratoria de monumentos, o una declaratoria de sitio arqueológico, por ejemplo, más allá de la medida de protección general que proporciona nuestra Ley de Patrimonio Cultural. Es decir, intentamos reflejar esta diversidad patrimonial del país, tratando de subsanar la tendencia que habíamos tenido históricamente a enfocarnos hacia el periodo prehispánico y los sitios arqueológicos.

De hecho, de esta lista de ocho sitios preliminarmente seleccionados, solamente uno corresponde al periodo prehispánico, un enorme abrigo rocoso conocido como Gruta “El Gigante”. En ese momento era el único bien que no contaba con una declaratoria especial de protección, que ahora ya tiene.

El paso siguiente, en febrero de 2020, fue la convocatoria del Instituto Hondureño de Antropología e Historia para realizar un taller con la presencia de especialistas de Icomos y Uicn, así como con la participación de representantes de las instituciones vinculadas de manera directa o indirecta con la gestión del patrimonio cultural en el país con el objetivo de elaborar finalmente la Lista Indicativa. Aquí deseo destacar el papel y peso de las observaciones e indicaciones del especialista de Icomos, Alfredo Conti, en el análisis crítico de las ocho propuestas que de manera preliminar se habían identificado.

Al finalizar el Taller se conformó un Comité Nacional Multidisciplinario e Interinstitucional, integrado por el Instituto Hondureño de Antropología e Historia (Ihah); el Consejo Internacional de Monumentos y Sitios (Icomos- Honduras); la Universidad Nacional Autónoma de Honduras (Unah) con sus Departamentos de Antropología, Historia y Arquitectura; el Instituto Nacional de Conservación y Desarrollo Forestal, Áreas Protegidas y Vida Silvestre de Honduras (Icf).

El trabajo de este Comité, que sería ya la tercera fase del proceso, permitió acotar la Lista Indicativa a tres candidatos: Fortaleza de San Fernando de Omoa, Refugio El Gigante; y Pueblos mineros del centro y sur de Honduras.

La cuarta fase del proceso consistió en la realización de un Taller virtual de validación en el que se involucraron otros actores: Ong's, sociedad civil y autoridades políticas locales de los tres sitios seleccionados para incorporarse en la Lista Indicativa.

La última fase consistió en la presentación oficial de la Lista propuesta por el Estado de Honduras al Centro del Patrimonio Mundial.



Fortaleza San Fernando de Omoa (Instituto Hondureño de Antropología e Historia)



Lista Indicativa de Honduras

Fortaleza de San Fernando de Omoa 06/11/2021

Gruta El Gigante 06/11/2021

Pueblos Mineros del centro y sur de Honduras:
Santa Lucía, Cedros, Ojojona-Guazucarán, San Antonio de Oriente, Tegucigalpa, Yuscarán, El Corpus 06/11/2021

Para tener en cuenta

Una vez finalizada la exposición de los panelistas, Francisco Vidargas realizó, desde su atalaya de moderador, una serie de observaciones, aplicables a toda la región LAC.

*Sigue siendo evidente un cierto desequilibrio entre los bienes culturales y bienes naturales propuestos en las Listas Indicativas.

*Hay potencial en estos tres países y, en general, en la región, para impulsar candidaturas de sitios mixtos, así como de categorías sub representadas, como los sitios de memoria de conflictos recientes, los conjuntos industriales, puertos, pueblos mineros, patrimonio moderno, rutas e itinerarios culturales, paisajes culturales.

*También a nivel de ciudades históricas, hay espacio para impulsar candidaturas novedosas.

*Es necesario trabajar especialmente en categorías o sitios sub representados para elaborar nuevas listas propositivas de la Región LAC.

*En cuanto a las categorías sobre representadas, se destacan los sitios arqueológicos, el arte rupestre, las rutas de la evangelización, y los vestigios prehispánicos.

*En países como Perú es visible que lo cultural y, sobre todo, lo arqueológico, tienen un gran peso, según se desprende de los sitios ya inscritos en la Lista Indicativa. Por eso es destacable el gran esfuerzo de investigación por parte del equipo técnico nacional peruano por incorporar otro tipo de categorías y de sitios. En la última actualización

se sumaron paisajes culturales, sitios de carácter industrial, como las bodegas y viñedos, o el Ferrocarril Central del Perú. El trabajo constituyó un verdadero aporte para la diversificación de nuevas categorías sub representadas a nivel del propio país, primero, y también de la región Latinoamérica y el Caribe, con el fin de fortalecer la credibilidad en la Lista del Patrimonio Mundial en caso de ser postulados e inscritos.

*En relación a las fichas técnicas de la Lista Indicativa, conviene contemplar, al inicio del proceso, la elaboración de planes de conservación e incluirlos en el bosquejo preliminar; pensar en términos comparativos, enfocados en trascender los límites nacionales y regionales, y considerarlos en su valor universal excepcional.

*México, junto con Francia, impulsa conversaciones en el Comité de Patrimonio Mundial en relación con la actualización de la estrategia global y a las dificultades de las regiones menos favorecidas -como es el caso de América Latina y el Caribe- para enfrentar procesos muy largos y muy costosos de inscripción de sitios a la Lista del Patrimonio Mundial.

*Muy importante para tener en cuenta: la inclusión en la Lista no protege a los sitios sino, por el contrario, los sitios tienen que estar protegidos y garantizar esa protección para poder ser considerados para integrar la Lista del Patrimonio Mundial.

Nuevas visiones y concepciones

En relación con categorías no incluidas en las Listas Indicativas de los países que expusieron sus casos, **Angela Rojas** (Cuba) indagó acerca de la muy escasa participación del patrimonio moderno y de estructuras espaciales urbanas monumentales en las listas de América latina, que sí se ven representados en la Lista Indicativa que propone su país, por ejemplo. Mencionó el Cabaret Tropicana y el Campus Central de la Universidad de La Habana.

En relación con Perú, **Segisfredo López Vargas** admitió que, en el marco del proyecto de actualización de sus listas, este tipo de patrimonio no fue considerado. *“Tal vez en algún momento se pueda hacer alguna revisión exhaustiva e identificar bienes de este tipo de patrimonio del siglo XX y comprobar si, efectivamente, tienen los valores que buscamos para poder postularlos a la lista de Patrimonio Mundial”*, dijo.

Eva Martínez Ordóñez (Honduras) explicó que en la lista inicial de los ocho sitios preseleccionados en su país, se contemplaron ejemplos de sitios de patrimonio moderno. Específicamente mencionó a la ciudad puerto de Amapala, que es un ejemplo muy interesante, que no se incluyó en la propuesta final de Lista Indicativa por razones logísticas, porque simplemente en ese momento no se contaba con tiempo suficiente para desarrollar el análisis comparativo, que fue una de las recomendaciones del Arq. Alfredo Conti en relación a ese sitio en particular, el cual se veía con gran potencial. *“Yo espero que sea uno de los patrimonios que se pueda trabajar e incorporar en una próxima actualización de la Lista”*, confió.

En el caso de sitios que, después de muchos años, dejan de considerarse prioritarios, o representativos a la hora de actualizar sus Listas Indicativas, **Segisfredo López Vargas** también aportó la experiencia del Perú. Explicó

que, con más de 20 años en la Lista Indicativa sin avances, al finalizar el proceso de actualización y armonización, su país decidió retirar a los Centros Históricos de Trujillo y de Cajamarca.

“Como Estado Parte queremos avanzar con los que efectivamente vemos que podrían tener más posibilidades y, sobre todo, cumplir con el criterio de hacer más equilibrada y equitativa a la Lista en el marco de la estrategia global”, reconoció.

Francisco Vidargas dio el ejemplo de sitios originalmente incluidos en la Lista Indicativa de México que fueron retirados por haber perdido totalmente la posibilidad de presentar un valor universal excepcional. *“Tristemente, el primer sitio que inscribió México en la Lista Indicativa jamás va a ser Patrimonio Mundial”*, se lamentó. Admite que, en los últimos años, hubo muchos cambios, no sólo en la visión, en la concepción de cómo inscribir sitios, sino en la propia capacidad de sitios extraordinarios, muy reconocidos, como San Cristóbal de las Casas, en Chiapas, para retener los criterios exigidos para una inscripción.

Alfredo Conti explicó que la actualización de una Lista Indicativa contempla ambas posibilidades: agregar sitios, pero también retirarlos. *“De hecho, el trabajo en varios países de la región consistió, como primera actividad, en analizar la lista existente, llegando a veces a la conclusión de que algunos sitios debían retirarse”*.

Remarcó que el propósito de la sesión, de orientar a los colegas de toda la región acerca de las metodologías utilizadas por estos tres países para actualizar sus listas indicativas, fue muy ilustrativa. *“Vimos sitios con potencial que no fueron presentados al Centro del Patrimonio Mundial, pero eso no quiere decir que estén descartados. Por ejemplo, en Paraguay discutimos el tema de los Sitios de Memoria vinculados con la Guerra de la Triple Alianza*

o con la Guerra del Chaco. Ahí la recomendación fue profundizar aún más la investigación. En Honduras, se puede mencionar el caso Amapala, o el ferrocarril vinculado con la producción de banana”.

Destacó que estos tres países, más otros que han trabajado últimamente o lo hacen en la actualidad, se esfuerzan por tener en cuenta categorías no tradicionales, o menos representadas.

Categorías como el patrimonio moderno, el patrimonio del siglo XX, en muchos casos no han sido suficientemente exploradas desde el punto de vista patrimonial, o no se cuentan aún con los marcos jurídicos que se necesitan para que se los proteja.

Los numerosos esfuerzos por incluir paisajes culturales, sitios de memoria, patrimonio industrial, patrimonio vernáculo son evidentes y pueden hacer que, en poco tiempo más,

América Latina y el Caribe logren importantes contribuciones a la Lista”.

A modo de conclusión de la sesión, insistió en la importancia de actualizar las listas indicativas como un paso, no sólo para la planificación de las posibles nominaciones a la Lista del Patrimonio Mundial, sino también para fomentar la investigación en categorías y tipos patrimoniales menos representados, el trabajo multidisciplinar y la participación de diferentes actores en los procesos de selección y valoración de bienes propuestos. “Resulta recomendable, asimismo, que los Estados Parte de la región procedan a la armonización de sus listas indicativas, dado que varios temas son comunes a más de un país, lo que podría dar lugar a nominaciones transnacionales, fomentaría el trabajo mancomunado y la cooperación internacional, uno de los pilares de la Convención del Patrimonio Mundial”, finalizó.

Reforzar la gestión eficaz para la conservación y promoción del Patrimonio Mundial en la región.

Contar con condiciones adecuadas de protección y gestión constituye un requisito básico para la inscripción de un bien en la Lista del Patrimonio Mundial, dado que se trata de uno de los pilares sobre los que se sustenta el valor universal excepcional. Al respecto, las Directrices Prácticas para la aplicación de la Convención del Patrimonio Mundial especifican que cada bien propuesto debe contar con un plan de gestión u otro sistema de gestión documentado que especifique cómo se debe preservar su valor universal excepcional, preferiblemente mediante medios participativos.

De acuerdo con las Directrices Prácticas, un sistema de gestión eficaz depende del tipo, las características y las necesidades del bien propuesto y de su contexto cultural y natural. Los sistemas de gestión pueden variar en función de las diferentes perspectivas culturales, los recursos disponibles y otros factores; pueden incorporar prácticas tradicionales, instrumentos de planificación urbana o regional existentes y otros mecanismos de control, tanto formales como informales. A la vez, las evaluaciones de impacto de las intervenciones propuestas son esenciales para todos los bienes del Patrimonio Mundial. La gestión que garantiza la preservación del valor universal excepcional de los sitios del Patrimonio Mundial implica uno de los grandes desafíos para los Estados Parte, dado que los bienes están permanente sometidos a factores naturales o antrópicos que pueden poner en riesgo su integridad y, en el caso de los culturales, su autenticidad.

En la actualidad, factores como el impacto del cambio climático, las presiones causadas por proyectos de infraestructuras o desarrollos inmobiliarios o un turismo descontrolado, a la vez que no contar con los recursos humanos, técnicos y financieros necesarios y suficientes, constituyen algunas de las principales preocupaciones para asegurar la preservación de los valores de los bienes del Patrimonio Mundial y su legado a las generaciones futuras.

El Informe Periódico examinado en 2023 arrojó, entre otras conclusiones, que el Patrimonio Mundial en la región de América latina y el Caribe está impulsado por la gestión pública y el nivel de coordinación con ciertos grupos podría realizarse de manera más efectiva, al ser incluidas las mujeres, los niños, los jóvenes y los pueblos indígenas. El conocimiento y la implementación de algunos mecanismos de gestión también es un área para mejorar, especialmente en lo que respecta a las herramientas de la Unesco en materia de cambio climático y preparación ante riesgos. Por tal motivo, entre los resultados esperados del Plan de Acción Regional 2023-2029 en relación con el objetivo estratégico de reforzar la gestión eficaz en consonancia con el desarrollo sostenible se incluye el fortalecimiento del marco jurídico en políticas más amplias, el fomento de la resiliencia en los sitios declarados y el aumento en la financiación adecuada y sostenible para satisfacer las necesidades del Patrimonio Mundial en todos los niveles.

La sesión del Taller dedicada al tema se orientó a presentar y difundir enfoques innovadores en la elaboración o actualización de planes de gestión, incluyendo planes de gestión de riesgos. Para ello, fueron seleccionados dos casos representativos de diferentes tipologías patrimoniales, a la vez que complejos por su naturaleza y por los desafíos que presentan: Asentamiento y momificación artificial de la cultura Chinchorro en la región de Arica y Parinacota, Chile; y el Paisaje agavero y antiguas instalaciones industriales del tequila, México. La sesión fue moderada por la Dra. Katti Osorio Ugarte, presidente de Icomos Panamá.

Asentamiento y momificación artificial de la cultura Chinchorro en la región de Arica y Parinacota.

Iván Astudillo Araya (Chile)

A modo de síntesis, Chinchorro corresponde a poblaciones muy tempranas que habitaron la costa del Desierto de Atacama, entre las actuales ciudades de Ilo, en el sur del Perú, y Antofagasta, en el norte de Chile, desde aproximadamente 5450 AC hasta 890 AC. Corresponde a pescadores, cazadores y recolectores que se caracterizaron y destacaron por los complejos tratamientos de momificación artificial que realizaban a sus difuntos.

Fue incorporado a la Lista del Patrimonio Mundial de la Unesco en el año 2021 bajo el nombre de “Asentamientos y momificación artificial de la Cultura Chinchorro en la región de Arica y Parinacota”.

Chinchorro es un bien seriado, conformado por tres componentes: Faldeo Norte del Morro de Arica, Colón 10, y Desembocadura de Camarones. Los dos primeros están ubicados en la ciudad de Arica y corresponden principalmente a áreas funerarias que dan cuenta de sitios con entierros múltiples de adultos e infantes, con diversos tipos de momificación artificial. El tercero se ubica en el área rural de la comuna de Camarones, una desembocadura de río que conserva valores ambientales y culturales, expresados en un extenso sistema de ocupaciones domésticas y funerarias.

La entidad encargada de administrar el bien Chinchorro en su conjunto lleva el nombre de Corporación Chinchorro Marka, es público-privada y está compuesta por la Universidad de Tarapacá, los municipios de Arica y Camarones y las juntas vecinales de ambos municipios. En el caso puntual de la Universidad de Tarapacá, ostenta el dominio del bien, la administración y la gestión de dos de los tres componentes que fueron incluidos en la declaratoria: Faldeo Norte del Morro de Arica, a través de concesiones de uso gratuito entregadas por el Estado a la Universidad, y gestionadas y administradas por el Centro de Gestión Chinchorro y Colón 10, museo que es propiedad de la misma Universidad. El hecho de ser una institución pública, estatal, le permite aplicar a líneas de financiamiento concursables, principalmente desde el gobierno regional de Arica y Parinacota, así como a fondos sectoriales, a través del Ministerio de Educación de Chile, a los que se suman aportes de recursos estructurales de la misma Universidad.

Para cumplir el compromiso del Estado de Chile con la comunidad internacional firmante de la Convención para la Protección del Patrimonio Mundial, Cultural y Natural de 1972, Chinchorro Marka vela por la adecuada ejecución del plan de manejo específicamente elaborado con el fin de conservar el valor universal excepcional del bien chinchorro. Con este objetivo, aboca sus esfuerzos al diseño, fomento y desarrollo constante de iniciativas y acciones innovadoras, orientadas a socializar el conocimiento científico de la cultura chinchorro, en general, y de su sitio de Patrimonio Mundial, en particular, entre la comunidad regional y nacional. Lo anterior, sin descuidar las labores técnicas arqueológicas y de gestión requeridas para dar respuesta a las observaciones emitidas periódicamente por Unesco relativas al manejo del bien, asegurando así su permanencia dentro de la Lista de Sitios del Patrimonio Mundial.

En el caso de la Universidad, tener el dominio del bien, la administración y la gestión de dos de los tres componentes declarados, se enmarca dentro de los compromisos por ella asumidos con el Estado de Chile y obedece al plan



Momias artificiales, Morro 1
(Marvin Allison, Departamento
de Antropología, Universidad
de Tarapacá).

de gestión que lleva a cabo la Corporación Chinchorro Marka.

Respecto a la vinculación con la comunidad, se destaca el trabajo con los residentes que viven en los alrededores de los sitios arqueológicos y con los establecimientos educacionales de los distintos niveles, tanto públicos como privados, así como la permanente construcción de un espacio de participación con otro tipo de organizaciones de la sociedad civil interesadas en la cultura chinchorro. Entre las iniciativas a futuro, la Universidad de Tarapacá contempla continuar los programas de sensibilización y de vinculación comunitaria con el Patrimonio Mundial Chinchorro; concretar los cierres perimetrales pendientes -que son compromisos que asumió el Estado de Chile con la Unesco- y habilitar los sitios arqueológicos como espacios patrimoniales. También prevé crear un espacio cultural interactivo mediante realidad aumentada que

facilite la interpretación y valorización ya que, a diferencia de culturas posteriores, Chinchorro no dejó estructuras monumentales visibles. Es decir que todo su valor se encuentra bajo tierra, por lo que es muy difícil de apreciar. Con esta tecnología se pondría en valor un área de 5 mil metros cuadrados de cementerios arqueológicos donde, en la década de los '80, se excavaron momias artificiales. Se dará un nuevo uso a estos espacios, revalorizando un sector que se encontraba en situación de abandono, lo que generará un mejoramiento en la calidad de vida de la población. En este caso, tomar posesión de estos espacios contribuirá a la convivencia de las comunidades y el interés de ellas por querer participar de la puesta en valor y apoyo a los planes educacionales y de turismo que se desarrollan actualmente en la comuna y región.

Por último, habilitar estos espacios aporta a un mayor número de ámbitos culturales para la región, que se

enfoca principalmente en el turismo. Entendemos que esto es un aporte y nos encontramos en la etapa de pre-factibilidad para poder realizar esta intervención.

Paisaje agavero y antiguas instalaciones industriales del tequila.

Ignacio Gómez Arriola (México)

El Paisaje agavero y de las antiguas instalaciones del tequila, fue inscripto en 2006. El agave azul (*Agave tequilana* Weber) es nuestro paisaje cultural, con millones y millones de plantas, que son la materia prima con la que se produce la bebida nacional mexicana, el tequila.

Para dar soporte a la nominación se realizó en 2005 un plan de manejo y gestión a fin de garantizar la conservación y uso sustentable de todos los componentes de este paisaje que se pretendían preservar, a través de la inscripción en la Lista del Patrimonio Mundial de la Unesco. Identificar y decidir por qué este paisaje cultural podría ser susceptible de inscribirse en la Lista del Patrimonio Mundial fue un proceso largo. En México, el paisaje agavero se extiende en el Estado de Jalisco. El sitio es un

valle, una plataforma, a 1.600 metros sobre el nivel del mar, un entorno natural enmarcado por la majestuosa elevación del Volcán de Tequila por un lado y el imponente Cañón de la Barranca del Río Grande de Santiago, por el otro.

Así como en la sesión anterior se destacó la importancia de buscar nuevas categorías, nuevas tipologías, susceptibles de ser inscriptas en la Lista Indicativa del Patrimonio Mundial, en México, por primera vez, inscribimos conscientemente un paisaje cultural con la posibilidad de reconocer valores culturales en todo un territorio. Fue absolutamente novedoso involucrar al paisaje natural, al paisaje agrícola, a los sitios arqueológicos, la arquitectura, los conjuntos urbanos y también, muy importante, al patrimonio inmaterial generado por la explotación de este paisaje durante cientos de años.

Con relación al plan de manejo elaborado en el año 2005, planteamos que tuviera alcance territorial y que incluyera a todos los elementos que están presentes en el territorio y que deseábamos preservar a través de la inscripción, que alcanzamos en 2006. Es decir los usos tradicionales del campo, el paisaje natural, el entorno, los sitios arqueológicos -manifestación ancestral de la utilización del territorio- las antiguas haciendas e instalaciones



Paisaje agavero © Carlo Tomas.

productoras de tequila -que es el elemento medular- y los conjuntos de arquitectura tradicional.

¿Qué buscábamos con este plan de manejo? Preservar y garantizar la autenticidad y la integridad de cada uno de los seis componentes que identificamos en el paisaje agavero a través de su conservación, restauración y utilización adecuada y un crecimiento regional sustentable, soportado por valores culturales locales. Esto en México es muy difícil, muy excepcional. Propusimos criterios, pautas, mecanismos de operación, indicadores de evaluación y seguimiento, autoridades responsables, programas y reglamentación necesaria para propiciar una mejoría en la calidad de vida de las comunidades vecinas.

Porque ¿cuál sería el sentido de tener en un territorio tan amplio una inscripción? Creemos que, justamente, el promover y propiciar, una mejor calidad de vida de las comunidades que están presentes en el territorio.

Los seis componentes del patrimonio cultural de la comarca tequilera a preservar en el plan de manejo fueron:

- *Patrimonio medioambiental*, enclave geográfico, la flora, la fauna y el agua.
- *Patrimonio prehispánico*, integrando las zonas arqueológicas.
- *Patrimonio agrícola*, la siembra tradicional en el paisaje agavero.
- *Patrimonio arquitectónico*, los monumentos arquitectónicos, haciendas y destilerías.
- *Patrimonio urbano*, las pequeñas poblaciones de la comarca tequilera.
- *Patrimonio intangible*, tradiciones fiestas, leyendas, etc.

Para la supervisión del plan de manejo se generó un organismo mixto responsable denominado “Comisión para la conservación, revalorización, rehabilitación y difusión del paisaje agavero”, encabezada por el Gobierno de Jalisco. Se aprobó oficialmente en mayo de 2008.

A partir de la inscripción en el año 2006, se realizaron obras a través del plan de manejo, reflejadas en un sistema de interpretación del patrimonio en el paisaje agavero, que implica la implementación de señalética interpretativa en plazas públicas, paradores y miradores; cédulas informativas de los principales atractivos culturales de la región; placas de nomenclatura y orientación;

señalamientos carreteros; y centros de interpretación, conformando una red informativa sobre los valores culturales y naturales de la comarca tequilera. Con estas acciones buscamos transmitir a vecinos y visitantes el valor patrimonial del sitio que permitió su inscripción en la Lista del Patrimonio Mundial.

A más de 10 años de la inscripción, como se propone y se recomienda por parte del Centro del Patrimonio Mundial de la Unesco, vimos la necesidad de actualizar el plan de manejo que, en la práctica, venía funcionando de manera irregular. Esto se debe a un tema común en toda la región de Latinoamérica, que es el de los cambios de administración, que generan discontinuidades, interrupciones, a veces bastante pronunciadas, en el seguimiento permanente de un sitio del Patrimonio Mundial.

En este proceso pudimos identificar algunos aspectos no anticipados en el documento inicial, o que habían sufrido una evolución no prevista, que justificaba su actualización. Entre los aspectos positivos vimos que se había fortalecido la presencia y el empleo en el territorio, a diferencia de muchas situaciones en otras regiones del ámbito rural, donde había un abandono del campo.

Esto implicaba modificar parámetros con los que habíamos actuado. Se inició un trabajo interinstitucional coordinado por la Comisión de seguimiento del paisaje agavero, que dio como resultado un primer documento: “El paisaje agavero y las antiguas instalaciones Industriales del tequila. Plan de manejo y adenda”.

Adenda, en este caso, quiere dar una idea de continuidad con el plan elaborado en 2005. Contiene las propuestas y lineamientos para asegurar la conservación y el desarrollo sostenible de la región.

Debido a los mencionados cambios de administración gubernamental, el documento no pudo ser aprobado oficialmente, pero quedó como referencia de trabajo interinstitucional. Tiene como planteo estratégico que los agentes sociales y políticos relacionados con la gestión de este territorio puedan ubicar su papel y responsabilidad en la conservación de todos sus elementos.

El plan se elaboró en consulta directa con las principales organizaciones e instancias relacionadas con los seis componentes patrimoniales definidos, así como con la

problemática detectada a través de esta evaluación, que se hizo a los diez años.

Finalmente, se logró formalizar la actualización del plan de manejo con su publicación, el 13 de mayo del 2023, en el boletín oficial del Estado de Jalisco. Este hecho permitió considerar al documento como un instrumento de gestión interinstitucional, con carácter oficial y vinculante para las autoridades estatales, la iniciativa privada y la sociedad civil, bajo la coordinación del gobierno estatal de Jalisco.

En este momento atravesamos el proceso de cambiar los tres niveles de gobierno en México, lo cual implica que

este camino que ya transitábamos, ha quedado nuevamente interrumpido y estamos a la espera de que asuman las nuevas autoridades para poder darle continuidad, ya como documento de carácter vinculante.

Esta adenda al plan de manejo representa una oportunidad excepcional para el desarrollo equilibrado del territorio, donde sus habitantes tienen que ser sus actores y beneficiarios principales. Son ellos los que han construido este singular paisaje cultural. Siempre pensamos que debe ser el habitante, las comunidades, los que tienen que ser los beneficiarios.

Hornos del tequila, autor
Ignacio Gómez Arriola.



Cambio climático y otros desafíos a la gestión

Tras las exposiciones, la moderadora, **Katti Osorio**, indagó en relación a la resiliencia de los sitios ante el cambio climático y si contemplan los planes de manejo estos impactos.

Iván Astudillo: Arica es una de las ciudades en el mundo en las que menos llueve. Eso de alguna forma hizo del clima un factor fundamental para la conservación de estos sitios arqueológicos que, en el caso de Camarones, tiene 7 mil años. Pero hay otros que tienen 10 mil años, que son previos a Chinchorro. La combinación entre alta salinidad, radiación y pocas lluvias ayudaron a preservar estos bienes. Vale destacar, sin embargo, que recientemente se registraron de uno a dos milímetros de lluvia, lo que se considera una advertencia, si bien los suelos arenosos absorben humedad y la salinidad funciona como protección a los elementos arqueológicos que se encuentran a una profundidad entre 20 y 30 centímetros. Por lo cual el impacto, por lo menos en los sitios que monitoreamos, no es tan profundo. Igualmente, atentos a detectar cualquier riesgo de afectación, estamos generando planes preventivos con nuestros equipos de profesionales de la Universidad de Tarapacá. También nuestras oficinas contemplan depósitos arqueológicos para resguardo de elementos en posible riesgo.

Por las dimensiones del bien –5 hectáreas en Arica y cerca de 300 hectáreas en Caleta Camarones– se trata de un gran desafío. Valoramos el aporte de las comunidades, que nos advierten, no solamente de cambios ambientales, sino de ingresos no autorizados a los sitios. Se han transformado en importantes actores en la gestión y prevención del deterioro de los sitios arqueológicos.

Ignacio Gómez Arriola. Los planes de manejo son un documento que no se puede concluir en un día. Están sujetos a evaluación y son objeto de actualización, porque siempre habrá temas emergentes, como es el caso del cambio climático. En el paisaje agavero no se han manifestado por ahora grandes modificaciones que nos permitan encender una

luz roja, quizás porque la planta, el agave azul, es semi-desértica y está acostumbrada a fuertes variaciones de temperatura.

Dentro de los aspectos emergentes que se presentan, nos preocupa la presión de la oferta y la demanda en el marco de un paisaje productivo. Las variaciones que impactan en la suba y baja de los precios lleva a algunos propietarios de tierras, dentro y fuera del paisaje agavero, a cambiar de cultivo. La planta de agave azul es de crecimiento lento, requiere por lo menos 7 u 8 años antes de ser cosechada. En tanto, en los mercados internacionales crece la demanda de lo que genéricamente se denominan *berries*, moras, zarzamoras, fresas, todos productos de invernadero, de crecimiento rápido.

Estos cultivos, todavía en pequeña escala, de manera incipiente, comienzan a irrumpir en el paisaje agavero, modificándolo. No es aún algo totalmente irreversible, pero amenaza al sitio y desafía nuestro plan de manejo. Por eso necesitamos que la nueva administración, en los tres niveles de gobierno, asuma como compromiso oficial iniciar un proceso de retiro de estos elementos perturbadores del paisaje.

Katti Osorio. Vemos aquí cómo las fuerzas del mercado también tienen un impacto significativo en la gestión de este paisaje, planteándose contradicciones entre la necesidad de los productores de mantener un nivel de ingresos, y la afectación del valor universal excepcional que detentan los paisajes del tequila. Estos desequilibrios son cuestiones que sin duda deben formar parte de las preocupaciones de la gestión del territorio.

Los usos y los cambios de uso de estos suelos también dependen de los gobiernos locales, que intentan complacer a los residentes, a los tenedores de la tierra, pero a la vez tienen que cumplir compromisos de naturaleza internacional, en este caso con la Unesco. Una de las cosas que el Plan de Acción para América Latina y el Caribe desea lograr

es la integración con otras convenciones y con los gestores de dichas convenciones: las del Patrimonio Cultural Inmaterial, Patrimonio Cultural Subacuático, Diversidad de las Expresiones Culturales y su Protección, etc., que puedan tener una gestión concatenada con la Convención del Patrimonio Mundial, con una orientación hacia planes de gestión más sólidos y más resilientes en cuanto a los cambios políticos que representan las elecciones generales en los países.

Por lo tanto, sostengo que es necesario reforzar el marco jurídico nacional, para fortalecer a las autoridades locales en el cuidado, protección y gestión del sitio cultural o natural, ya sea el caso.

Destaco, además, la importancia de la actualización de la currícula de las universidades, sobre todo, en términos de contribuir a la preservación del patrimonio cultural nacional, que luego se traduce en Patrimonio Mundial, teniendo en cuenta que siempre la protección debe fundamentarse e incluirse en los marcos legales nacionales antes de aspirar a una protección internacional del Patrimonio Mundial. En la construcción de conocimiento, de conciencia de estos profesionales jóvenes que van a interactuar con los sitios y con las comunidades para proteger el patrimonio, sin duda las universidades tienen un papel sumamente importante.



Chan Chan © UNESCO (Autor Jim Williams).

En la primera sesión de hoy pudimos ver las metodologías que se han utilizado para actualizar las Listas Indicativas. La segunda nos ha permitido reafirmar el compromiso que implica, no sólo la elaboración de un plan de gestión de un sitio Patrimonio Mundial –o de un sitio patrimonial en general– sino también los desafíos que implica su implementación.

En el caso del paisaje del tequila, se hizo referencia a una cuestión común a todos nuestros países: la discontinuidad de políticas o de líneas de acción causadas en los cambios de gestión de gobierno. Hay casos como el de Querétaro, elaborado hace más de 3 años, que hasta el día de hoy no ha tenido la aprobación que permita ponerlo en práctica.

Resalto también el rol de las universidades. En este caso el trabajo que hace la Universidad de Tarapacá, en Chile, para dar a conocer esta cultura tan importante. Recordemos que los chinchorros practicaron la momificación mucho tiempo antes que los egipcios. Otro ejemplo de lo que podemos conocer de una de las culturas más antiguas del continente, como es la Cultura Caral, en Perú, es gracias al trabajo paciente, sacrificado, muchas veces no

suficientemente reconocido, que hacen las universidades y los investigadores.

A modo de conclusión y retomando algo de la introducción, contar con un plan o sistema de gestión documentado es un requisito para la inscripción de un bien en la Lista del Patrimonio Mundial, pero, a la vez, debe garantizar la preservación del valor universal excepcional y la integridad y autenticidad de los sitios. Los dos casos presentados corresponden a un sitio que lleva años en la Lista, cuyo plan de gestión fue actualizado a la luz de requerimientos y condicionantes actuales, y a uno inscripto recientemente, cuyo plan se encuentra en las instancias iniciales de implementación. Ambos, sin embargo, cuentan con aspectos comunes, que resulta importante destacar para los fines de esta sesión del Taller: la aplicación de enfoques participativos, que involucran a todas las partes interesadas y a los titulares de derechos, y la orientación a que los sitios del Patrimonio Mundial constituyan un instrumento para el desarrollo sostenible, tal como solicita el Comité del Patrimonio Mundial.

Día 2 

Desarrollar y aplicar el fortalecimiento de capacidades para adoptar enfoques innovadores de conservación, gestión y promoción del Patrimonio Mundial.

En 2002, al conmemorarse los 30 años de la Convención de 1972, el Comité del Patrimonio Mundial adoptó los objetivos estratégicos conocidos como las “4 C” por la primera letra de la palabra clave (se agregaría un quinto en 2007, lo que será comentado en la introducción de la sesión 4 del presente taller). El tercer objetivo está referido a promover el desarrollo de capacidades efectivas en los Estados Parte.

El fortalecimiento de capacidades es considerado una de las actividades básicas para asegurar una implementación sostenible de la Convención. Además de la labor desarrollada al respecto en cada uno de los Estados Parte, la región América latina y el Caribe cuenta con dos Centros Categoría 2 bajo los auspicios de la Unesco: el Instituto Regional de Patrimonio Mundial en Zacatecas, México, y el Centro Lucio Costa, una unidad especial del Instituto del Patrimonio Histórico y Artístico Nacional (Iphan), con sede en Río de Janeiro, Brasil.

En el Plan de Acción 2023-2029 para la región LAC, varios de los resultados esperados, acciones y actividades propuestas están referidos a este objetivo. Entre las últimas, se menciona reforzar la importancia de contar con una estrategia regional de formación y educación para fortalecer el desarrollo de capacidades en relación con el Patrimonio Mundial; promover planes de capacitación específicos para cada sitio, integrando la experiencia local mediante la participación efectiva y equilibrada de

la comunidad, tanto en calidad de formadores como de alumnos; diseñar módulos en línea para desarrollar las capacidades de los gestores de los sitios y de las partes interesadas, especialmente en cuestiones emergentes como adaptación al cambio climático, preparación ante los riesgos, oportunidades de financiación, gobernanza y desarrollo inclusivo; mejorar el intercambio de experiencias, el aprendizaje entre pares y la transferencia de conocimientos, incluidos los tradicionales/indígenas, mediante el fortalecimiento de una red de gestores de sitios; aumentar la cooperación internacional entre los Estados Parte, los puntos focales nacionales y los gestores de sitios para promover programas de hermanamiento en la región y apoyar la creación de redes y el desarrollo de capacidades a escala regional y subregional, en diversos idiomas, según las necesidades nacionales y locales.

Para la Cátedra Unesco de Turismo Cultural se trata de un tema relacionado con su actividad específica, dado que, a través de sus cursos, talleres y publicaciones, como del Posgrado Internacional en Patrimonio y Turismo Sostenible, cumple un rol concreto en el desarrollo de este objetivo estratégico a través de la formación y actualización de profesionales provenientes de diversos campos del saber y de distintos países de la región.

Para el desarrollo de esta sesión se invitó a representantes de los dos Centros Categoría 2 bajo los auspicios de la Unesco mencionados, así como del Estado Parte de

Ecuador, para compartir experiencias de fortalecimiento de capacidades en los ámbitos subregionales y nacionales. Fue moderada por la Dra. Valerie Magar, Jefe de Proyectos de Conservación del Patrimonio Cultural Inmueble del Iccrom, Centro Internacional de Estudios para la Conservación y la Restauración de los Bienes Culturales.

Centro Categoría 2, Lucio Costa.

Claudia Feierabend Baeta Leal, directora

El Centro Lucio Costa tiene sede en Brasil, pero comprende una región mucho mayor. Trabaja en el ámbito de la Cooperación Sur-Sur, y abarca a todos los países de habla hispana y portuguesa de América del Sur, África y Asia. Son Estados miembros Argentina, Cabo Verde, Chile, Colombia, Ecuador, Mozambique, Paraguay, Perú y Uruguay.

En 2023, representantes de estos países y de órganos consultivos de la Unesco, determinaron la conveniencia

de impulsar acciones para responder mejor a los requerimientos y necesidades de la región. Se delinearon algunas de las principales actividades enfocadas al desarrollo de capacidades para el período 2023-2024, entre ellas dar un mayor impulso a la participación de las comunidades locales, indígenas y tradicionales; la formación de administradores locales de sitio en temas de gestión de riesgos, concientización y promoción del patrimonio; análisis de la acción del clima y sus impactos, con especial énfasis en los países africanos del Hemisferio Sur, así como promover la representatividad del Hemisferio Sur en la Lista del Patrimonio Mundial. Otras prioridades a encarar son el desarrollo sostenible y el turismo, y la sinergia entre la Convención de Patrimonio Mundial y otras Convenciones y recomendaciones de la Unesco. En cuanto a enfoques innovadores para el desarrollo de capacidades en la región Sur, se consensuó la necesidad de sumar una 5ª “C” a las 4 “C” requeridas por la Convención del Patrimonio Mundial respecto de los bienes a inscribir: credibilidad, conservación, capacidades y comunicación.

Consultor Unesco en una capacitación con personal del Centro Lucio Costa (Foto CLC).



La 5ª. “C” apela a las comunidades, cuya participación es un aspecto transversal a los objetivos estratégicos de la Convención. Implica pasar de la mirada exclusiva de los especialistas, a la mirada de aquellos que viven y se sustentan del patrimonio de sus comunidades y deben conservarlo para las generaciones futuras. También arroja luz sobre la credibilidad de la Lista del Patrimonio Mundial, asegurando su representatividad y equilibrio en términos de diferentes categorías y tipos, fechas históricas y narrativas, cosmovisiones, etnias, géneros y epistemologías.

Entre las iniciativas de desarrollo de capacidades previstas para 2024 a partir de demandas y propuestas de los Estados miembros, el Centro Lucio Costa se propone abordar la gestión de riesgos en los sitios del Patrimonio Mundial, así como ofrecer talleres de elaboración de Listas Indicativas; de gestión del Patrimonio Mundial enfocado en la gobernanza local; de evaluación de impacto en los sitios del Patrimonio Mundial; y de gestión del patrimonio cultural y natural. También proyecta brindar herramientas para la búsqueda de fondos, que es una preocupación recurrente en la región; y un curso sobre gestión del turismo dentro de los sitios del Patrimonio Mundial. A ello sumamos una propuesta de Juan Diego Badillo, de Ecuador, de elaborar un seminario online sobre arquitectura contemporánea y moderna en los centros históricos de Patrimonio Mundial.

Instituto Regional del Patrimonio Mundial en Zacatecas, Centro Categoría 2 bajo los auspicios de la UNESCO.

Carlos Augusto Torres, director

El Instituto Regional del Patrimonio Mundial de Zacatecas es un Centro Categoría 2, cuyo propósito principal es contribuir a la mejor aplicación de la Convención de 1972 por medio de la promoción de buenas prácticas, la educación, la cooperación internacional y la creación de capacidades en la subregión, que incluye México, América Central y el Caribe.

Esta subregión está constituida por 21 países que, a la fecha, ostentan un total de 70 sitios inscritos en la Lista

del Patrimonio Mundial, 49 de ellos culturales, 17 naturales y 4 mixtos, que representan el 47 por ciento de los sitios inscritos en la región de América Latina y el Caribe.

El fortalecimiento de capacidades, dirigido a los cerca de 90 actores involucrados en la gestión de estos sitios Patrimonio Mundial ha sido, sin duda, la herramienta más importante y fundamental para el cumplimiento de los objetivos y funciones de nuestro Instituto. Como ha quedado claro después del tercer ciclo de Informe Periódico, esta actividad resulta de particular importancia para nuestra región, ya que todavía existen grandes áreas de oportunidad y necesidades de capacitación en nuestros países.

Es importante señalar que el año pasado, en 2023, mediante una serie de reuniones regionales, se actualizaron los directorios con el propósito de identificar plenamente tanto a las instituciones responsables como a los actores involucrados en la gestión de los sitios Patrimonio Mundial de cada país, con el objetivo de que nuestras actividades tuvieran el alcance e impacto regional esperado. Nuestro Plan de Trabajo 2024, fue concebido y diseñado desde sus inicios con la asesoría del Centro del Patrimonio Mundial y sus órganos consultivos, especialmente el Iccrom, a través de su Programa de Liderazgo del Patrimonio Mundial. Lo vinculamos a su vez con el Plan de Acción para Latinoamérica y el Caribe 2023-2029, con la intención de explorar cómo, desde los Centros Categoría 2, se puede contribuir a llevar este Plan de Acción a una fase operativa. Principalmente, en aquellos aspectos que consideramos pueden tener una naturaleza regional, más que local o nacional.

Desde esta óptica y en primera instancia, se hizo un minucioso análisis para identificar, particularmente, y dentro de las 39 actividades que conforman el Plan de Acción, aquellas en las que los Centros Categoría 2 tendríamos un rol definido. Se identificaron cuatro de los cinco ejes estratégicos en los que podemos colaborar, a saber: fortalecer la representatividad y credibilidad del patrimonio diverso en América Latina y el Caribe en la lista del Patrimonio Mundial; reforzar la gestión efectiva para la conservación y promoción del Patrimonio Mundial de la región; desarrollar e implementar la



Primer taller Patrimonio Mundial y Turismo Sostenible: Mejorando la gestión de visitantes y la participación comunitaria (Foto CC2 Zacatecas).

creación de capacidades orientadas a enfoques innovadores para la conservación, gestión y promoción del Patrimonio Mundial; y mejorar las estrategias de educación, comunicación y sensibilización para la protección del Patrimonio Mundial.

Posteriormente, se llevó a cabo un proceso de identificación de las actividades que desde nuestro ámbito como Centro Categoría 2 consideramos que pueden contribuir al cumplimiento de algunas acciones consideradas como prioritarias a nivel subregional. Por ello, emprendimos la tarea de analizar los resultados esperados de cada una de las acciones, así como los indicadores que permitirán en el futuro determinar el avance de los objetivos estratégicos. Esta experiencia, creemos, puede ser de utilidad para que otros actores, de acuerdo a sus características específicas, puedan vincular sus actividades al citado Plan de Acción.

Desde esta óptica y metodología de análisis, se incluyeron en el Plan de Trabajo 2024 de nuestro Instituto un total de 16 acciones, enmarcadas en cuatro de los cinco objetivos

estratégicos, particularmente -como ya se ha mencionado- en aquellos en los que los Centros Categoría 2 tienen un rol definido. Así, partiendo del Plan de Acción y de las acciones sugeridas, de los indicadores establecidos y de los resultados esperados, se definieron diez actividades para desarrollar e implementar la creación de capacidades orientadas a enfoques innovadores para la conservación, gestión y promoción del Patrimonio Mundial, de las cuales compartiremos algunas de las principales.

En orden a contribuir al objetivo de que más del 60 por ciento de los países cuenten con estrategias nacionales de creación de capacidades, primera actividad contemplada en el Plan dentro de este Objetivo Estratégico 3, se concibió como un primer paso la realización de una consulta subregional que permita identificar qué Estados Parte cuentan con estrategias y planes nacionales. Se elaboró un cuestionario para detectar problemáticas en relación con el manejo y conservación de los sitios Patrimonio Mundial en cada uno de los Estados Parte de la subregión, que sirva como base para el desarrollo de

futuras estrategias para la implementación de este tipo de planes nacionales.

El objetivo para 2024 es llevar a cabo este ejercicio con el propósito de que en 2025 se diseñe e implemente la metodología que nos permita desarrollar entre 2025 y 2027 una serie de talleres subregionales de capacitación para la conformación de estos planes estratégicos nacionales de fortalecimiento de capacidades.

Por otro lado, con el propósito de contribuir al desarrollo de capacidades de gestores e interesados, actividad establecida en el punto 23 del propio Objetivo Estratégico 3, se propone la realización de cursos y talleres, tanto en modalidades en línea como presenciales, dirigidos a puntos focales, gestores de sitio y personal técnico involucrado en bienes patrimoniales, tanto culturales como naturales y mixtos, en aspectos como evaluación de impacto en contextos Patrimonio Mundial, gestión de riesgos y adaptación al cambio climático. Destacando para este año y en colaboración con el propio Centro del Patrimonio Mundial y el Iccrom, la realización de un curso de evaluación de impacto del Patrimonio Mundial para puntos focales y personal de la subregión, tanto angloparlante del Caribe, modalidad en línea, así como en idioma español para puntos focales y/o personal técnico en bienes patrimoniales de la subregión de México, América Central y el Caribe, en modalidad presencial.

Como complemento a esta actividad y vinculándolo con el punto 29 del mismo Plan de Acción, donde se establece la importancia de traducir ciertos materiales al español, se contempla la traducción del documento guía y kit de herramientas para la evaluación de impacto en el contexto de Patrimonio Mundial, trabajo que se está realizando en colaboración con los gobiernos de Chile y de España, bajo la coordinación del propio Iccrom.

También durante el año en curso traduciremos al idioma español los materiales de trabajo del curso de gestión de riesgos en sitios Patrimonio Mundial, con el objetivo de que dicho curso pueda ser impartido en nuestra subregión el próximo año 2025. Se llevará a cabo en coordinación con el Programa de Liderazgo del Patrimonio Mundial de Iccrom.

Para contribuir a mejorar el uso de las tecnologías aplicadas al Patrimonio Mundial, acción que se encuentra en

el punto 27 del Plan de Acción 2023-2029, se dictará un curso de fotogrametría digital aplicada al patrimonio cultural para México, América Central y el Caribe. Con ello esperamos atender, a su vez, a los reclamos de capacitación que surgieron, tanto del reciente ejercicio del tercer ciclo de Informe Periódico, como de las consultas que este Centro realizó directamente con gestores y puntos focales en las reuniones subregionales llevadas a cabo en 2023.

En cuanto al resultado esperado, señalado en el punto 4.2 del citado Plan de Acción relacionado con mejorar la presentación de los sitios Patrimonio Mundial, así como su interpretación, se concibió llevar a cabo un taller práctico sobre interpretación y presentación del Patrimonio Mundial en la subregión, en colaboración con el Centro Internacional para la Interpretación y Presentación del Patrimonio de la Humanidad, el Whipic, y el Instituto Nacional de Antropología e Historia en México. Este curso será en modalidad mixta y con él pretendemos contribuir a la meta de que, en 2029, al menos el 30 por ciento de los sitios inscritos cuenten con mejores estrategias de comunicación.

En relación a las reuniones para compartir experiencias, establecido en el punto 4 del mismo Objetivo, se propuso el afianzamiento del Coloquio Internacional sobre “Itinerarios culturales, gestión y manejo”, dirigido a puntos focales, gestores de sitio y personal técnico en sitios patrimoniales. Este Coloquio se realiza anualmente en modalidad presencial, en idioma español, y también se propone la consolidación del ciclo de conferencias “Empirismos y perspectivas, buenas prácticas en torno a los sitios Patrimonio Mundial en México, América Central y el Caribe”.

Un aspecto fundamental en torno al fortalecimiento de capacidades es la alianza con el Iccrom relativa a la formación de formadores, estrategia de cooperación resultante del Programa de Liderazgo del Patrimonio Mundial, en colaboración con Icomos y con el Centro del Patrimonio Mundial de la Unesco. Tiene como objetivo fortalecer las capacidades, no solo de gestores y puntos focales, sino también de actores de los Centros Categoría 2, a fin de contribuir a la réplica subregional de los cursos y talleres impartidos por el propio Iccrom,

así como a una mejor difusión de la información relacionada con la gestión del Patrimonio Mundial en la región. Este año tendremos ya nuestro primer especialista, que será capacitado por el Iccrom, Raúl Rodríguez Márquez.

A grandes rasgos, esta es nuestra experiencia en la conformación de nuestro Plan de trabajo, alineado con la estrategia establecida en el Plan de Acción 2023-2029.

Punto focal de Ecuador.

Juan Diego Badillo

En relación a una gestión eficaz de los bienes del Patrimonio Mundial en Ecuador, en 2016, el reemplazo de la Ley de Patrimonio por la Ley Orgánica de Cultura cambió la estructura y el organigrama a nivel nacional, dando a los municipios y a los gobiernos locales, la responsabilidad del mantenimiento, la conservación y la difusión del patrimonio, a la vez que estableció con claridad las competencias de las diferentes instituciones públicas. Este nuevo escenario significó la necesidad de realizar actualizaciones en temas normativos, metodológicos y en herramientas de gestión.

Uno de los primeros objetivos fue lograr una consolidación de las bases de datos sobre los ámbitos patrimoniales a nivel nacional. También hicimos un trabajo de identificación de actores y de activación de redes para armonizar con las actividades y las acciones que ya se venían realizando.

La oportunidad, desde el año 2021, de formar parte del Consejo de Iccrom, nos permitió conocer y comprender las competencias, las responsabilidades de todos los niveles, desde el gobierno central al local y, principalmente, integrar todos los esfuerzos con una visión macro. Esta cercanía con Iccrom permitió participar, junto con otras tres instituciones a nivel mundial, del programa *Sustaining Digital Heritage*,

que significó apoyo digital; y del programa *FirstAid and Resilience*, sobre primeros auxilios y resiliencia para el patrimonio cultural en tiempos de crisis.

En lo relativo a información, se trabaja en una plataforma llamada *Nuestro Patrimonio*, donde ya se incluyó todo lo que corresponde a las Convenciones de 1972, del 2003 y a programas como “Memoria del Mundo”, etc. Paulatinamente se alimentan, actualizan y conectan con la información oficial de la Unesco, pues una de las demandas de los gobiernos locales es conocer cómo son los procesos, los tiempos y las responsabilidades en todo lo relativo a nuestros sitios del Patrimonio Mundial.

Como un objetivo estratégico institucional se planteó la necesidad de garantizar la calidad y la difusión de la información del patrimonio cultural material e inmaterial, a la vez que capacitar a los gestores y gobiernos locales en la interpretación de la información disponible. Se detectó la dificultad existente en comprender los registros e inventarios, así como los alcances legales de los bienes. En lo referente a identificación de actores, se reforzó la vinculación con organizaciones como Iccrom y, de igual forma, con la Comunidad Europea; pequeños trabajos de difusión, de promoción, de utilización de los recursos que ya existían, como por ejemplo, de las bases de datos o de los fondos fotográficos.

Por otra parte, se avanzó en el trabajo coordinado con otras instituciones nacionales con las que no existía una articulación constante, como el Ministerio del Ambiente, Agua y Transición Ecológica, por cuanto el patrimonio

Capacitaciones Iccrom:
Evaluación de daños
y riesgos post-evento:
¿Por qué y cómo?

ICCROM LECTURE SERIES

POST-EVENT DAMAGE AND RISK ASSESSMENT – WHY AND HOW?

15 June 2023 | 15:00 (Rome, Italy)

Moderators

- Jui Ambari, ICCROM
- Ines Nauwelaers, ICCROM

Speakers

- Aparna Tandon, Senior Programme Leader, First Aid and Resilience for Cultural Heritage in Times of Crisis | Sustaining Digital Heritage, ICCROM
- Rand Eppich, Project Specialist in Cultural Heritage and Conservation Architecture
- Ali Asgary, Director of CIFAL York
- Ihor Poshyvailo, General Director of Maidan Museum and
- Juan Diego Badillo, ICCROM Council Member, Architect, National Institute of Cultural Heritage (INPC) – Ecuador



cultural y natural y el patrimonio mixto se deben encarar desde ambos frentes principalmente. Reconectar con ellos, comprender su lógica, conocer los programas en los que están trabajando, de biodiversidad, de geoparques, y proponer o pensar en conjunto la actualización de la Lista Indicativa, es clave. Esto significa ver o abrir puertas a otros frentes. El objetivo siempre es una presencia más importante del Ecuador en el mundo y también de todos los organismos internacionales en el país, sumando su experiencia para no generar duplicidad de esfuerzos o acciones innecesarias.

Hemos promovido propuestas conjuntas con Cátedras Unesco como aporte y responsabilidad en el ámbito educativo, sin tener que tener una cátedra específica, sino creando sinergias con Cátedras Unesco en red para el fortalecimiento mutuo. También con Ong's, como la Red de Guardianes de Semillas; Inbar, organización internacional de bambú y ratán; o Proterra, Red Iberoamericana de arquitectura y construcción con tierra, con quienes hemos establecido talleres de capacitación dentro de un programa de líneas de fomento.

Junto con el Centro Lucio Costa, formamos parte de la mesa de planificación del encuentro de arquitectura moderna y contemporánea en centros históricos del Patrimonio Mundial. El patrimonio arquitectónico moderno es complejo y así como el vernáculo, requiere de mucho trabajo para su protección y su difusión.

En cuanto a sumar a las nuevas generaciones como actores claves para esta responsabilidad en la gestión del patrimonio, hemos incorporado a una representante del Instituto Nacional del Patrimonio en el Foro de la Juventud, un espacio de formación y participación para los jóvenes ecuatorianos, lo que consideramos un paso crucial en lo relativo a la generación de capacidades.

En cuanto a las competencias, contamos con leyes que, por desconocimiento o por extensión, se contraponen o son difíciles de aplicar al estar en una delgada línea roja entre el territorio y el patrimonio. A lo que se suma la responsabilidad de los gestores. Desde la Ley Orgánica de 2016 hasta la transferencia de competencias a los

municipios locales, hay una suerte de responsabilidades y normas que, como actores dentro de la gestión de la conservación, debemos conocer y combinar con la planificación.

Todo esto resulta por demás complejo en un territorio con carencia de recursos económicos y de profesionales. Hay una evidente falta de formación de especialistas en patrimonio. No tenemos escuelas de restauración, no tenemos tercer nivel para la conservación y un déficit de quienes puedan articular todos estos temas.

Desde nuestra competencia, entendemos que la articulación es responsabilidad de cuatro grandes grupos:

- 1- el ente rector, que es el Ministerio, con una responsabilidad muy clara en la política pública;
- 2- el Instituto Nacional de Patrimonio como ente técnico generador de insumos para aplicar esta política en los territorios;
- 3- los municipios y otras instituciones públicas como entes gestores, ejecutores de estas acciones;
- 4- la comunidad, detentora real del patrimonio y actor clave dentro de la gestión.

En base a estas necesidades y desafíos, uno de los objetivos del Instituto es trabajar mejor las Convenciones de 1972 y de 2003 y fortalecer los marcos institucionales para facilitar la implementación de ambas. Si bien ser signatarios de una Convención establece una responsabilidad del Estado Parte, no tener aterrizadas con claridad ciertas responsabilidades en las normativas nacionales, dificulta el fortalecimiento de capacidades.

Como conclusión, en este intento de pensar estrategias para la aplicación de los planes, diría que una de las principales tareas es la de repensar el rol del gobierno central y de las instituciones en los procesos de conservación y salvaguardia. Fue una debilidad adjudicar al gobierno central la responsabilidad de implementar y ejecutar los mecanismos y programas de salvaguardia, cuando el gobierno central sólo debería ser un ente articulador entre todos los actores corresponsables en la implementación de todas estas ideas.

De las tres presentaciones se desprende que existen conocimientos y experiencia en la región. Tanto los puntos focales como los gestores de los sitios, han sido fundamentales para que nuestro rico patrimonio esté debidamente cuidado. Obviamente, falta camino por recorrer, como nos señalaron, tanto el diagnóstico presentado por los dos Centros Categoría 2, como por el caso más específico de Ecuador. Veo una oportunidad increíble, sobre todo para este tema que nos ocupa del fortalecimiento de capacidades, tanto con el Centro Lucio Costa como con el Instituto Regional del Patrimonio Mundial en Zacatecas, para articular a la región y aprovechar los conocimientos que existen, pero también desarrollar otras líneas de acción que aquí se detallaron. Considero importante que nos apoyemos en el espacio que nos ofrecen y con estos medios de comunicación a distancia, sin costos de desplazamiento, podríamos dar pasos muy grandes para que los gestores de sitios y los puntos focales no estén tan solos y podamos intercambiar y fortalecernos entre todos compartiendo experiencias.

Es una región compleja, con cuatro idiomas principales, pues además del español y el portugués, se habla francés e inglés en la región del Caribe, lo que a veces hace difícil comunicarnos, si bien este seminario es una muestra de que sí se puede.

Lo que vimos nos demuestra que para asegurar la sostenibilidad a largo plazo, hay que insistir en la necesidad de seguir formando a las nuevas generaciones, transmitir la importancia de los jóvenes como nuevos actores en el mundo del patrimonio, implicar a las comunidades y a la sociedad civil para que este patrimonio siga vivo, tenga un significado y un impacto en la vida de las personas.

Se mencionó también la importancia de la información, la documentación, vinculada a los sitios de patrimonio, y la necesidad de que esta información pueda ser compartida. Varios de los participantes hablaron de difundir metodologías que puedan ser comunes y de compartir las nuevas herramientas que se están desarrollando desde

la Unesco y los organismos consultivos, en particular las de estudios de impacto y también los nuevos manuales de gestión y de gestión de riesgos en preparación, así como los lineamientos acerca de cómo aplicar las políticas para hacer frente al cambio climático.

Una cuestión importante es cómo esas metodologías comunes que tratamos de promover se tienen que decantar en las especificidades locales de cada una de las subregiones o cada uno de los países, adaptándolas a los sistemas de gobernanza locales, aprovechando conocimientos, técnicas tradicionales, conocimientos ancestrales, que puedan ser útiles para nuestros sitios.

Desde el Iccrom, como organismo consultivo que se dedica a temas de fortalecimiento de capacidades y de formación, estaremos trabajando estrechamente con los Centros Categoría 2. Nos parece fundamental llegar en el idioma, o en los idiomas, que puedan ser útiles para cada una de las regiones o subregiones, a partir del esfuerzo común de traducir los materiales, hacer los cursos en español, portugués, francés o inglés.

También tenemos una actividad de fortalecimiento de capacidades adicional a las ya mencionadas, que es la Reunión de Gestores de Sitios del Patrimonio Mundial, foro que se hace antes de la sesión del Comité del Patrimonio Mundial. Esperamos poder contar con un número limitado de becas sobre todo para países de América Latina que no suelen estar representados en estos foros, y tener así una mayor participación de la región en esta experiencia de intercambio de conocimientos y metodologías comunes, que después hay que trasladar a la realidad de cada país.

Taller de capacitación de formadores sobre evaluación de impactos en el contexto del Patrimonio Mundial, Roma, Italia. (Foto CC2 Zacatecas).



Propuestas

Francisco Vidargas

Volver a hacer reuniones y talleres presenciales, debe ser un objetivo a partir de ahora. Es decir, estimular la cercanía de los dos Centros Categoría 2 con las regiones que les competen y con las subregiones, para que la gente no sólo vaya a Zacatecas o a Río de Janeiro, sino que también los centros salgan de sus sedes y vayan a los países.

Claudia Feierabend Baeta Leal

El Centro Lucio Costa proyecta dos actividades fuera de Brasil. De las próximas ocho actividades de capacitación programadas, seis se van a realizar en línea y dos van a ser presenciales, una en Uruguay y la otra en Cabo Verde. La idea es ayudar a los países a organizar actividades localmente y estimular más reuniones presenciales.

Carlos Augusto Torres

Las reuniones en línea han resultado una gran herramienta para lograr nuestros objetivos en torno al fortalecimiento de capacidades, pero siempre es importante el contacto personal para el intercambio de experiencias. Estamos explorando la posibilidad de retomarlas, en conjunto con Iccrom, en alguna de las sedes de la región de América Central y el Caribe.

Katti Osorio

Cabe destacar el papel de los Centros de Categoría 2 para asegurar la permanencia del conocimiento y la implementación de las normativas que se generan en sus versiones más actualizadas a nivel mundial. Porque frente a los procesos naturales de cambio político y administrativo, en nuestros países latinoamericanos tenemos sobrada experiencia de los retrocesos que pueden producirse cada vez que hay una elección.

También destaco la importancia de comprender las competencias entre instituciones para no duplicarlas, ya que en la medida en que hay desconocimiento de las normativas, se corre el riesgo de crear nuevas normativas, muchas

veces redundantes, y se comienza a armar una especie de maraña que después es muy difícil de desenredar. A veces instituciones que no tienen las competencias para intervenir con acciones en el territorio donde está el patrimonio, igual lo hacen y no toman en cuenta a la institución rectora. En Panamá tenemos un centro histórico, que no es Patrimonio Mundial, donde la autoridad de turismo es la que está haciendo los planes de ordenamiento territorial, lo que no es su competencia, y se hace acompañar por el Ministerio de Viviendas para validar lo que están haciendo, mientras que el Ministerio de Cultura no está presente más que para dar opiniones puntuales.

Juan Diego Badillo

Uno de los problemas de la región es la superposición de instituciones participantes, que abren muchos frentes y generan la maraña tan bien descrita aquí. Se trata de un reto regional: cómo manejarnos dentro de este panorama complejo, de enorme potencial, siempre en el marco de la legalidad.

Sebastián Pasin

Hace falta un vínculo más directo entre los organismos supra y los gestores de los sitios, que somos los que estamos en el terreno. Personalmente, soy un gran beneficiario de los programas de formación de capacidades que se ofrecen; pero un mecanismo inverso, por el que se consulte a los gestores de sitio sobre unidades temáticas para programar capacitaciones comunes, también puede tener un altísimo valor para asegurar la administración y la conservación de los bienes.

Claudia Feierabend Baeta Leal

Los países han traído, al menos al Centro Lucio Costa, las preguntas de los gestores locales con respecto a problemas específicos y la necesidad de soluciones dentro de los sitios del Patrimonio Mundial. Más allá de ello, la próxima sesión presentará algunas preguntas sobre cómo reaccionan y se

comprometen los gestores locales de los sitios en las actividades de desarrollo de capacidades.

Carlos Augusto Torres

Compartimos la idea de hacer consultas directamente con los gestores de sitio. Desde luego, ya el propio Plan de Acción 2023-2029 se basa en los resultados de estas consultas que se hicieron para el tercer ciclo del Informe Periódico. Sin embargo, es importante indagar sobre los temas que cada país considera prioritarios a abordar en cuanto al fortalecimiento de capacidades. Hemos hablado con Iccrom para diseñar un cuestionario de consulta a los puntos focales y gestores de sitios a fin de identificar los temas para la confección de estos planes. Estaremos enfocados en ello este año para que el próximo año 2025 podamos trabajar en el diseño de metodologías para abordar la creación de planes estratégicos para los países de la sub región.

Alfredo Conti

A la luz de lo presentado y discutido, cabe una síntesis en función de las propuestas realizadas:

- Las plataformas en línea constituyen un instrumento que facilita la realización y difusión de talleres y seminarios de capacitación, pero el contacto personal entre los asistentes, en la medida que se cuente con los recursos financieros necesarios, puede enriquecer el intercambio de saberes y experiencias.
- Las lenguas predominantes habladas en la región podrían constituir un impedimento para el acceso a información, sobre todo de documentos y publicaciones, por lo que corresponde alentar a que se pueda contar con traducciones que faciliten el acceso a sus contenidos.
- El diálogo bidireccional entre los organismos internacionales y las instancias nacionales, en especial los administradores de sitios, puede contribuir a identificar los requerimientos de capacitación y a diseñar los talleres y seminarios a impartir.
- Se alienta a los Centros Categoría 2 de la región a continuar con la fundamental tarea que vienen desarrollando, lo que permitirá, en colaboración con las instancias internacionales y con los Estados Parte, alcanzar los resultados esperados en relación con este objetivo estratégico del Plan de Acción regional.

Reforzar la participación comunitaria y equilibrada de hombres y mujeres y el compromiso de las partes interesadas para una gestión eficaz de los bienes del Patrimonio Mundial.

La participación de todas las partes interesadas y de los titulares de derechos resulta un requisito indispensable en el desarrollo e implementación de planes y otros instrumentos para la gestión eficaz de los bienes del Patrimonio Mundial. En 2007, el Comité del Patrimonio Mundial agregó un quinto objetivo estratégico a los cuatro adoptados cinco años antes: fortalecer el papel de las comunidades en la implementación de la Convención del Patrimonio Mundial.

Las comunidades son mencionadas en reiteradas ocasiones en las Directrices Prácticas para la aplicación de la Convención del Patrimonio Mundial. El Párrafo 12, a modo de ejemplo, especifica la decisión del Comité del Patrimonio Mundial en su 43ª Sesión, que se alienta a los Estados Parte a adoptar un enfoque basado en los derechos humanos y garantizar una participación equilibrada en materia de género de una amplia variedad de partes interesadas y titulares de derechos, incluidos los administradores de sitios, los gobiernos locales y regionales, las comunidades locales, los pueblos indígenas, las organizaciones no gubernamentales y otros asociados en los procesos de identificación, nominación, gestión y protección de los bienes del Patrimonio Mundial.

Por su parte, el Párrafo 117 establece que los Estados Parte son responsables de implementar actividades de gestión eficaces para un bien del Patrimonio Mundial, en

estrecha colaboración con los administradores del bien, el organismo con autoridad de gestión y otros asociados, las comunidades locales y los pueblos indígenas, los titulares de derechos y las partes interesadas en la gestión del bien, mediante el desarrollo, cuando corresponda, de acuerdos de gobernanza equitativa, sistemas de gestión colaborativa y mecanismos de reparación.

Dada la importancia del tema, se ha incluido el refuerzo de la participación comunitaria y equilibrada de hombres y mujeres y el compromiso de las partes interesadas a modo de uno de los objetivos estratégicos del Plan de Acción 2023-2029 para la región. En este sentido, se espera mejorar dicha participación en la conservación y gestión de los bienes, reforzar el turismo sostenible de acuerdo con los derechos humanos de las comunidades e integrar a las partes interesadas para una gobernanza y gestión eficaces de los sitios, para lo cual se propone una serie de actividades y de enfoques.

El tema resulta especialmente significativo para la región de América Latina y el Caribe, donde las comunidades locales, y en especial los grupos indígenas, no han estado en muchas ocasiones debidamente informados e involucrados en todos los procesos de implementación de la Convención.

Para el desarrollo del tema en el Taller, se han seleccionado cuatro casos representativos de diferentes tipos de patrimonio cultural y natural, en los que las comunidades

locales juegan un papel significativo dado que resultan portadoras de conocimientos tradicionales que implican, a la vez, componentes destacados de un patrimonio cultural inmaterial asociado a los sitios. Los casos son Quebrada de Humahuaca, Argentina, Paraty e Ilha Grande-Cultura y Biodiversidad, Brasil (sitio mixto), Asentamientos Cacicales Precolombinos con Esferas de Piedra de los Diquís, Costa Rica, y Sitio Arqueológico de Jodensavanne: Asentamiento de Jodensavanne y Cementerio de Cassipora Creek, Surinam. La sesión fue moderada por la Dra. Ángela Rojas, una reconocida experta internacional en temas de Patrimonio Mundial.

Sitio Arqueológico de Jodensavanne: Asentamiento de Jodensavanne y Cementerio de Cassipora Creek, Surinam.

Harold Silbing

Jodensavanne, que significa “*Sabana de los judíos*”, se inscribió en la lista de Patrimonio Mundial en 2023. Este sitio fue creado en la década de 1660 por judíos que huían de Europa, en especial de España y Portugal, a causa de la Inquisición. Es un excepcional testimonio

de la civilización sefardí de esa época. En el siglo XVII no había en el mundo otro lugar con tanta influencia sefardí como Jodensavanne. Los habitantes de estos asentamientos tenían el conjunto más amplio de privilegios e inmunidades conocido en el mundo judío moderno temprano: libertad religiosa, libertad de educación, libertad para conformar una fuerza militar activa. Se crearon cementerios, hay tres, de hecho, y están las ruinas de lo que se cree que es la sinagoga más antigua, por su importancia arquitectónica, de las Américas: *Beraha VeSalom* (Bendiciones y paz). Situados en medio de territorio indígena, los asentamientos estaban habitados y gobernados por judíos que vivían allí junto con personas libres y esclavizadas de ascendencia africana e indígena.

Hacia 1780 se registró una degradación de este asentamiento por varios motivos: deterioro de los suelos agrícolas, vaivenes financieros, y conflictos con los *maroons*, descendientes de los esclavos africanos que lucharon contra el colonialismo.

En cuanto a la participación comunitaria y equilibrada y el compromiso para una gestión eficaz de los bienes del Patrimonio Mundial, ha sido fundamental la vecindad de Jodensavanne con la comunidad indígena RediDoti, que significa “tierra roja”; con ella la Fundación Jordensavanne gestiona conjuntamente el sitio

Ruinas de la fachada occidental de la sinagoga Beraha VeSalom. © Fundación Jodensavanne (SA Fokké).



arqueológico. La participación de la comunidad indígena es extremadamente valiosa, entre otras cosas porque ellos son los principales interesados en la conservación del sitio. No viven en el sitio delimitado, sino muy cerca, dentro de la zona de amortiguación. Hemos firmado un memorando de entendimiento, que hasta la fecha ya se renovó dos veces y utilizamos el consentimiento libre previo e informado en toda su extensión, para el desarrollo de un plan de gestión conjunto. La Fundación respeta los derechos colectivos sobre la tierra y los miembros de la comunidad local tienen acceso ilimitado al sitio arqueológico. Dos representantes de RediDoti integran el Consejo de Administración de la Fundación, todo el personal que contratamos procede del pueblo y, además, el 10 por ciento de todos los ingresos se destina al fondo de la aldea, para su desarrollo sostenible. Esto forma parte del memorando, que evaluamos anualmente.

No hay ninguna otra área protegida en Surinam que tenga un acuerdo tan duradero con una comunidad indígena. En relación con los beneficios de un turismo sostenible, les ofrecemos capacitación específicamente dirigida a guías comunitarios, no sólo de RediDoti, sino de otras tres comunidades indígenas vecinas. Estimulamos la formación de jóvenes en oficios como la albañilería, específicamente orientada a la renovación y restauración de lápidas de los cementerios patrimoniales y a otros trabajos de arqueología.

Con relación al patrimonio inmaterial, estimulamos a la comunidad indígena para que descubra sus propias expresiones o manifestaciones de interés para darlas a conocer a los visitantes del sitio, como por ejemplo sus métodos particulares de jardinería, el uso de sus flores y hierbas, o el cultivo de la piña en huerto, entre otros.

El fortalecimiento institucional es extremadamente importante, por lo que esperamos que, en un futuro próximo, podamos unirnos a Icomos e Iccrom en proyectos para apoyar, en especial, a las comunidades más pequeñas.

Estamos abocados a elaborar un plan de recaudación de fondos para tener una financiación sostenible porque, al menos aquí, el patrimonio cultural es lo último en lo que piensan los gobiernos.

Quebrada de Humahuaca, Argentina.

Sebastián Pasín

Quebrada de Humahuaca fue el primer paisaje cultural de Sudamérica, inscripto en el año 2003. Es un territorio extenso y complejo, de 172 mil hectáreas de superficie en su área de máxima protección, y 370 mil hectáreas aproximadamente, en su área de amortiguación.

Además de extenso, es un territorio complejo, dentro de un sistema federal, donde interactúan 3 niveles de gobierno: local, provincial y nacional, y una población de 40 mil habitantes, que varía entre localidades de 300, 400 habitantes, hasta ciudades de 12 mil habitantes, lo que plantea una gran disparidad en cuanto a la composición social del sitio.

Tanto dentro del área de máxima protección, como del área de amortiguación, están localizadas 76 comunidades indígenas o aborígenes.

En el marco de una gran diversidad de atributos naturales y culturales se sustentan los valores universales excepcionales, resultado, no solamente de los 10 mil años de historia de ocupación humana, sino también de los millones de años de evolución natural que se fueron plasmando en el territorio y que han dado como resultado este extraordinario paisaje cultural.

Para la gestión de la Quebrada de Humahuaca se planteó, ya desde su postulación, un sistema de gestión participativa, especialmente en los procesos de toma de decisiones, con una estructura de gobernanza basada en “comisiones locales de sitio”, que eran grupos de personas que representaban organismos específicos de las localidades, integradas por 6 personas para cada una de las 9 localidades. Es el sistema que se aplica, si bien con ajustes a lo largo de los años, y que se considera el eje estructurante de la gestión del bien hasta el día de hoy.

Aquel primer plan de gestión dejó un camino marcado, pero también la necesidad de hacer modificaciones, que se volcaron en la primera actualización, vigente entre 2008 y 2018, donde se intentó avanzar en la construcción de estructuras de gobernanza que vincularan a los 3 niveles de gobierno que actúan en el territorio, que son los actores clave junto con las comunidades y que hasta entonces no estaban incluidos, lo que generaba problemas en el funcionamiento cotidiano.



Uno de los objetivos en los que se centró el nuevo plan de gestión fue la creación de un ente autárquico para la administración del bien, con el sentido de fortalecer la gestión del sitio Patrimonio Mundial y jerarquizarlo entre los distintos organismos con incumbencia en el patrimonio, principalmente estatales. A raíz de que este ente no se llegó a implementar, la participación comunitaria empezó a decaer; también se empezó a detectar que las comisiones locales de sitio estaban integradas por personas que, a lo largo del tiempo, o perdieron interés, o fallecieron, o tuvieron diferentes posiciones políticas con el gobierno de turno, lo que debilitaba la gestión.

La aplicación parcial, y/o la falta de coordinación en su aplicación, impulsó una nueva actualización del plan de gestión, que se inició en 2019. Entre las premisas a trabajar surgió la necesidad de cambiar algunos enfoques, manteniendo el sistema de gestión participativa como eje fundamental, pero reactivando y reformulando las comisiones locales de sitio, ya no integradas por individuos, sino por instituciones, y adaptadas al número de habitantes de cada localidad, incluyendo a los municipios y gobiernos locales, como actores clave de la gestión local.

También se detectó la necesidad del fortalecer al organismo administrador para ponerlo en un rango posible de sentarse a la mesa con otros organismos de la Provincia que también son gestores del sitio, y diseñar un plan con plazos realistas. La experiencia demuestra que planificar a 10 años conspira contra el cumplimiento en la ejecución de los planes, dentro de contextos con cambios políticos y de autoridades en los distintos niveles de gobierno que generan incertidumbre, más aún en el largo plazo.

En vez de diseñar un plan de gestión como documento, lo estamos pensando como un proceso de gestión, trabajado de forma sistémica y holística y entendiendo que el bien Patrimonio Mundial es una entidad completa, pero que tiene componentes individuales que van interactuando unos con otros para conformar este paisaje cultural con valores universales excepcionales. En síntesis, buscamos romper la cuestión de la temporalidad, ya no hablar de procesos a 10 años, sino en función a ciclos que permitan tener un monitoreo permanente y diagnósticos y procesos de corrección para adaptarlos a la realidad del contexto.

En la construcción de una estructura de gobernanza que vincule a los diferentes gestores y titulares de derechos, además de un ente de administración con mayor rango, nos proponemos construir una mesa de diálogo, una “unidad de gestión provincial” en la que estén los representantes de la comunidad, de los gobiernos locales y de los distintos organismos provinciales discutiendo cuál va a ser la planificación de estos ciclos necesarios para la correcta gestión del bien. A todo esto sumamos programas de concientización, que deben ser permanentes.

Paraty e Ilha Grande-Cultura y Biodiversidad, Brasil (sitio mixto).

Candice Ballester

Brasil figura en la lista del Patrimonio Mundial con 16 bienes culturales; uno de ellos es Paraty e Ilha Grande, inscripto en 2019 y una de nuestras mayores áreas de territorio de sitios de Patrimonio Mundial. Es un bien mixto y seriado, compuesto de cinco componentes en su *corezone*. Cuatro de estos son unidades de conservación ambiental. Toda el área del sitio tiene estructuras con instrumentos legales de protección. La *buffer zone* es un mosaico de protección ambiental. Son áreas que ya tienen sistemas de monitoreo y manejo ambiental también. De estos cinco componentes, uno es el Parque

Nacional de la Sierra de Bocaina, que es una región de Mata Atlántica muy bella, con un parque creado en 1972. El segundo componente es el Parque Estadual de Ilha Grande, una unidad de conservación provincial de Río de Janeiro, creada en 1971.

El tercero es la Reserva Biológica Estatal de Praia do Sul, también reserva ambiental donde no hay ninguna forma de presencia humana, reserva de protección máxima de la Provincia de Río de Janeiro.

El componente cuatro es un Área de Protección Ambiental Federal que se llama “APA” de Cairuçu, complementaria al Parque Nacional de Bocaina.

El componente cinco es el Centro Histórico de Paraty, catalogado en el ámbito nacional por el Instituto Nacional del Patrimonio Histórico y Artístico, Iphan, en 1957. Una misión de evaluación del sitio por la Uicn y por Icomos destacó que la propiedad mixta es, en su conjunto, un ejemplo de una interacción excepcional entre las personas y la naturaleza durante un largo periodo de tiempo, donde los testimonios culturales incluyen un centro histórico y una fortificación bien conservados, una variedad de yacimientos arqueológicos, una parte de la antigua Ruta del Oro y comunidades vivas que mantienen su relación ancestral con el paisaje. Todo ello formando un sistema cultural con una estrecha relación con el medio ambiente.

Capilla de los Dolores,
© Iphan (Oscar Liberal).



Desde el inicio del proceso de postulación, se vio como una premisa el tema de la participación de la comunidad local, garantizar a través de la gestión, la calidad de vida de la población en los territorios donde se ubican los bienes, y posicionar al patrimonio cultural como un activo para el desarrollo social.

¿Cómo se encara este gran desafío? Con una mirada holística que nos impulse a garantizar un proceso participativo para la elaboración del plan de manejo, estableciendo un acuerdo oficial entre las instituciones para la gestión de las áreas del sitio, con el fin de cumplir las obligaciones derivadas de la Convención del Patrimonio Mundial, a través de una estructura de gobernanza, que es el comité de gestión.

En Brasil también tenemos tres esferas de gobierno: las municipales, las de provincia, que llamamos estados, y la órbita federal. El punto focal, coordinador que encabeza todo el sistema para el área cultural, es el Instituto Nacional del Patrimonio Histórico y Artístico, Iphan; mientras que para el área natural es el Instituto Chico Mendes de Biodiversidad.

Por tratarse de un sitio mixto, empezamos a trabajar junto con los gestores locales y con las estructuras provinciales. El gran desafío fue incluir también las representaciones de la sociedad civil en este proceso. Actualmente, se busca un equilibrio entre organizaciones gubernamentales y la participación comunitaria; integrar los sistemas y planes de gestión existentes, asegurando la complementariedad de esfuerzos y resultados para relacionar los valores universales del sitio con las acciones necesarias para garantizar que los atributos se mantengan con sus condiciones de autenticidad e integridad, desde el punto de vista de la protección, conservación y gestión. En síntesis, integrar las iniciativas, acciones y recursos de los sectores público y privado con las demandas de la sociedad civil, generar beneficios para todas las partes interesadas, y mantener una visión actualizada de su estado de conservación y salvaguarda y de los diversos factores que pueden influir positiva o negativamente en sus atributos de autenticidad e integridad.

Aspiramos a que el patrimonio cultural sea un activo de desarrollo social y también económico de la población local.

El sistema de gobernanza tiene que incluir un diseño que permita el monitoreo de las acciones y sus efectos, porque se requiere un mecanismo de evaluación y la construcción de indicadores. La gestión compartida pretende impulsar las acciones necesarias para garantizar los valores reconocidos y su preservación, aunando los esfuerzos y recursos de los diferentes actores del territorio, compartiendo responsabilidades dentro de las atribuciones legales de cada entidad y de la sociedad civil. El objetivo es crear asociaciones para la preservación, salvaguarda y promoción del patrimonio que sirvan de base para la apropiación y formulación de modelos y escalas a nivel nacional.

En nuestra propuesta de candidatura presentamos al sitio mixto de Paraty e Ilha Grande como la integración de características naturales y culturales, pero donde el sistema cultural relacionado al modo de vida de las comunidades tradicionales es lo que garantiza la conservación y la biodiversidad. Incluye indígenas, quilombolas (lugares o concentraciones políticamente organizadas de esclavos cimarrones que se emancipaban de la esclavitud) y comunidades costeras, marinas, que en esta región de Brasil se llaman “Caiçara”. Desde entonces ellas están participando del proceso, representadas por el “Forum de las Comunidades Tradicionales”, institución donde se congregan representantes de estos pueblos, con demandas muy precisas. Con ellas vamos a instituir un comité de gestión con premisas y objetivos concretos y la realización de talleres participativos.

Entre los retos a encarar, junto con garantizar los medios e instrumentos para la participación social, nos preocupa la continuidad de las acciones debido a alta rotación del personal en los entes públicos municipales, una vez que los hemos capacitado. Finalmente, nos proponemos reforzar las competencias, tanto de técnicos como de gestores del patrimonio y reforzar las capacidades de apropiación y de participación también de las comunidades locales por sus saberes, por sus conocimientos tradicionales.

Asentamientos cacicales precolombinos con esferas de piedra de los Diquís se inscribió en el año 2014.

Francisco Corrales Ulloa

El sitio Asentamientos cacicales precolombinos con Esferas de Piedra de Diquís se inscribió en el año 2014. Está ubicado al sur del país, en el delta del río Diquís, y abarca cuatro zonas de vestigios arqueológicos, que se consideran testimonios excepcionales de los cacicazgos que habitaron en los bosques tropicales del sur de América Central, complejos sistemas sociales, económicos y políticos imperantes en el período que media entre los años 500 y 1.500 de nuestra era.

Comprende túmulos, áreas pavimentadas, sepulturas y, en particular, toda una serie de esferas de piedra cuya fabricación, utilización y significación siguen constituyendo en gran parte un misterio hasta nuestros días.

La notable peculiaridad de esas esferas estriba en la perfección de sus formas, así como en su número, tamaño y densidad, y también en el hecho de que se hallan en sus emplazamientos primigenios. La circunstancia de que estos vestigios permanecieran enterrados durante siglos bajo gruesas capas de sedimentos puede explicar que hayan logrado salir indemnes del saqueo de que ha sido víctima la gran mayoría de los sitios arqueológicos costarricenses.

Asentamientos cacicales precolombinos con esferas de piedra del Diquís © Ko Hon Chiu Vincent).



Con esta inscripción, se incluyó por primera vez un sitio cultural, que se sumó a los tres sitios naturales que ya tenía Costa Rica. Si bien no se trata de un patrimonio de gran espectacularidad en sus aspectos materiales, estos asentamientos reflejan los vestigios de una tradición cultural con la que la comunidad se siente muy identificada. Se encuentran en una zona aluvial muy plana, que fue dedicada al cultivo de banano desde los años 1930 en adelante. Los trabajadores llegados desde otras zonas tuvieron una identificación con el paisaje que formaban esos centenares de esferas de piedra colocadas en lugares públicos. Al punto de constituirse en una marca, un referente para las diferentes organizaciones y entidades que existen en el lugar.

Desde el primer momento en que se planteó la idea de presentar la candidatura del sitio como Patrimonio Mundial, el trabajo con organizaciones locales y la participación de diferentes grupos de la comunidad, fue esencial. Se encararon numerosas actividades con la preocupación de cómo llevar a la práctica los diferentes proyectos. Uno de ellos fue “Jóvenes líderes del Diquís”, para involucrar a los jóvenes de las comunidades locales y los pueblos indígenas en el manejo participativo y la conservación de los asentamientos cacicales precolombinos. Fue una respuesta a las inquietudes del Comité de Patrimonio Mundial para el Plan de Acción para el Patrimonio Mundial en América Latina y el Caribe 2014 - 2024.

En un proceso que ahora se sintetiza como “Pama” –por Patrimonio Mundial de México y América Central– se creó una serie de proyectos pilotos, y este fue el primero, con el aporte de la cooperación alemana, que donó 100.000 dólares. Apuntó a que los jóvenes de diferentes comunidades vecinas de los asentamientos tuvieran una participación en el desarrollo de proyectos específicos. La población objetivo fueron jóvenes de 15 a 30 años, si bien en la práctica se trabajó con edades de 15 a 21, provenientes de lugares alrededor de los

sitios declarados Patrimonio Mundial. Se dio capacitación en los principios básicos pero, además, se brindó una formación de 6 talleres en habilidades blandas, con temas como trabajo en equipo, comunicación, liderazgo, resolución de conflictos, desarrollo comunal y emprendimiento, para afianzar conocimientos que, de otra manera, se podían diluir.

De 140 iniciales, se llegó al fin de la capacitación con 60 jóvenes con un alto nivel de formación, no solamente en el tema de Patrimonio Mundial, sino también en organización y *entrepreneurship*.

Crear una asociación de jóvenes vinculada al patrimonio tuvo como objetivo llevar a cabo proyectos productivos, en alianza con organizaciones, empresas o instituciones públicas. Un ejemplo concreto es el que se estableció con el Museo Nacional de Costa Rica, donde los jóvenes participan activamente en las actividades de educación patrimonial, en los recorridos que se brindan a visitantes extranjeros y nacionales y, desde ya, en los sitios declarados Patrimonio Mundial. También colaboran en el trabajo

en escuelas y colegios para dar charlas y capacitación a los estudiantes. Participan en excavaciones arqueológicas que se realizan en los sitios declarados y en sitios cercanos, apoyan las actividades que se desarrollan en el centro de visitantes, y colaboran en la capacitación y en talleres sobre programas ambientales, cambio climático, manejo de residuos, sistema de compostaje. Realizan festivales, ferias y están preparados para actuar en apoyo de las emergencias, como inundaciones o incendios.

Lo más importante es que esta primera generación de líderes, que se formó con el apoyo de la cooperación alemana, son ahora instructores y facilitadores en la capacitación de una segunda generación, que hemos emprendido con fondos propios.

Tenemos que alimentar este proceso continuo, ya que los jóvenes crecen rápido, se van y necesitamos generaciones de recambio para que en el futuro haya numerosos adultos ya capacitados ocupando puestos clave en la gestión, administración o cualquier tipo de acción que pueda sostener el proyecto.

El desafío de esta sesión ha sido mostrar cómo se puede pasar a casos concretos ese enorme corpus teórico que tenemos en el marco de la Convención de 1972 acerca de la participación, la inclusión de las comunidades, la co-gestión, etc.

Vimos cuatro ejemplos diferentes en cuanto a su naturaleza, localizados en países y en contextos, no sólo geográficos sino culturales, muy diversos, con distintas metodologías y enfoques. Esto ha sido un pequeño aporte a la inmensa tarea que espera a los Estados Parte de la región, y también al Centro de Patrimonio Mundial, a los Centros Categoría 2, y a los Organismos Consultivos durante los próximos años para implementar ese Plan de Acción, y poder no sólo cumplir con los objetivos estratégicos del Comité de Patrimonio Mundial, sino reforzar la participación activa de la región en todo el sistema Patrimonio Mundial. Una región muy rica en términos patrimoniales, muy diversa, más allá de los aspectos que nos unen.

Algunas conclusiones específicas que podemos extraer de las exposiciones están relacionadas con diferentes modalidades de incluir e involucrar a las comunidades en la protección y gestión de los sitios del Patrimonio Mundial. Ha quedado claro que la participación está vinculada estrechamente al fortalecimiento de capacidades de todos los actores que intervienen en los procesos de aplicación de la Convención, lo que conecta este

tema con el desarrollado en la sesión precedente, sobre el fortalecimiento de capacidades para adoptar enfoques innovadores de conservación, gestión y promoción del Patrimonio Mundial. Esa capacitación, por lo que hemos escuchado, implica un diálogo bidireccional, dado que por un lado resulta importante capacitar a las comunidades en aspectos vinculados, por ejemplo, con la gestión de los sitios, su presentación e interpretación y el desarrollo de actividades turísticas, pero, a la vez, las comunidades son portadoras de conocimientos tradicionales acerca del uso y manejo de los recursos naturales y culturales, de gran de utilidad para complementar el conocimiento de los profesionales.

La implicancia de grupos específicos de la comunidad, como las mujeres y los jóvenes, también es fundamental para contribuir al logro de los objetivos del desarrollo sostenible. Pero también, como fue expuesto, para asegurar el recambio generacional y una continuidad que pueda remediar, en parte, la discontinuidad esperable en relación con los funcionarios y gestiones gubernamentales.

En síntesis, corresponde alentar a los Estados Parte a prestar especial atención a este objetivo estratégico del Plan de Acción regional, en relación con los otros cuatro, de modo de asegurar una gestión eficaz de los sitios del Patrimonio Mundial con base en la participación de todas las partes interesadas y los titulares de derechos.

Los disertantes

ASTUDILLO ARAYA, IVÁN (Chile)



Antropólogo Social, miembro del Centro de Gestión Chinchorro de la Universidad de Tarapacá (Uta), Arica, Chile. Formó parte del equipo ejecutivo que elaboró el dossier/expediente para la declaración de los “Asentamientos y Momificación

Artificial de la Cultura Chinchorro XV Región de Arica y Parinacota”. Coordinador del proyecto Uta 2193 del Ministerio de Educación destinado a posicionar el Valor Universal Excepcional (VUE) del Bien Chinchorro declarado Patrimonio Mundial Unesco” y encargado de la unidad para la vinculación con las comunidades del faldeo norte del Morro de Arica.

BADILLO, JUAN DIEGO (Ecuador)



Arquitecto, graduado en la Pontificia Universidad Católica del Ecuador, con estudios de posgrado en Gestión y Conservación del Patrimonio Cultural y Diagnóstico y Reparación de Edificaciones, con especialización en

Regeneración de Áreas Históricas. Ha realizado diversos cursos internacionales sobre temas de gestión de riesgo y gestión de edificios históricos. En el ámbito público ha trabajado en áreas culturales y del patrimonio cultural en distintos organismos del país. En la gestión internacional se desempeñó como punto focal nacional de Ecuador para las Convenciones de la Unesco, por lo que participó en el Informe del Tercer Ciclo para la elaboración del Plan de Acción Regional

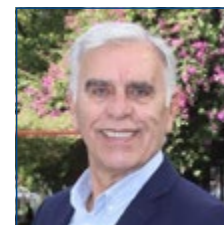
2023-2029 de América latina y el Caribe. Desde 2021 es miembro del Consejo del Centro Internacional de Estudios para la Conservación y la Restauración de los Bienes Culturales (Iccrom).

BALLESTER, CANDICE (Brasil)



Arquitecta y urbanista, especialista en preservación y gestión del patrimonio cultural por la Universidad Federal de Rio Grande do Sul. Desde hace 18 años es funcionaria del Instituto del Patrimonio Histórico y Artístico Nacional, dirigió la Oficina Técnica del Iphan en la Región de las Misiones, en Rio Grande do Sul, y la Oficina Técnica para la Región de la Sierra de Rio de Janeiro. Es asesora Internacional del Departamento de Patrimonio Material e Inspección del Iphan. Realizó la coordinación técnica de los dossiers de candidatura al Patrimonio Mundial de los bienes inscritos en la Lista de Unesco de Paraty e Ilha Grande: cultura y biodiversidad y del Sitio Roberto Burle Marx.

CONTI, ALFREDO (Argentina)



Arquitecto (Universidad Nacional de La Plata). Vicepresidente (2010-2017) del Consejo Internacional de Monumentos y Sitios (Icomos). Doctor honoris causa de la Universidad de Zacatecas, México, donde se desempeña como profesor invitado. Miembro de los Comités Científicos Internacionales de Icomos sobre Ciudades Históricas,

Itinerarios Culturales y Patrimonio del Siglo XX. Desde 2000 actúa como experto del Icomos en misiones de evaluación y seguimiento de sitios Patrimonio Mundial en América Latina. Ejerce la docencia desde 1978 en áreas vinculadas a historia de la arquitectura, preservación del patrimonio y patrimonio turístico. Fue director del Instituto de Investigaciones en Turismo de la Universidad Nacional de La Plata. Consultor de Unesco en proyectos referidos a patrimonio cultural, ha colaborado con el Centro de Patrimonio Mundial de Unesco, el Getty Conservation Institute, la Organización de Ciudades Patrimonio Mundial y el World Monuments Fund. Director académico del Posgrado en “Patrimonio y Turismo Sostenible” de la Cátedra Unesco de Turismo Cultural Untref-Aammba, Argentina.

CORRALES, FRANCISCO *(Costa Rica)*



Arqueólogo del Museo Nacional de Costa Rica desde 1983. Recibió una licenciatura de la Universidad de Costa Rica (1989) y un doctorado en antropología con énfasis en arqueología de la Universidad de Kansas (2000). Fue jefe del Departamento de Antropología e Historia (1992-1994) y director del Museo Nacional de Costa Rica (2003-2005). Actualmente es investigador de las sociedades precolombinas del sureste de Costa Rica y coordinador del comité de seguimiento de la declaratoria de “Asentamiento Cacicales con Esferas de Piedra del Diquís” como Patrimonio Mundial por la Unesco. Se desempeña como punto focal para el patrimonio mundial cultural de Costa Rica ante el Centro de Patrimonio Mundial.

ESCOBAR MACIEL, CRISTINA *(Paraguay)*



Ha cursado estudios de arquitectura en la Universidad Católica de Asunción. Desde el año 2006 es coordinadora de las Convenciones Culturales de la Unesco, en la Comisión Nacional Paraguaya de Cooperación con la Unesco. A cargo de

la Secretaría del Comité Paraguayo de Patrimonio Mundial y punto focal nacional del Patrimonio Mundial de la Unesco. Responsable de la coordinación del Patrimonio de las Misiones Jesuíticas, Patrimonio Mundial de la Unesco y del proyecto piloto del Plan Gestión del Pantanal paraguayo.

FEIERABEND BAETA LEAL, CLAUDIA *(Brasil)*

Licenciada en Literatura, máster en Teoría de la Literatura y doctora en Historia Social. Tiene amplia experiencia en el área de la Historia, con énfasis en Historia de la República de Brasil e Historia de la Preservación del



Patrimonio Cultural, Funcionaria del Instituto del Patrimonio Histórico-Artístico Nacional, Iphan desde 2006. Coordinadora del máster Profesional en Preservación del Patrimonio Cultural entre 2019 y 2023. Actualmente es directora del Centro Lucio Costa, Centro Regional de Formación para la Gestión del Patrimonio Mundial, Centro de Categoría 2 bajo los auspicios de la Unesco.

GÓMEZ ARRIOLA, IGNACIO *(México)*

Doctor en arquitectura por la Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo, arquitecto perito del Instituto Nacional de Antropología e Historia en el Centro Regional de Jalisco y miembro del Sistema Nacional de Investigadores.



Especialista en conservación, restauración, investigación y preservación del patrimonio cultural de México y en la elaboración de expedientes de postulación y planes de manejo para la lista del Patrimonio Mundial de la Unesco. Ha sido consultor de Unesco e Icomos en proyectos de Patrimonio Mundial en la ciudad de Potosí, Bolivia y Humberstone y Santa Laura en Valparaíso, Chile. Es miembro de Icomos en su comité nacional de México. En 2019 recibió el Premio Jalisco, máximo galardón que otorga dicho estado por la trayectoria de vida en el ámbito cultural.

LÓPEZ VARGAS, SEGISFREDO (Perú)



Arqueólogo por la Universidad Nacional Mayor de San Marcos de Perú con especialidad en gestión cultural. Graduado del máster en Patrimonio Mundial y Proyectos Culturales para el Desarrollo de la Universidad de Barcelona y la Universidad de Torino. Desde 2003 a 2012 participó del proyecto QhapaqÑan, en el área de investigación, identificación y registro del Sistema Vial Andino. Se desempeña desde el año 2012 como especialista de la Dirección de Sitios del Patrimonio Mundial del Ministerio de Cultura del Perú.

MAGAR, VALERIE (México)



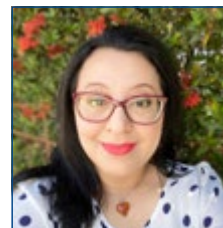
Licenciada en Conservación del Patrimonio Cultural Mueble de la Escuela Nacional de Conservación, Restauración y Museografía en México, magister en Arqueología y Medio Ambiente por el Museo Nacional de Historia Natural de París, Francia. Obtuvo un doctorado en Prehistoria, Etnología y Antropología de la Universidad de París I Panthéon-Sorbonne en 2001. Forma parte de Iccrom desde 2004, donde trabaja como especialista en conservación de sitios arqueológicos en la Unidad de Sitios, y fue miembro del Consejo entre 2013 y 2017. Desde la creación del Instituto Regional del Patrimonio Mundial en Zacatecas, brindó su apoyo en la formación de especialistas que contribuyeran con la protección del Patrimonio Mundial y la aplicación de la Convención de 1972, a través del diseño e implementación de talleres en la región. Desde el año 2018 se incorporó a la sede de Iccrom en Italia. Actualmente es la Responsable de la Unidad de Programas del Iccrom.

MARTÍNEZ ORDÓÑEZ, EVA LILIA (Honduras)



Doctora en Antropología con especialidad en Arqueología. Sus temas de investigación, incluyen estudios sobre organización social en la antigüedad; etnoarqueología, arqueología pública y comunitaria; gestión y salvaguardia del patrimonio cultural y gestión del riesgo de desastres. Fue subgerente de Patrimonio del Instituto Hondureño de Antropología e Historia. Es docente del Departamento de Antropología de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras. Forma parte de la Red de Facilitadores de la Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial.

OSORIO UGARTE, KATTI (Panamá)



Arquitecta por la Universidad de Panamá. Magister en Conservación de Bienes Culturales con especialización en edificios y distritos históricos por la Universidad de Tokio de las Artes y doctora en Estudios del Patrimonio Mundial Cultural en la Universidad de Tsukuba, Japón. Participó en la redacción de la Ley General de Cultura de Panamá y en la creación del Ministerio de Cultura. Fue directora nacional de Patrimonio Histórico del Instituto Nacional de Cultura y directora nacional de Patrimonio Cultural en el Ministerio de Cultura, punto focal ante Unesco, a cargo de la revisión del expediente “Ruta Colonial Transistmica de Panamá”. Es presidenta de Icomos Panamá y miembro de la Comisión Experta de Cultura de la Organización de Estados Iberoamericanos.

PASIN, SEBASTIÁN (Argentina)



Arquitecto, egresado de la Facultad de Arquitectura, Urbanismo y Diseño de la Universidad Nacional de Córdoba. Entre 2019 y 2023 fue coordinador de las Unidades de Gestión de Quebrada

de Humahuaca y de QhapaqÑan. Desde febrero de 2024 se desempeña como director provincial de Patrimonio, QhapaqÑan y de la Unidad de Gestión y Administración de Quebrada de Humahuaca, organismo de la Secretaría de Cultura del Ministerio de Cultura y Turismo de la provincia de Jujuy. Desde marzo de 2024, es secretario Pro-Tempore de la Unidad de Gestión Federal de QhapaqÑan - Argentina.

ROJAS AVALOS, ÁNGELA (Cuba)



Arquitecta por la Universidad de La Habana, especialista en Urbanismo y en Conservación del Patrimonio y doctora en Ciencias Técnicas. Se capacitó en el Iccrom y fue becaria del Instituto de Conservación Getty. Miembro Honorario

de Icomos y de la Academia de Icomos. Participó de los comités científicos internacionales de Itinerarios Culturales, Ciudades Históricas y Patrimonio Inmaterial. Miembro de la Comisión Nacional de Monumentos de Cuba. Profesora consultante de la Facultad de Arquitectura de La Habana Recibió el premio Cicop Argentina en 2013 y el premio Vida y Obra de la Unión Nacional de Arquitectos de Cuba en 2022. Es un referente en la conservación del patrimonio, en Cuba y la región y autora de una amplia gama de publicaciones.

SIJLBING, HAROLD (Suriname)



Después de su formación docente, estudió Educación Musical y Geografía Humana en los Países Bajos. Ha trabajado en temas relacionados a la gestión y la conservación del patrimonio desde la década de 1990. Se desempeñó

como gerente de Santour, organización que apoya proyectos de conservación del patrimonio natural y cultural y de turismo sostenible en Surinam, y en los últimos 25 años como miembro de la junta y presidente de la fundación Jodensavanne,

autoridad administradora del sitio arqueológico de Jodensavanne.

TORRES PÉREZ, CARLOS AUGUSTO (México)

Licenciado en Arquitectura en el Instituto Tecnológico de Zacatecas y magister en Restauración de Sitios y Monumentos por la Universidad de Guanajuato. En el ámbito público, en el Instituto Nacional de Antropología



e Historia de México fue director del Centro Inah Zacatecas, coordinador de las direcciones estatales del Inah en la Región Centro -Norte (Aguascalientes, Durango, Chihuahua y Zacatecas) y Jefe de Oficina de la Dirección General en la Ciudad de México. Desde agosto de 2022 se unió al Instituto Regional del Patrimonio Mundial en Zacatecas como director general del Centro Categoría 2 auspiciado por la Unesco.

VIDARGAS, FRANCISCO (México)

Historiador (Universidad Nacional Autónoma de México, Unam) y gestor cultural (Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, Conaculta). Gestor del Patrimonio Mundial (Uicn/ Iccrom/ Uci, Costa Rica). Desde el año 2007 se



desempeña como subdirector de Patrimonio Mundial (Instituto Nacional de Antropología e Historia, Inah). Representante de México ante el Comité del Patrimonio Mundial (2008 y continúa) Coordinador de los trabajos de creación del Instituto Regional del Patrimonio Mundial de Zacatecas (Centro Categoría 2, Unesco). Desde 2018 integra su Comité consultivo. Es autor, co-autor y editor de más de 60 libros y catálogos sobre patrimonio cultural, artes plásticas, fotografía y literatura. Se ha desempeñado como coordinador editorial de la revista Hereditas, de la Dirección de Patrimonio Mundial del Inah). Es colaborador de la Cátedra Unesco de Turismo Cultural Untref-Aammba, Buenos Aires, Argentina.

Pensar como región

Por Susana Malnis

Hemos podido reflexionar en estos valiosos encuentros sobre el Patrimonio Mundial de nuestros países, así como conocer algunas de las acciones encaradas, y analizar juntos los desafíos que surgen para su preservación. Con este Taller, realizado bajo el espíritu guía de la Convención de 1972, y la publicación de todo lo expuesto, demostramos la contribución que la academia - universidades, cátedras y centros de investigación- puede hacer en la promoción y conservación del patrimonio cultural en América latina y el Caribe.

Entendemos que las buenas prácticas en la gestión del turismo cultural, pueden contribuir al desarrollo económico y a la preservación de la identidad de las comunidades locales.

Propiciamos el objetivo de impulsar la cooperación entre países, explorar los beneficios de hacer alianzas colaborativas y compartir un modelo de trabajo e intercambio en pos de la integración regional y la necesaria articulación entre investigación, gestión y acción para la conservación de nuestro patrimonio mundial. A su vez, trabajar como región nos impone el desafío de hermanar más aún a nuestros países y reconocer en los bienes y sitios declarados características comunes que involucran al patrimonio en su faz natural y cultural, e integrar más aún la mirada de lo material unido a lo inmaterial.

Más allá de las fronteras políticas, ver esos rasgos similares presentes en la geografía, la historia y el modo de vida de las comunidades, la arquitectura vernácula, los centros urbanos, sus trazados y tejidos, sus paisajes culturales e itinerarios,

hoy nos llama a tomar conciencia de la inminente necesidad que tienen Latinoamérica y el Caribe de trabajar en equipo y en red, con una visión holística, optimizando recursos y esfuerzos, para superar lagunas en la formación y capacitación técnica y metodológica de los responsables en conservar y gestionar nuestro patrimonio común. Frente a los vertiginosos cambios, nuevas miradas y concepciones a lo largo de estos 52 años transcurridos desde 1972, apostamos a una capacitación continua para identificar y afrontar los actuales paradigmas y desafíos urgentes de nuestro tiempo, con criterios de sostenibilidad y espíritu resiliente.



ENGLISH VERSION



Acknowledgement

To the UNESCO Participation Programme for the 2022-2023 Biennium, for having trusted our project;

To the World Heritage Centre, its head of Latin America, Mauro Rossi, and Rochelle Roca Hachem;

To the UNESCO Montevideo Regional Office and Alcira Sandoval Ruiz, Culture Sector specialist, for their permanent support;

To the Argentine National Commission for Cooperation with UNESCO;

To the National Commissions for UNESCO of Chile and Uruguay;

To the participating national focal points and World Heritage site managers, and in particular to those who conducted each session:

Francisco Vidargas, Katti Osorio Ugarte, Valerie Magar and Angela Rojas.

To the heads of the two Category 2 Centres sponsored by UNESCO, which are dedicated to World Heritage in the region.

To Alfredo Conti, for his intellectual contribution.



Index

Words from Mauro Rosi.....	57
Introduction - by Alfredo Conti	58
Our contribution - by Carmen María Ramos	60
Programme.....	61
Day 1. Session 1: Strengthen the representativity and credibility of the Latin America and the Caribbean diverse heritage in the World Heritage list	63
Day 1. Session 2: Strengthen effective management for the conservation and promotion of World Heritage in the region.....	73
Day 2. Session 1: Develop and apply capacity building to adopt innovative approaches to the conservation, management, and promotion of World Heritage.....	83
Day 2. Session 2: Reinforce community-based and gender-balanced participation and stakeholder engagement for effective management of World Heritage properties	93
The speakers.....	102
Think as a region - by Susana Malnis.....	106

Words from Mauro Rosi

At the opening, the director of the Unesco World Heritage Centre for Latin America and the Caribbean, Mauro Rosi, said:

“I’d like to thank the Unesco Chair on Cultural Tourism of Argentina, the organizers and of course, the participants, the moderators, the speakers, all of the collaborators that have made it possible to organize this very important event.

I always say that the Unesco Chairs are not always what we call in english “a success story”. There are many difficulties in coordinating action, contents and effective implementation of actions between Unesco and Unesco Chairs. And in the case of the Unesco Chair of Buenos Aires on Cultural Tourism, we do have a fruitful relation. We do joint work and we’ve been successful in our tasks. So, I’d like to highlight this. I’d say you are the exception rather than the norm. So, I’d like to emphasize this and thank you for initiatives like this one, which demand collaboration through synergies in terms of contents, actions, implementation of our true priorities.

Secondly, I’d like to highlight the importance and the relevance of the content of this workshop, this seminar. I think the action plan, to be a bit critical, we call it “action plan”, but quite rhetorically because an action plan has chronological definitions, budgets that are more specific than what we call “action plan” under the framework of World Heritage. That is why this Action Plan is almost a list of



five or six identical priorities, when we know that in reality there are national or sub-regional priorities that are very different. So, it is very important, after the approval of the Plan of Action for Latin America and the Caribbean, to discuss its implementation, so that it becomes something real. And that is precisely one of the objectives of this seminar, of this initiative; that is why I think it is fantastic, very useful, very much in line with our needs.

Many thanks to the Chair and to all the many participants, so many friendly professional faces that I know. It was a great pleasure to be with you.”

Introduction

By Alfredo Conti

Article 29 of the World Heritage Convention provides that States Parties shall indicate in their reports submitted to the Unesco General Conference, on the dates and in the manner determined by it, the legislative and regulatory provisions, and any other measures they have taken to implement the Convention; and that such reports shall be communicated to the World Heritage Committee.

For its part, the Operational Guidelines for the Implementation of the World Heritage Convention specify that periodic reporting is a self-assessment process and, as far as possible, should be carried out by States Parties in each region, who may seek expert advice from the advisory bodies and the Secretariat of the World Heritage Centre, which coordinates and facilitates the reporting process.

Periodic reporting was implemented at the end of the 1990s, starting with cycles corresponding to each of the world's regions. The first for the Latin America and Caribbean region was examined by the World Heritage Committee in 2004, the second in 2013, and the third and last so far in 2023. The reports prepared by the States Parties consist of two sections, the first on general aspects relating to the implementation of the Convention and the second on the state of conservation and management of each of the properties inscribed on the World Heritage List. The first section is usually drafted and coordinated by the national focal points for cultural and natural heritage, while the second is the responsibility of the site managers of each World Heritage site.

Once the national reports are completed, they are submitted to the World Heritage Centre, which coordinates the drafting of a regional report for consideration by the World Heritage Committee. The Committee reviews

them and makes recommendations for better implementation of the Convention. As a result of each report, a regional work plan is drawn up, which

establishes strategies, priorities, and goals for the implementation of the Convention.

As a result of the third periodic report of Latin America and the Caribbean, the Regional Action Plan for the period 2023-2029 was prepared, based on five strategic objectives: strengthen the representativity and credibility of the Latin America and the Caribbean diverse heritage in the World Heritage List; reinforce effective management for the conservation and promotion of World Heritage in the region, develop and implement capacity-building for innovative approaches to conservation, management and promotion of World Heritage; enhance better use of heritage education, communication and awareness-raising formulas for the protection of World Heritage; and finally, reinforce gender-balanced community participation and stakeholder engagement for effective management of World Heritage properties. For each of these objectives, expected results, activities and approaches to be developed, responsible persons and partners, timetable and performance indicators are also specified.

The World Heritage Committee considered the report at its 45th Extended Session, which took place in Riyadh, Kingdom of Saudi Arabia, in September 2023. Decision 45 COM 10B commends the efforts made by States Parties in the region to complete the periodic report and, among other considerations, encourages them to



incorporate the Action Plan into their national and sub-regional heritage strategies and policies, while requesting the World Heritage Centre, in collaboration with advisory bodies, Category 2 Centres and other partners, to support States Parties in its implementation.

In this framework, the workshop “Contributions for the implementation of the 2023-2029 Action Plan for Latin America and the Caribbean” organized by the Unesco Chair on Cultural Tourism (Untref-Aammba), Buenos Aires, as part of the project “Fifty years of the World Heritage Convention in Latin America and the Caribbean, capacity building of specialists and publication of conclusions”, was developed online on 19 and 21 March 2024 and had as its central objective to contribute to the implementation of the aforementioned plan by encouraging regional cooperation through dialogue and exchange among attendees, disseminating concrete experiences about the strategic objectives of the Action Plan

and elaborating conclusions to be disseminated through a digital publication.

The workshop was attended by representatives of the Heritage Centre and regional offices of Unesco, national focal points and World Heritage site managers, representatives of the two Unesco-sponsored Category 2 Centres dedicated to World Heritage in the region, and the advisory bodies of the World Heritage Committee. Each session focused on one of the strategic objectives of the Action Plan and was moderated by invited experts. The speakers presented strategies and concrete actions carried out or planned about such objectives, as an introduction to a discussion among the participants.

This publication reports on the results of the activity, which is expected to contribute to the implementation of the Plan and the better implementation of the World Heritage Convention in the region.

Our contribution

By Carmen María Ramos

Since its creation in March 2007, the Unesco Chair on Cultural Tourism of Buenos Aires worked to bridge the gap between the academic world, the public sector, civil society, local communities, and other Unesco Chairs in related fields. Its objectives include capacity building, exchange of knowledge and experiences, information, documentation, research, and collaborative work. But it also seeks to go beyond the exclusively theoretical spheres, to contribute to guiding good practices in heritage management and sustainable tourism in the region's countries.

This is the spirit in which we launched the project selected by Unesco's Participation Programme 2022-2023, entitled *"Fifty years of the World Heritage Convention in Latin America and the Caribbean: Interregional Conferences and Workshops; Capacity-building of Specialists and Publication of Conclusions"*. We aimed to be a forum for debate and the deepening of knowledge, ideas and problems related to the best implementation of the 1972 Convention in our countries, to help overcome barriers, difficulties, mistrust, and ignorance, and to promote, with all its potential and *raison d'être*, the conservation and respect for the rich cultural and natural heritage of Latin America and the Caribbean.

Briefly, in the project we are publishing today its development and conclusions, this Chair functioned as a platform for exchanges and a channel for sharing valuable experiences and results.

The background to this Workshop - Inputs for the implementation of the 2023-2029 Action Plan for Latin America and the Caribbean (May 2024) - was an earlier

one, entitled Workshop for focal points in the LAC region (April 2023) [SEE](#) dedicated to think new approaches about the challenges for the conservation of World Heritage sites through the eyes of those who, as responsible designated

by the signatory countries of the Convention, are in the forefront of the sites and assume great commitments in their monitoring.

With this publication we add a small contribution to the immense task that awaits the States Parties of the region, as well as the World Heritage Centre, the Category 2 Centres, and the Advisory Bodies, in the coming years to implement the 2023-2029 Action Plan, and to meet not only the strategic objectives of the World Heritage Committee, but also to reinforce the active participation of the region in the entire World Heritage system.

As the academic branch of Unesco, our Chair is open to suggestions, to the possibility of organising or sharing activities, to networking and synergies, acting as an area of dissemination and/or support for capacity building, among other activities. We are generally small, but very agile and flexible structures, always ready to contribute in any way necessary to help achieve these objectives.

We see this as a mission of the Unesco Chairs and that is what we set out to do with the organisation of this regional workshop.



Programme

Day 1

FIRST SESSION

“Strengthen the representativity and credibility of the Latin America and the Caribbean diverse heritage in the world heritage list”.

Presentations on experiences in updating and harmonising the Tentative Lists.

Moderator: Francisco Vidargas (México).

Speakers: Eva Martínez (Honduras); Cristina Esco-bar (Paraguay); Segisfredo López Vargas (Perú).

SECOND SESSION

“Strengthen effective management for the conservation and promotion of world heritage in the region”.

Presentations on innovative approaches to developing or updating management plans, including risk management plans.

Moderator: Katti Osorio Ugarte (Panamá).

Cases: Chinchorro Culture Site (Chile), by Iván Astudillo Araya; Agave landscape of Tequila (México), by Ignacio Gómez Arriola.

Day 2

FIRST SESSION

“Develop and apply capacity building to adopt innovative approaches to the conservation, management, and promotion of world heritage”.

Presentations on strategies and actions for capacity building and capacity strengthening.

Moderator: Valerie Magar (Iccrom).

Speakers: Claudia Feierabend Baeta Leal (CC2 Lucio Costa, Río de Janeiro, Brasil); Carlos Augusto Torres, (CC2 of Zacatecas, México); and Juan Diego Badillo, focal point of Ecuador.

SECOND SESSION

“Reinforce community-based and gender-balanced participation and stakeholder engagement for effective management of world heritage properties.”

Moderator: Angela Rojas (Cuba).

Cases: Jodensavanne Archaeological Site (Suriname); by Harold Sijlbing; Quebrada de Humahuaca (Argentina), by Sebastián Pasín; Paraty and Ilha Grande (Brazil), by Candice Ballester; Precolumbian Chiefdom Settlements with Stone Spheres of the Diquís (Costa Rica), by Francisco Corrales.

Day 1



Strengthen the representativity and credibility of the Latin America and the Caribbean diverse heritage in the World Heritage list.

In 1994, the World Heritage Committee adopted the Global Strategy for a Representative, Balanced, and Credible World Heritage List, based on the identification of geographical and thematic imbalances. The Strategy was initially developed concerning cultural heritage, but, at the request of the World Heritage Committee, was later expanded also to include a reference to natural heritage and mixed properties, with the aim of identifying and filling major gaps in the World Heritage List. To this end, more countries are encouraged to accept the Convention and to draw up tentative lists and proposals for the inscription of properties on said List.

In the case of Latin America and the Caribbean, the most represented categories and types of heritage are historical centres, mainly corresponding to the period of European administration of the territory, and archaeological sites, in this case with a predominance of monumental complexes in Mesoamerica and the Andean area of South America; while other categories, such as cultural landscapes, industrial heritage or 20th century heritage, are so far scarcely represented.

For this reason, the States Parties of the region have been encouraged to update and harmonize their tentative lists, thus inviting the exploration of heritage types that can enrich representativeness in the World Heritage List, not only in quantitative terms but,

especially, qualitative, considering the rich and diverse heritage that the region has. Hence, this topic has been considered one of the strategic objectives of the Action Plan for Latin America and the Caribbean 2023-2029.

The expected results include, among other issues, developing thematic studies and gap analysis to be considered in the preparation of tentative lists and nominations in the region; promoting the identification of transboundary and transnational heritage to encourage dialogue between countries and the improvement of cooperation opportunities; promoting the integration of Unesco's Conventions and programs on heritage identification and updating the tentative lists; and strengthening existing national inventories.

Tentative lists are seen as an essential step in the process of identifying sites that could be nominated for inscription on the World Heritage List. Based on national inventories of cultural heritage and natural heritage, such lists include property for which a potential outstanding universal value is presumed, a basic requirement for their subsequent registration. In addition to being a planning tool, tentative lists are useful for other States Parties to carry out comparative studies of property located in their territories.

In recent years, several countries in the region have updated their tentative lists, applying approaches that include multidisciplinary, gender equity and the

participation of stakeholders and rights holders. For the Workshop, representatives from three States Parties were invited to present the results of the work carried out: Honduras, Paraguay and Peru. The session was moderated by Mr. Francisco Vidargas, Deputy Director of World Heritage of Mexico.

CRISTINA ESCOBAR (Paraguay)

It is an honour to present the recently updated Tentative List of my country, with funding from the World Heritage Centre, my own coordination and the support of architect Bettina Bray, national consultant for the project in the cultural area, engineer Peter Edgar García as a consultant for the natural heritage area and architect Alfredo Conti as an international consultant in the implementation process.

The task began in 2015 and ended in 2021. The methodology for the update was based on a participatory process that promoted exchange and cooperation between public sector bodies and representatives of civil society organizations, involved in the protection of cultural and natural heritage.

The project lasted ten months and was structured in the following stages:

- Presentation to key institutions;
- Request for appointment of representatives for the formation of the national team;
- Official launch of the project;
- Identification of potential sites;
- On-site verification of selected property and liaison with local governments;
- Collection and processing of information;
- Workshop schedule;
- Conducting virtual workshops - due to the pandemic - aimed at these Lists, as well as others of a participatory nature that served as an introduction to heritage issues;
- Preparation of the Tentative List;
- Validation of the List submitted;

- Approval by the National World Heritage Committee;
- Presentation of results to the World Heritage Committee;
- Presentation via web of the new Tentative List of the country.

Among the thematic areas of interest reflected in the workshops held, the following were highlighted: religious heritage; monuments, ensembles, historic towns and fortifications; vernacular architecture; mixed heritage; and industrial heritage. Also, memory sites, about the two wars that Paraguay faced throughout its history. For harmonization, we first identified the properties that were already on the Tentative List: the Parque Nacional Ybyturuzú, the Parque Nacional Tinfunque, the Sistema Ferrocarril Carlos Antonio López, the MBaracayú Forest Nature Reserve, the Paraguayan Pantanal, and the Railway Complex and English Village of Sapucaí. The latter two had been introduced in 2018 as a continuation of the process started in 2015.

To complete the definition of the Preliminary Tentative List, field visits were made, which were quite complex because they implied direct contact with the communities in times of restrictions due to fear of contagion. With the work of experts, both from the public and private sectors, with the support of archaeologists, architects and references in the field of nature, the Tentative List of Paraguay was finally agreed upon, incorporating the Guaraní Jesuit Mission of San Cosme and San Damián, the only town that remains a living heritage, whose church never ceased to be used; the Franciscan Templo San Buenaventura de Yaguaron, also called the “Parthenon of America” for its grandeur; the rock art in Amambay; and the yerba mate cultural landscape, as proposals in the cultural field. The nature area included the Defensores del Chaco National Park, which is also a Biosphere Reserve, along with the Médanos del Chaco National Park, which came to complement the Paraguayan Pantanal, which had already been included in 2018.



Jesuit Mission of San Cosme and
Damián (Senatur, Paraguay).

Tentative List of Paraguay

Rock art of Jsukaevnda and Cerro Corá
04/06/2022

Defensores del Chaco National Park 06/04/2022

Médanos del Chaco National Park 04/06/2022

Yerba Mate Cultural Landscape 04/06/2022

Jesuit Mission of San Cosme and Damián
06/04/2022

San Buenaventura of Yagaron Temple
06/04/2022

Paraguayan Pantanal 01/17/2018

Railway Complex and English Village of Sapucaí
01/17/2018

Mbaracayú Forest Nature Reserve 19/12/2003

President Carlos Antonio López Railway System
10/05/1993

Ybyturuzu National Park 10/05/1993

Tinfunke National Park 05/10/1993

SEGISFREDO LOPEZ VARGAS (Peru)

The project of the Ministry of Culture of Peru for the Preparation of the Tentative List of cultural, natural and mixed properties for inclusion in the World Heritage List, was framed within a request for international assistance to the World Heritage Centre, approved in 2018.

It is interesting to note that, with this project, a new methodology was applied for the preparation of the Tentative Lists, with a participatory and multidisciplinary approach, designed by the panel of experts of the advisory bodies Icomos and Iucn, adopted in January 2018 and applied in Peru as a pilot project to define and verify its effectiveness and feasibility, before its adoption by the Committee to disseminate a posteriori to all member countries of the Convention.

It lasted 8 months and was developed in 4 phases, divided as follows: the first was an analysis of the heritage profile of Peru and identification of proposals for cultural, natural and mixed assets. The second phase consisted of an international workshop for the preparation of the Tentative List of cultural properties, in which members of the advisory bodies, including the architect Alfredo Conti, present here, provided training on the basic concepts of the World Heritage Convention and the strategic objectives for its implementation. The third phase consisted of the pre-selection of cultural, natural and mixed properties, configuring a proposal for a Tentative List, representative and balanced, precisely by the strategic objectives. The task was carried out by the national technical team, made up of representatives from 15 regional offices of the Ministry of Culture and representatives from 9 natural protected areas belonging to the Ministry of the Environment. With these actors as part of phase 3, the Validation Workshop was also held, which brought together leading members of academia and specialists in cultural heritage and World Heritage; and the fourth phase was the presentation of the Tentative List. It should be noted that 99 proposals were selected, 54 of which correspond to cultural properties, 15 to natural properties and 3 to mixed properties. Based on this selection, 19 properties were finally approved, 6 of which

correspond to natural heritage, 1 to mixed heritage and 12 to cultural heritage.

One of the general objectives of this project was to initiate a dialogue between national and local institutions towards a common vision regarding World Heritage policy in Peru, something that had not happened before.

Also, to strengthen synergies between national and local institutions to identify, conserve and manage World Heritage.

We set out to increase knowledge about the implementation of the Convention, at local and national levels, and to conduct national consultations and participatory practices involving all stakeholders in the implementation of heritage policy actions. Finally, what was the heart of the project, so to speak, was to prepare the Tentative List of Peru through this representative and balanced selection of cultural, natural and mixed properties.

In 2019, before the submission of these 19 properties to update the List, Peru had 8 properties on the Tentative List.

Of these, 2 were withdrawn because they were included in the Transnational Declaration of the QhapaqÑan, Andean Road System: the Peruvian section of the QhapaqÑan and the Archaeological Sanctuary of Pachacamac. There were 6 sites: 2 historic centres, 2 archaeological sites, a natural site - Lake Titicaca - and 1 industrial site: the Santa Barbara Mining Complex.

The interesting thing about this project is that it also made it possible to achieve a better selection of properties with potential outstanding universal value distributed in more regions of the country. In almost 20 of the 24 regions, cultural, natural and mixed properties were identified and, as a result of this work, new categories were added to the Tentative List.

In the distribution by macro-regions, each of them had a site already inscribed on the World Heritage List, with a strong representation of cultural sites, especially archaeological sites. The update incorporated properties in under-represented categories, such as cultural landscapes, industrial heritage and memory sites. This made it possible to balance our list and also to ensure that several of the regions that did not have properties

could aspire to have them. At the same time to have the possibility, in the future, to prepare the nomination dossiers.

A specific case is Chankillo, which was on the Tentative List in 2019, the nomination dossier was submitted and

registered in 2021. That same year, with the updating of the Tentative List, the management plan of the Santa Barbara Mining Complex began to be prepared, as well as the preliminary dossier that was submitted in September 2023.



Cultural landscape of the Sondondo Valley (Author: Segisfredo López Vargas).

Tentative List of Peru

Real Felipe Fortress Felipe of Callao 20/01/2023

Rural Temples of Cusco 08/05/2019

Nazca Aqueducts 08/05/2019

Archaeological Complex of Toro Muerto
08/05/2019

Archaeological Complex of Marcahuamachuco
08/05/2019

Collao Baroque Temples 08/05/2019

Chachapoyas Sites of the Utcubamba Valley
08/05/2019

Salt Mines of Mara 08/05/2019

Battlefield of Ayacucho 05/08/2019

Wineries and vineyards for the traditional Pisco
Production 08/05/2019

Las Huarinas Lagoons 08/05/2019

Peruvian Central Railway 08/05/2019

Cultural landscape of the Sondondo Valley
08/05/2019

Paleontological Sites of Pisco and Camana Basins
08/05/2019

Ceremonial centres and Forests in La Leche Valley
08/05/2019

Sierra del Divisor National Park 08/05/2019

Huayllay National Sanctuary 08/05/2019

Guano Islands, Islets, and Capes National Reserve
System form Peru (RNSIIPG) 05/08/2019

Landscape Reserve Sub Cuenca del Cotahuasi
08/05/2019

The Coastal Lomas System of Perú 08/05/2019

Santa Barbara Mining Complex 07/10/2017

Lake Titicaca 17/06/2005

Historic Centre of Cajamarca 15/02/2002

Historic Centre of the City of Trujillo 30/08/1996

EVA MARTÍNEZ ORDÓÑEZ (Honduras)

The process of preparing the Tentative List of Honduras is very similar to the processes pointed out by the colleagues of Paraguay and Peru.

In our case, Honduras has two sites on the World Heritage List, one cultural and one natural, inscribed in 1980 and 1982, respectively.

The stage we began in 2018 to be able to elaborate the Tentative List was the first experience of the State of Honduras in a process like this. We had never worked on the development of tentative lists. This was a huge, very rich learning experience, which began with international assistance from the World Heritage Fund, which allowed us to articulate a whole series of phases quite similar to those that our colleagues from Paraguay and Peru have already presented.

A first phase for us was the formation of a multidisciplinary and interdisciplinary technical team, within the Honduran Institute of Anthropology and History, which carried out a first preliminary task of identification of cultural properties. In this first phase, eight sites with the potential to be included in the Tentative List were identified.

- Historical ensemble of the mining industry: San Juancito and El Rosario
- Railway and banana route
- Port city of Amapala
- Route of colonial evangelization in Central and Western Honduras
- Mining towns of the Mayor's Office of Tegucigalpa
- San Fernando de Omoa Fortress
- Fortification of Santa Barbara, Trujillo.
- El Gigante Rockshelter

According to a series of criteria of historical, anthropological, architectural, etc. valuations, we try to consider categories that are little explored in the country, such as routes or cultural landscapes, and not to focus only on individual properties.

It was also a premise to include cultural properties that were representative of different historical periods, both from the 19th century and the first half of the 20th century.

Another pre-selection criterion we took into account was the fact that these properties were duly incorporated

in the country's real estate inventories and that they had some special measure of legal protection, either a declaration of monuments, or a declaration of archaeological site, for example, beyond the general protection measure provided by our Cultural Heritage Law. In other words, we tried to reflect the diversity of the country's heritage, trying to correct the tendency we had historically had to focus on the pre-Hispanic period and archaeological sites.

In fact, of this list of eight preliminarily selected sites, only one corresponds to the pre-Hispanic period, a huge rocky shelter known as "El Gigante" Rockshelter. At that time, it was the only property that did not have a special declaration of protection, which it now has.

The next step, in February 2020, was the convening of the Honduran Institute of Anthropology and History to hold a workshop with the presence of specialists from Icomos and Uicn, as well as with the participation of representatives of institutions directly or indirectly linked to the management of cultural heritage in the country, to finally draw up the Tentative List. Here I would like to highlight the role and weight of the observations and indications of the Icomos specialist, Alfredo Conti, in the critical analysis of the eight proposals that had been preliminarily identified.

At the end of the workshop, a National Multidisciplinary and Interinstitutional Committee was formed, composed of the Honduran Institute of Anthropology and History (Ihah, for its Spanish acronym); the International Council on Monuments and Sites (Icomos-Honduras); the National Autonomous University of Honduras (Unah) with its Departments of Anthropology, History and Architecture; and the National Institute of Forest Conservation and Development, Protected Areas and Wildlife of Honduras (Icf, for its Spanish acronym).

The work of this Committee, which would be the third phase of the process, allowed the Tentative List to be narrowed down to three candidates: San Fernando de Omoa Fortress, El Gigante Rockshelter; and Mining Towns of Central and Southern Honduras.

The fourth phase of the process consisted of a virtual validation workshop involving other stakeholders: Ngo's,

civil society and local political authorities of the three sites selected for inclusion in the Tentative List. The last phase consisted of the official presentation of

the List proposed by the State of Honduras to the World Heritage Centre.



San Fernando de Omoa
Fortress (Honduran Institute
of Anthropology and History)

Tentative List of Honduras

San Fernando de Omoa Fortress 06/11/2021

El Gigante Rockshelter 06/11/2021

Mining Towns of Central and Southern Honduras:
Santa Lucía, Cedros, Ojojona-Guazucarán, San
Antonio de Oriente, Tegucigalpa, Yuscarán, El
Corpus 06/11/2021



To consider

After the panellists' presentations, **Francisco Vidargas** made a series of comments, applicable to the entire LAC region, from his position as moderator.

*A certain imbalance remains evident between the cultural and natural properties nominated in the Tentative Lists.

*There is potential in these three countries and, in general, in the region, to encourage nominations of mixed sites, as well as under-represented categories, such as memory sites of recent conflicts, industrial sites, ports, mining towns, modern heritage, cultural routes and itineraries, cultural landscapes.

*Also, at the level of historic cities, there is room to promote innovative nominations.

*It is necessary to work especially on under-represented categories or sites in order to elaborate new lists of proposals for the LAC Region.

*In terms of over-represented categories, archaeological sites, rock art, evangelization routes, and pre-Hispanic vestiges stand out.

*In countries such as Peru it is visible that the cultural and, above all, the archaeological, have a great weight, as can be seen from the sites already registered in the Tentative List. That is why the great research effort by the Peruvian national technical team to incorporate other types of categories and sites is remarkable. In the last update, cultural

landscapes and industrial sites were added, such as wineries and vineyards, or the Central Railway of Peru. The work constituted a real contribution to the diversification of new underrepresented categories at the level of the country itself, first, and also of the Latin American and Caribbean region, in order to strengthen the credibility in the World Heritage List in case of being nominated and inscribed.

*In relation to the technical sheets of the Tentative List, it is convenient to contemplate, at the beginning of the process, the elaboration of conservation plans and to include them in the preliminary draft; to think in comparative terms, focused on transcending national and regional limits, and to consider them in their outstanding universal value.

*Mexico, together with France, is promoting discussions in the World Heritage Committee regarding the updating of the global strategy and the difficulties of less favoured regions -such as Latin America and the Caribbean- to face very long and costly processes for the inscription of sites on the World Heritage List.

*Very important to note: Listing does not protect sites but, on the contrary, sites have to be protected and ensure that protection in order to be considered for inclusion on the World Heritage List.

New visions and ideas

In relation to categories not included in the Tentative Lists of the countries that presented their cases, **Angela Rojas** (Cuba) inquired about the very low participation of modern heritage and monumental urban spatial structures in the lists of Latin America, which are represented in the Tentative List proposed by her country, for example. She mentioned the Tropicana Cabaret and the Central Campus of the University of Havana.

In relation to Peru, **Segisfredo López Vargas** admitted that, within the framework of the project to update its lists, this type of patrimony was not considered. *“Maybe at some point, we can do some exhaustive review and identify properties of this type of 20th-century heritage and check if, indeed, they have the values we are looking for to be able to nominate them to the World Heritage list,”* he said.

Eva Martínez Ordóñez (Honduras) explained that the initial list of eight shortlisted sites in her country included examples of modern heritage sites. He specifically mentioned the port city of Amapala, which is a very interesting example that was not included in the final proposal of the Tentative List for logistical reasons, because at that time there was simply not enough time to develop the comparative analysis, which was one of the recommendations of the Architect. Alfredo Conti in relation to that particular site, which was seen as having great potential. *“I hope that it will be one of the properties that can be worked on and incorporated into an upcoming update of the List,”* he said.

In the case of sites that, after many years, are no longer considered priorities, or representative when updating their Tentative Lists, **Segisfredo López Vargas** also contributed the experience of Peru. He explained that, with more than 20 years on the Tentative List without progress, at the end of the updating and harmonization process, his country decided to remove the Historic Centres of Trujillo and Cajamarca.

“As a State Party, we want to move forward with those that we actually see that could have more possibilities and, above

all, comply with the criterion of making the List more balanced and equitable within the framework of the global strategy,” he acknowledged.

Francisco Vidargas gave the example of sites originally included in Mexico’s Tentative List that were removed because they had totally lost the possibility of presenting outstanding universal value. *“Sadly, the first site that Mexico inscribed on the Tentative List will never be a World Heritage Site,”* he lamented. He admits that, in recent years, there have been many changes, not only in the vision, in the understanding of how to inscribe sites, but also in the ability of extraordinary, highly recognized sites, such as San Cristóbal de las Casas, in Chiapas, to retain the criteria required for an inscription.

Alfredo Conti explained that updating a Tentative List includes both possibilities: adding sites, but also removing them. *“In fact, the work in several countries in the region consisted, as a first activity, of analysing the existing list, sometimes concluding that some sites should be removed.”*

He noted that the purpose of the session, to guide colleagues from throughout the region on the methodologies used by these three countries to update their Tentative Lists, was very informative. *“We saw sites with potential that were not submitted to the World Heritage Centre, but that does not mean they are ruled out. For example, in Paraguay we discussed the issue of Memory Sites linked to the War of the Triple Alliance or the Chaco War. There, the recommendation was to further deepen the research. In Honduras, we can mention the Amapala case, or the railroad linked to banana production”.*

He emphasized that these three countries, plus others that have worked recently or are currently working, are striving to take into account non-traditional, or less represented, categories.

Categories such as modern heritage, the heritage of the twentieth century, in many cases have not been sufficiently

explored from the heritage point of view, or do not yet have the legal frameworks that are needed to protect them.

“The numerous efforts to include cultural landscapes, memory sites, industrial heritage, and vernacular heritage are evident and may soon lead Latin America and the Caribbean to make important contributions to the List”.

By way of conclusion of the session, he insisted on the importance of updating the tentative lists as a step, not only for the planning of possible nominations to the World Heritage List, but also to encourage research in less

represented categories and types of heritage, multidisciplinary work and the participation of different actors in the processes of selection and evaluation of nominated properties. *“It is also recommended that the States Parties of the region proceed with the harmonization of their tentative lists, given that several themes are common to more than one country, which could lead to transboundary nominations, would promote joint work and international cooperation, one of the pillars of the World Heritage Convention,”* he concluded.

Strengthen effective management for the conservation and promotion of World Heritage in the region.

Having adequate protection and management conditions is a basic requirement for the inscription of a property on the World Heritage List since it is one of the pillars on which the outstanding universal value is based. In this regard, the Operational Guidelines for the Implementation of the World Heritage Convention specify that each nominated property must have a management plan or other documented management system that specifies how its outstanding universal value should be preserved, preferably through participatory means.

According to the Operational Guidelines, an effective management system depends on the type, characteristics and needs of the nominated property and its cultural and natural context. Management systems may vary according to different cultural perspectives, the resources available and other factors. They may incorporate traditional practices, existing urban or regional planning instruments, and other planning control mechanisms, both formal and informal. Impact assessments for proposed interventions are essential for all World Heritage properties.

The management that guarantees the preservation of the outstanding universal value of World Heritage sites implies one of the great challenges for the States Parties, given that the properties are permanently subject to natural or anthropic factors that may jeopardize their integrity and, in the case of cultural ones, their authenticity. At present, factors such as the impact of climate change,

pressures caused by infrastructure projects or real estate developments or uncontrolled tourism, as well as the lack of necessary and sufficient human, technical and financial resources, are some of the main concerns to ensure the preservation of the values of World Heritage properties and their legacy to future generations.

The Periodic Report examined in 2023 showed, among other conclusions, that World Heritage in the Latin American and Caribbean region is driven by public management and the level of coordination with certain groups could be carried out more effectively, as women, children, youth and indigenous peoples are included. Knowledge and implementation of some management mechanisms is also an area for improvement, especially about Unesco's tools on climate change and risk preparedness. For this reason, the expected results of the Regional Action Plan 2023-2029 about the strategic objective of strengthening effective management in line with sustainable development include strengthening the legal framework in broader policies, fostering resilience in declared sites and increasing adequate and sustainable financing to meet World Heritage needs at all levels.

The Workshop session dedicated to the topic was aimed at presenting and disseminating innovative approaches in the development or updating of management plans, including risk management plans. For this purpose, two cases representing different heritage typologies have been selected, but at the same time complex due to their nature

and in terms of the challenges they present: Settlement and Artificial Mummification of the Chinchorro Culture in the Region of Arica and Parinacota, Chile; and Agave Landscape and Ancient Industrial Facilities of Tequila, Mexico. The session was moderated by Ms. Katti Osorio Ugarte, president of Icomos Panama.

Settlement and Artificial Mummification of the Chinchorro Culture in the Region of Arica and Parinacota.

Iván Astudillo Araya (Chile)

By way of synthesis, Chinchorro corresponds to very early populations that inhabited the coast of the Atacama Desert, between the current cities of Ilo, in southern Peru, and Antofagasta, in northern Chile, from approximately 5450 BC to 890 BC. It corresponds to fishermen, hunters and gatherers who were characterized and stood out for the complex artificial mummification treatments they performed on their deceased.

It was added to the Unesco World Heritage List in 2021 under the name of “Settlements and Artificial Mummification of the Chinchorro Culture in the Region of Arica and Parinacota”.

Chinchorro is a serial property, made up of three components: Faldeo Norte del Morro de Arica, Colón 10, and Desembocadura de Camarones. The first two are located in the city of Arica and mainly correspond to funerary areas that account for sites with multiple burials of adults and infants, with various types of artificial mummification. The third is located in the rural area of the commune of Camarones, a river mouth that preserves environmental and cultural values, expressed in an extensive system of domestic and funeral occupations.

The entity in charge of managing the Chinchorro property as a whole is called the Chinchorro Marka Corporation, it is public-private and is composed of the University of Tarapacá, the municipalities of Arica and Camarones and the neighbourhood boards of both municipalities.

In the specific case of the University of Tarapacá, it holds the ownership of the property, the administration and management of two of the three components that were included in the declaration: Faldeo Norte del Morro de Arica, through free use concessions given by the State to the University, and managed and administered by the Chinchorro and Colón 10 Management Centre, a museum that is owned by the University itself. The fact that it is a public, state institution allows it to apply to competitive financing lines, mainly from the regional government of Arica and Parinacota, as well as to sectoral funds, through the Ministry of Education of Chile, to which contributions of structural resources from the University itself are added.

To comply with the commitment of the State of Chile with the international community signatory to the 1972 Convention for the Protection of the World Cultural and Natural Heritage, Chinchorro Marka ensures the proper implementation of the management plan specifically developed to preserve the outstanding universal value of the Chinchorro property. To this end, it devotes its efforts to the design, promotion and constant development of innovative initiatives and actions, aimed at socializing scientific knowledge of the Chinchorro Culture, in general, and its World Heritage site, in particular, among the regional and national community. All of the described above is done without neglecting the technical archaeological and management work required to respond to the observations issued periodically by Unesco regarding the management of the property, thus ensuring its permanence within the List of World Heritage Sites.

In the case of the University, having mastery of the property, the administration and management of two of the three components declared, is part of the commitments assumed by it with the State of Chile and is based on the management plan carried out by the Chinchorro Marka Corporation.

Regarding the link with the community, the work with the residents who live in the vicinity of the archaeological sites and with the educational establishments of the different levels, both public and private, stand out, as well as the permanent construction of a space for



participation with other types of civil society organizations interested in the Chinchorro Culture. Among the future initiatives, the University of Tarapacá plans to continue awareness-raising programs and community links with the Chinchorro World Heritage; complete the pending perimeter closures -which are commitments assumed by the State of Chile with Unesco- and to habilitate the archaeological sites as heritage spaces. It also plans to create an interactive cultural space through augmented reality that facilitates interpretation and appreciation since, unlike later cultures, Chinchorro did not leave visible monumental structures. That is, all its value is underground, so it is very difficult to appreciate. With this technology, an area of 5,000 square meters of archaeological cemeteries where, in the 1980s, artificial

mummies were excavated would be valued. These spaces will be given a new use, revaluing a sector that was in a situation of abandonment, which will generate an improvement in the quality of life of the population. In this case, taking possession of these spaces will contribute to the coexistence of the communities and their interest to participate in the enhancement and support of the educational and tourism plans that are currently being developed in the district and region. Finally, enabling these spaces contributes to a greater number of cultural areas for the region, which focuses mainly on tourism. We understand that this is a contribution and we are in the pre-feasibility stage to be able to carry out this intervention.

Momias artificiales,
Morro 1 (Marvin Allison,
Departamento de
Antropología, Universidad
de Tarapacá).

Agave Landscape and Ancient Industrial Facilities of Tequila.

Ignacio Gómez Arriola (Mexico)

The Agave Landscape and the Ancient Facilities of Tequila were inscribed in 2006. Blue agave (*Agave tequilana* Weber) is our cultural landscape, with millions and millions of plants, which are the raw material with which the national Mexican drink, tequila, is produced. To support the nomination, a management plan was carried out in 2005 to guarantee the conservation and sustainable use of all the components of this landscape that was intended to be preserved, through inscription on the Unesco World Heritage List.

Identifying and deciding why this cultural landscape might be susceptible to inscription on the World Heritage List was a long process. In Mexico, the agave landscape extends into the State of Jalisco. The site is a valley, a platform, 1,600 meters above sea level. A natural environment framed by the majestic elevation of the Tequila Volcano on one side, and the breathtaking Barranca Canyon of the Rio Grande de Santiago on the other.

Just as the previous session highlighted the importance of looking for new categories, and new typologies, susceptible to being inscribed on the Indicative List of World Heritage, in Mexico, for the first time, we consciously inscribed a cultural landscape with the possibility of recognizing cultural values throughout a territory. It was absolutely novel to involve the natural landscape, the agricultural landscape, the archaeological sites, the architecture, the urban ensembles and also, very importantly, the intangible heritage generated by the exploitation of this landscape for hundreds of years.

In relation to the management plan prepared in 2005, we proposed that it should have a territorial scope and that it should include all the elements that are present in the territory and that we wished to preserve through registration, which we achieved in 2006. That is the traditional uses of the countryside, the natural landscape, the environment, the archaeological sites -an ancestral manifestation of the use of the territory- the old haciendas and tequila production facilities -which is the core element- and the traditional architectural ensembles.

What were we looking for with this management plan? Preserving the authenticity and integrity of each of the



Agave landscape © Carlo Tomas.

six components that we identify in the Agave landscape through its conservation, restoration and proper use and sustainable regional growth, supported by local cultural values. This in Mexico is very difficult, very exceptional. We proposed criteria, guidelines, operating mechanisms, evaluation and monitoring indicators, responsible authorities, programs and regulations necessary to promote an improvement in the quality of life of neighbouring communities.

Because what would be the point of having an inscription in such a large territory? We believe that, precisely, promoting and facilitating a better quality of life for the communities that are present in the territory.

The six components of the cultural heritage of the tequila region to be preserved in the management plan were:

- *Environmental heritage*, geographical site, flora, fauna and water.
- *Pre-Hispanic heritage*, integrating the archaeological zones.
- *Agricultural heritage*, traditional planting in the Agave landscape.
- *Architectural heritage*, architectural monuments, haciendas and distilleries.
- *Urban heritage*, the small towns of the tequila region.
- *Intangible heritage*, traditions festivals, legends, etc.

For the supervision of the management plan, a mixed body called the “Commission for the Conservation, Revaluation, Rehabilitation and Dissemination of the Agave Landscape” was created, headed by the Government of Jalisco. It was officially approved in May 2008.

Since the registration in 2006, works were carried out through the management plan, reflected in a system of interpretation of heritage in the Agave landscape, which involves the implementation of interpretative signage in public squares, inns and viewpoints; information brochures of the main cultural attractions of the region; nomenclature and orientation plates; road signs; and interpretation centres, forming an information network on the cultural and natural values of the tequila region. With these actions we seek to transmit to neighbours and visitors the heritage value of the site

that allowed its inscription on the World Heritage List. More than 10 years after the inscription, as proposed and recommended by the Unesco World Heritage Centre, we saw the need to update the management plan that, in practice, had been operating irregularly. This is due to a common theme throughout the Latin American region, which is that of management changes, which generate discontinuities, and interruptions, sometimes quite pronounced, in the permanent monitoring of a World Heritage site.

In this process we were able to identify some aspects not anticipated in the initial document, or that had undergone an unforeseen evolution, which justified its updating. Among the positive aspects we saw that the presence and employment in the territory had been strengthened, unlike many situations in other regions of the rural area, where there was an abandonment of the countryside.

This involved modifying the parameters with which we had acted. An inter-institutional work coordinated by the Agave Landscape Monitoring Commission was initiated, which resulted in a first document: The Agave Landscape and the Ancient Industrial Facilities of Tequila. Management Plan and Addenda.

“Addenda”, in this case, wants to give an idea of continuity with the plan developed in 2005. It contains proposals and guidelines to ensure the conservation and sustainable development of the region.

Due to the aforementioned changes in government administration, the document could not be officially approved, but it remained as a reference for inter-institutional work. Its strategic proposal is that the social and political agents involved in the management of this territory can locate their role and responsibility in the conservation of all its elements.

The plan was developed in direct consultation with the main organizations and bodies connected to the six heritage components defined, as well as the problems detected through this evaluation, which was carried out after ten years.

Finally, it was possible to formalize the update of the management plan with its publication, on May 13, 2023, in the official gazette for the state of Jalisco. This made

it possible to consider the document as an inter-institutional management document, with an official and binding character for state authorities, the private sector and civil society, under the coordination of the government of the state of Jalisco.

At this moment we are going through the process of changing the three levels of government in Mexico, which implies that this path that we were already on, has been interrupted again and we are waiting for the

new authorities to take over in order to be able to give it continuity, already as a binding document.

This addenda to the management plan represents an exceptional opportunity for the balanced development of the territory, where its inhabitants have to be its main actors and beneficiaries. They are the ones who have built this unique cultural landscape. We always think that inhabitants, the communities, should be the beneficiaries.

Tequila Ovens, author
Ignacio Gómez Arriola.



Climate change and other management challenges

After the presentations, the moderator, **Katti Osorio**, inquired about the resilience of the sites to climate change and whether the management plans contemplate these impacts.

Ivan Astudillo: Arica is one of the cities in the world where it rains the least. That fact made the climate a fundamental factor for the conservation of these archaeological sites which, in the case of Camarones, is 7,000 years old. But others are 10,000 years old, that predate Chinchorro. The combination of high salinity, radiation and little rainfall helped preserve these assets.

It should be noted, however, that recently there was one to two millimetres of rain, which is considered a warning, although sandy soils absorb moisture and salinity works as a protection for archaeological elements that are between 20 and 30 centimetres deep. Therefore, the impact, at least on the sites we monitor, is not so significant. Likewise, in order to detect any risk of impact, we are generating preventive plans with our teams of professionals from the University of Tarapacá. Our offices also contemplate archaeological deposits for the protection of elements at possible risk.

Due to the size of the property - 5 hectares in Arica and about 300 hectares in Caleta Camarones - it is a great challenge. We value the contribution of the communities, who warn us, not only of environmental changes, but of unauthorized entry to the sites. They have become important actors in the management and prevention of the deterioration of archaeological sites.

Ignacio Gómez Arriola. Management plans are documents that cannot be finalized in a day. They are subject to evaluation and updating, because there will always be emerging issues, such as climate change.

In the Agave landscape, no major changes have been made so far that allow us to turn on a red light, perhaps because the plant, the blue agave, is semi-desert and is accustomed to strong temperature variations.

Within the emerging aspects that arise, we are concerned about the pressure of supply and demand within the framework of a productive landscape. The variations that impact the rise and fall of prices lead some landowners, inside and outside the agave landscape, to change crops. The blue agave plant is slow-growing, requiring at least 7 or 8 years before being harvested. Meanwhile, in international markets, demand is growing for what are generically called berries, mulberries, blackberries, strawberries, all greenhouse products, which are fast-growing.

These crops, still on a small scale and gradually, are beginning to break into the agave landscape, modifying it. It is not yet something totally irreversible, but it threatens the site and challenges our management plan. That is why we need the new administration, at all three levels of government, to make an official commitment to begin a process of removing these disturbing elements from the landscape.

Katti Osorio. We see here how market forces also have a significant impact on the management of this landscape, posing contradictions between the need for producers to maintain a level of income, and the impact of the outstanding universal value that tequila landscapes hold. These imbalances are issues that should undoubtedly be part of the concerns of land management.

The uses and changes of use of these lands also depend on local governments, which try to please the residents, the holders of the land, but at the same time have to comply with international commitments, in this case with Unesco. One of the things that the Action Plan for Latin America and the Caribbean wants to achieve is integration with other conventions and with the managers of these conventions: those of Intangible Cultural Heritage, Underwater Cultural Heritage, Diversity of Cultural Expressions and their Protection, etc., that can have a management linked to the World Heritage Convention, with an orientation towards stronger and more resilient

management plans in terms of the political changes represented by the general elections in the countries.

Therefore, I maintain that it is necessary to strengthen the national legal framework, to strengthen local authorities in the care, protection and management of the cultural or natural site, whether this is the case.

I also highlight the importance of updating the curricula of universities, especially in terms of contributing to the preservation of national cultural heritage, which then

translates into World Heritage, bearing in mind that protection must always be based on and included in national legal frameworks before aspiring to international protection of World Heritage. In the construction of knowledge and awareness of these young professionals who will interact with sites and communities to protect heritage, universities undoubtedly play an extremely important role.



Chan Chan © UNESCO (Author
Jim Williams).

In today's first session we were able to see the methodologies that have been used to update the Indicative Lists. The second has allowed us to reaffirm the commitment involved, not only in the development of a management plan for a World Heritage site - or a heritage site in general - but also the challenges involved in its implementation.

In the case of the tequila landscape, reference was made to an issue common to all our countries: the discontinuity of policies or lines of action caused by changes in government management. There are cases such as that of Querétaro, prepared more than 3 years ago, which to this day has not had the approval to put it into practice.

I also highlight the role of universities. In this case, the work done by the University of Tarapacá, in Chile, to raise awareness of this important culture. Recall that Chinchorros practiced mummification long before the Egyptians. Another example of what we can know about one of the oldest cultures on the continent, such as the Caral Culture, in Peru, was thanks to the patient, sacrificial

work, often not sufficiently recognized, done by universities and researchers

By way of conclusion and taking up some of the introduction, having a documented management plan or system is a requirement for the inscription of an asset on the World Heritage List, but, at the same time, it must guarantee the preservation of the outstanding universal value and the integrity and authenticity of the sites. The two cases presented correspond to a site that has been on the List for years, whose management plan was updated in light of current requirements and constraints, and to one recently registered, whose plan is in the initial stages of implementation. Both, however, have common aspects, which it is important to highlight for the purposes of this session of the Workshop: the application of participatory approaches, involving all stakeholders and rights holders, and the orientation that World Heritage sites constitute an instrument for sustainable development, as requested by the World Heritage Committee.

Day 2 

Develop and apply capacity building to adopt innovative approaches to the conservation, management, and promotion of World Heritage.

In 2002, to commemorate the 30th anniversary of the adoption of the 1972 Convention, the World Heritage Committee adopted the strategic objectives known as the “4 C’s” after the first letter of the keyword (a fifth was added in 2007, which will be discussed in the introduction to session 4 of this workshop) The third objective is to promote the development of effective capacities in the States Parties.

Capacity building is considered one of the core activities to ensure sustainable implementation of the Convention. In addition to the work carried out in each of the States Parties, the Latin America and the Caribbean region has two Category 2 Centres through the sponsorship of Unesco: the Regional Institute of World Heritage in Zacatecas, Mexico, and the Lucio Costa Centre, a special unit of the Institute of National Historical and Artistic Heritage (Iphan), based in Rio de Janeiro, Brazil.

In the Action Plan for the LAC region 2023-2029, several of the expected results, actions and proposed activities are related to this objective. Some of the latter include reinforcing the importance of having a regional training and education strategy to strengthen capacity building in relation to World Heritage; promoting site-specific training plans, integrating local expertise through effective and balanced community participation, both as trainers and learners; designing online modules to build the capacities of site managers and stakeholders, especially on

emerging issues such as climate change adaptation, risk preparedness, financing opportunities, governance and inclusive development; improving experience sharing, peer learning and knowledge transfer, including traditional/indigenous knowledge, by strengthening a network of site managers; increasing international cooperation between States Parties, national focal points and site managers to promote twinning programmes in the region and support regional and subregional networking and capacity building, in various languages, according to the national and local needs.

For the Unesco Chair on Cultural Tourism, this is a topic related to its specific activity, given that, through its courses, workshops and publications, such as the International Postgraduate Course in Heritage and Sustainable Tourism, it plays a specific role in the development of this strategic objective through the training and updating of professionals from various fields of knowledge and different countries in the region.

For the development of this session, representatives of the two Category 2 Centres under the auspices of Unesco, as well as the State Party of Ecuador, were invited to share experiences of capacity building at the subregional and national levels. It was moderated by Dra Valerie Magar, Head of Immovable Cultural Heritage Conservation Projects at Iccrom, International Centre for the Preservation and Restoration of Cultural Property.

Category 2 Centre, Lucio Costa.

Claudia Feierabend Baeta Leal, director.

The Lucio Costa Centre is located in Brazil, but comprises a much larger region. It works in the field of South-South Cooperation and covers all Spanish- and Portuguese-speaking countries in South America, Africa and Asia. Member States are Argentina, Cape Verde, Chile, Colombia, Ecuador, Mozambique, Paraguay, Peru and Uruguay.

In 2023, representatives of these countries and Unesco advisory bodies determined the desirability of promoting actions to better respond to the requirements and needs of the region. Some of the main activities focused on capacity development for the period 2023-2024 were outlined, including giving greater impetus to the participation of local, indigenous and traditional communities; the training of local site managers in issues of risk management, awareness and heritage promotion; analysis of climate action and its impacts, with special emphasis on the African countries of the Southern Hemisphere, as well as promoting the representativeness

of the Southern Hemisphere in the World Heritage List. Other priorities to be addressed are sustainable development and tourism, and the synergy between the World Heritage Convention and other Unesco Conventions and recommendations. Regarding innovative approaches to capacity development in the South, there was consensus on the need to add a 5th “C” to the 4 “C” required by the World Heritage Convention for the properties to be inscribed: credibility, conservation, capacity-building and communication.

The 5th “C” appeals to communities, whose participation is a cross-cutting aspect of the Convention’s strategic objectives. It involves moving from the exclusive view of specialists to the view of those who live and support themselves from the heritage of their communities and must preserve it for future generations. It also sheds light on the credibility of the World Heritage List, ensuring its representativeness and balance in terms of different categories and types, historical and narrative dates, world-views, ethnicities, genders and epistemologies.

Among the capacity-building initiatives planned for 2024 based on demands and proposals from Member

Unesco consultant in a training with staff from the Lucio Costa Center (Photo CLC).



States, the Lucio Costa Centre aims to address risk management in World Heritage sites, as well as offer workshops on the preparation of Indicative Lists; on World Heritage management focused on local governance; on impact assessment in World Heritage sites; and the management of cultural and natural heritage. It also plans to provide tools for fundraising, which is a recurring concern in the region; and a course on tourism management within World Heritage sites. To this we add a proposal by Juan Diego Badillo, from Ecuador, to develop an online seminar on contemporary and modern architecture in the historic World Heritage centres.

Regional Institute of World Heritage in Zacatecas, Category 2 Centre under the sponsorship of UNESCO.

Carlos Augusto Torres, director.

The Regional World Heritage Institute of Zacatecas is a Category 2 Centre, whose main purpose is to contribute to the better implementation of the 1972 Convention through the promotion of good practices, education, international cooperation and capacity-building in the subregion, which includes Mexico, Central America and the Caribbean.

This subregion is made up of 21 countries that, to date, have a total of 70 sites inscribed on the World Heritage List, 49 of them cultural, 17 natural and 4 mixed, representing 47 percent of the sites inscribed in the Latin American and Caribbean region.

Capacity-building, aimed at the nearly 90 actors involved in the management of these World Heritage sites, has undoubtedly been the most fundamental tool for fulfilling the objectives and functions of our Institute. As has become clear after the third cycle of the Periodic Report, this activity is of particular importance for our region, as there are still large areas of opportunity and training needs in our countries.

It is important to note that last year, in 2023, through a series of regional meetings, the directories were updated to fully identifying both the responsible institutions

and the actors involved in the management of the World Heritage sites of each country, with the aim that our activities had the expected regional scope and impact.

Our 2024 Work Plan was conceived and designed from its inception with the advice of the World Heritage Centre and its advisory bodies, especially the Iccrom, through its World Heritage Leadership Program. We link it in turn with the Action Plan for Latin America and the Caribbean 2023-2029, to explore how, from the Category 2 Centres, we can contribute to taking this Action Plan to an operational phase. Mainly, in those aspects that we consider may have a regional, rather than local or national character.

From this perspective and in the first instance, a thorough analysis was carried out to identify, particularly, and within the 39 activities that make up the Action Plan, those in which the Category 2 Centres would have a defined role. Four of the five strategic axes in which we can collaborate were identified, namely: strengthening the representativeness and credibility of diverse heritage in Latin America and the Caribbean on the World Heritage List; strengthening effective management for the conservation and promotion of the region's World Heritage; developing and implementing capacity building oriented to innovative approaches for the conservation, management and promotion of World Heritage; and improving education, communication and awareness strategies for the protection of World Heritage.

Subsequently, a process was carried out to identify the activities that, from our scope as a Category 2 Centre, we consider can contribute to the fulfilment of some of the actions considered as priorities at the subregional level. Therefore, we undertook the task of analysing the expected results of each of the actions, as well as the indicators that will make it possible to determine the progress of the strategic objectives in the future. We believe that this experience may be useful for other actors, according to their specific characteristics, to link their activities to the aforementioned Action Plan.

From this perspective and analysis methodology, a total of 16 actions were included in the 2024 Work Plan of our Institute, framed in four of the five strategic objectives, particularly -as already mentioned- in those in which



First World Heritage and Sustainable Tourism workshop: Improving visitor management and community participation (Photo CC2 Zacatecas).

the Category 2 Centres have a defined role. Thus, based on the Action Plan and the suggested actions, the established indicators and the expected results, ten activities were defined to develop and implement capacity building oriented to innovative approaches for the conservation, management and promotion of World Heritage, of which we will share some of the main ones.

To contribute to the objective that more than 60% of the countries have national strategies for capacity building, the first activity contemplated in the Plan within this Strategic Objective 3 was conceived as a first step to carry out a subregional consultation to identify which States Parties have national strategies and plans. A questionnaire was prepared to detect problems related to the management and conservation of World Heritage sites

in each of the States Parties of the subregion, to serve as a basis for the development of future strategies for the implementation of this type of national plans.

The objective for 2024 is to carry out this exercise to design and implement a methodology in 2025 that will enable us to develop a series of subregional training workshops between 2025 and 2027 to develop these national strategic plans for capacity building.

On the other hand, in order to contribute to the development of capacity building of managers and stakeholders, an activity established in point 23 of Strategic Objective 3 itself, it is proposed to carry out courses and workshops, both online and in-person, aimed at focal points, site managers and technical personnel involved in heritage property, both cultural and natural and mixed, in aspects

such as impact assessment in World Heritage contexts, risk management and adaptation to climate change. This year, in collaboration with the World Heritage Centre and Iccrom, there will be a World Heritage impact assessment course for focal points and personnel of the subregion, both English-speaking Caribbean, online, and in Spanish for focal points and/or technical personnel in heritage properties in the subregion of Mexico, Central America and the Caribbean, in the on-site modality.

As a complement to this activity, and linking it to point 29 of the same Action Plan, which establishes the importance of translating certain materials into Spanish, the translation of the guidance document and toolkit for impact assessment in the context of World Heritage is contemplated, work that is being carried out in collaboration with the governments of Chile and Spain, under the coordination of Iccrom itself.

Also, during the current year, we will translate into Spanish the working materials for the course on risk management in World Heritage sites, to have the course available in our subregion by 2025. It will be carried out in coordination with the Iccrom World Heritage Leadership Programme.

To contribute to improving the use of technologies applied to World Heritage, an action included in item 27 of the 2023-2029 Action Plan, a course on digital photogrammetry applied to cultural heritage will be offered for Mexico, Central America and the Caribbean. In turn, we hope to respond to the requests for training that arose both from the recent exercise of the third cycle of the Periodic Report and from the consultations that this Centre carried out directly with managers and focal points at the subregional meetings held in 2023.

With regard to the expected result indicated in point 4.2 of the Action Plan, related to improving the presentation of World Heritage sites and their interpretation, a practical workshop on the interpretation and presentation of World Heritage in the subregion was planned in collaboration with the International Centre for the Interpretation and Presentation of World Heritage, Whipic, and the National Institute of Anthropology and History in Mexico. This course will be in mixed modality and we intend to contribute to the goal that, by 2029, at

least 30 percent of the enrolled sites will have improved communication strategies.

With regard to meetings to share experiences, as established in point 4 of the same Objective, a proposal was made to strengthen the International Colloquium on “Cultural Itineraries, Management and Handling”, aimed at focal points, site managers and technical personnel in heritage sites. This Colloquium is held annually, in Spanish, and also aims to consolidate the cycle of conferences “Empiricism and perspectives, good practices regarding World Heritage sites in Mexico, Central America and the Caribbean”.

A key aspect of capacity-building is the partnership with Iccrom on the training of trainers, a cooperative strategy resulting from the World Heritage Leadership Program, in collaboration with Icomos and the Unesco World Heritage Centre. Its objective is to strengthen the capacities, not only of managers and focal points, but also of actors in the Category 2 Centres, in order to contribute to the sub-regional replication of the courses and workshops given by Iccrom itself, as well as to better dissemination of information related to World Heritage management in the region. This year we will already have our first specialist, who will be trained by Iccrom, Raúl Rodríguez Márquez.

Broadly speaking, this is our experience in shaping our Work Plan, aligned with the strategy set out in the 2023-2029 Action Plan.

Ecuador Focal Point

Juan Diego Badillo

In relation to effective management of World Heritage properties in Ecuador, in 2016, the replacement of the Heritage Law by the Organic Law of Culture changed the structure and organization chart at the national level, giving municipalities and local governments responsibility for the maintenance, conservation and dissemination of heritage, while establishing the competencies of the different public institutions. This new scenario meant the need to make updates on regulatory, methodological and management tools.

One of the first objectives was to achieve a consolidation of the databases on heritage areas at the national level. We also did a job of identifying actors and activating networks to harmonize with the activities and actions that were already being carried out.

Since 2021, the opportunity to be part of the Iccrom Council has allowed us to know and understand the competencies and responsibilities of all levels, from central to local government and, above all, to integrate all efforts with a macro vision. This proximity to Iccrom made it possible to participate, together with three other institutions worldwide, in the “*Sustaining Digital Heritage*” programme, which meant digital support; and in the “*FirstAid and Resilience*” programme, on first aid and resilience for cultural heritage in times of crisis.

Regarding information, we work on a platform called “*Our Heritage*”, which already includes everything that corresponds to the 1972, and 2003 Conventions and programmes such as “*Memory of the World*”, etc. They are gradually fed, updated and connected with official Unesco information, since one of the demands of local

governments is to know how the processes, times and responsibilities are in everything related to our World Heritage sites.

The need to guarantee the quality and dissemination of information on tangible and intangible cultural heritage and to train managers and local governments in the interpretation of the information available was identified as a strategic institutional objective. The difficulty in understanding the records and inventories, as well as the legal scope of the properties, was detected.

Regarding the identification of actors, the link with organizations such as Iccrom and, in the same way, with the European Community was strengthened; through small works of dissemination, promotion, use of existing resources, such as databases or photographic backgrounds. On the other hand, progress was made in the coordinated work with other national institutions with which there was no constant articulation, such as the Ministry of Environment, Water and Ecological Transition, since cultural and natural heritage and mixed heritage must be addressed from both fronts mainly. Reconnecting with

ICCROM LECTURE SERIES

POST-EVENT DAMAGE AND RISK ASSESSMENT – WHY AND HOW?

15 June 2023 | 15:00 (Rome, Italy)

Moderators

- Jui Ambani, ICCROM
- Ines Nauwelaers, ICCROM

Speakers

- Aparna Tandon, Senior Programme Leader, First Aid and Resilience for Cultural Heritage in Times of Crisis | Sustaining Digital Heritage, ICCROM
- Rand Eppich, Project Specialist in Cultural Heritage and Conservation Architecture
- Ali Asgary, Director of CIFAL York
- Ihor Posyvailo, General Director of Maidan Museum and
- Juan Diego Badillo, ICCROM Council Member, Architect, National Institute of Cultural Heritage (INPC) – Ecuador



Iccrom Training: Post-event damage and risk assessment: Why and how?

them, understanding their logic, knowing the programs they are working on, biodiversity, and geoparks, and proposing or thinking together about updating the Indicative List, is key. This means seeing or opening doors to other fronts. The objective is always a more important presence of Ecuador in the world and also of all international organizations in the country, adding their experience so as not to generate duplication of effort or unnecessary actions.

We have promoted joint proposals with Unesco Chairs as a contribution and responsibility in the educational field, without having to have a specific chair, but creating synergies with networked Unesco Chairs for mutual strengthening. Also with Ngos, such as the Red de Guardianes de Semillas; Inbar, an international bamboo and rattan organization; or Red Proterra, an Ibero-American network of architecture and construction with earth, with whom we have established training workshops within a program of promotion lines.

Together with the Lucio Costa Centre, we are part of the planning table for the meeting of modern and contemporary architecture in historic World Heritage centres. The modern architectural heritage is complex and, like the vernacular, requires a lot of work for its protection and dissemination.

As for adding the new generations as key actors for this responsibility in heritage management, we have incorporated a representative of the National Heritage Institute in the Youth Forum, a space for training and participation for young Ecuadorians, which we consider a crucial step in terms of capacity building.

As for competencies, we have laws that, due to ignorance or extension, are in conflict or difficult to apply as they are on a thin red line between the territory and the heritage. Added to this is the responsibility of managers. From the Organic Law of 2016 to the transfer of competences to local municipalities, there are a sort of responsibilities

and rules that, as actors within conservation management, we must know and combine with planning.

All this is complex in a territory with a lack of economic resources and professionals. There is an evident lack of training of heritage specialists. We do not have restoration schools; we do not have a third level for conservation and a deficit of those who can articulate all these issues.

From our point of view, we understand that articulation is the responsibility of four large groups:

- 1- the governing body, which is the Ministry, with a very clear responsibility in public policy;
- 2- The National Heritage Institute as a technical entity generating inputs to apply this policy in the territories;
- 3- municipalities and other public institutions as managing bodies, executors of these actions;
- 4- the community, real holders of the patrimony and key actor within the management.

Based on these needs and challenges, one of the Institute's objectives is to better work on the 1972 and 2003 Conventions and strengthen the institutional frameworks to facilitate the implementation of both. Although being a signatory to a Convention establishes a responsibility of the State party, not having certain responsibilities clearly grounded in national regulations makes it difficult to strengthen capacities.

In conclusion, in this attempt to think about strategies for the implementation of the plans, I would say that one of the main tasks is to rethink the role of the central government and institutions in the conservation and safeguarding processes. It was a weakness to assign to the central government the responsibility of implementing and executing safeguard mechanisms and programs, when the central government should only be an articulating entity among all the actors co-responsible for the implementation of all these ideas.

From the three presentations, it is clear that there is knowledge and experience in the region. Both the focal points and the site managers have been essential in ensuring that our rich heritage is properly cared for. Obviously, there is still a long way to go, as we were told, both the diagnosis presented by the two Category 2 Centres, and by the more specific case of Ecuador. I see an incredible opportunity, especially for this issue of capacity building, both with the Lucio Costa Centre and with the Regional Institute of World Heritage in Zacatecas, to articulate the region and take advantage of the knowledge that exists, but also to develop other lines of action that were detailed here. I consider it important that we rely on the space offered to us and with these means of remote communication, without travel costs, we could make great progress so that site managers and focal points are not so alone and we can exchange and strengthen each other by sharing experiences.

It is a complex region, with four main languages, because in addition to Spanish and Portuguese, French and English are spoken in the Caribbean region, which sometimes makes it difficult to communicate, although this seminar is a sign that you can.

What we saw shows us that in order to ensure long-term sustainability, we must insist on the need to continue training new generations, transmit the importance of young people as new actors in the world of heritage, involve communities and civil society so that this heritage remains alive, has a meaning and an impact on people's lives.

Mention was also made of the importance of information, and documentation, linked to heritage sites, and the need for this information to be shared. Several of the participants spoke of disseminating methodologies that may be common and of sharing the new tools that are being developed by Unesco and the advisory bodies, in particular those of impact studies and also the new risk management and management manuals in preparation, as well as guidelines on how to implement policies to address climate change. An important question is how those common methodologies that we try to promote have to be based on the local specificities of each of the subregions or each of the countries, adapting them to local governance systems, taking advantage of knowledge, traditional techniques, ancestral knowledge, which may be useful for our sites.

From the Iccrom, as a consultative body dedicated to capacity building and training issues, we will be working closely with the Category 2 Centres. It seems essential to us to arrive in the language, or languages, that may be useful for each of the regions or subregions, from the common effort of translating the materials, doing the courses in Spanish, Portuguese, French or English.

We also have an additional capacity-building activity to those already mentioned, which is the Meeting of Managers of World Heritage Sites, a forum that takes place before the session of the World Heritage Committee. We hope to have a limited number of scholarships, especially for Latin American countries that are not usually represented in these forums, and thus have a greater participation of the region in this experience of knowledge exchange and common methodologies, which must then be transferred to the reality of each country.

represented in these forums, and thus have a greater participation of the region in this experience of knowledge exchange and common methodologies, which must then be transferred to the reality of each country.



Training of trainers workshop on impact assessment in the context of World Heritage, Rome, Italy (Photo CC2 Zacatecas).

Proposals

Francisco Vidargas

Returning to face-to-face meetings and workshops should be a goal from now on. That is, to stimulate the closeness of the two Category 2 Centres with the regions that concern them and with the subregions, so that people not only go to Zacatecas or Rio but also that the centres leave their headquarters and go to the countries.

Claudia Feierabend Baeta Leal

The Lucio Costa Centre plans two activities outside Brazil. Of the next eight training activities scheduled, six will be carried out online and two will be face-to-face, one in Uruguay and the other in Cape Verde. The idea is to help countries organise activities locally and stimulate more face-to-face meetings.

Carlos Augusto Torres

Online meetings have proved to be a great tool to achieve our goals around capacity building, but personal contact for the exchange of experiences is always important. We are exploring the possibility of resuming them, together with Iccrom, in one of the headquarters of the Central America and Caribbean region.

Katti Osorio

It is worth highlighting the role of Category 2 Centres to ensure the permanence of knowledge and the implementation of the regulations that are generated in their most up-to-date versions worldwide. Because in the face of the natural processes of political and administrative change, in our Latin American countries, we have plenty of experience of the setbacks that can occur every time there is an election.

I also stress the importance of understanding the competences between institutions so as not to duplicate them, since to the extent that there is ignorance of the

regulations, there is a risk of creating new regulations, often redundant, and a kind of tangle begins to build that is then very difficult to untangle. Sometimes institutions that do not have the powers to intervene with actions in the territory where the heritage is, do the same and do not take into account the governing institution. In Panama we have a historic centre, which is not a World Heritage Site, where the tourism authority is the one that is making the territorial planning plans, which is not its competence, and is accompanied by the Ministry of Housing to validate what they are doing, while the Ministry of Culture is only present to give specific opinions.

Juan Diego Badillo

One of the region's problems is the overlapping of participating institutions, which open many fronts and generate the tangle so well described here. This is a regional challenge: how to manage ourselves within this complex panorama, of enormous potential, always within the framework of legality.

Sebastian Pasin

We need a more direct link between the agencies above and the site managers, who are the ones on the ground. Personally, I am a big beneficiary of the capacity building programs on offer; but an inverse mechanism, whereby site managers are consulted on thematic units to schedule common trainings, can also have a very high value in ensuring the management and preservation of properties.

Claudia Feierabend Baeta Leal.

Countries have brought, at least to the Lucio Costa Centre, questions from local managers regarding specific problems and the need for solutions within World Heritage sites. Beyond that, the next session will present some questions about how local site managers react and engage in capacity building activities.

Carlos Augusto Torres

We share the idea of making inquiries directly with site managers. Of course, already the 2023-2029 Action Plan itself is based on the results of these consultations that were made for the third cycle of the Periodic Report. However, it is important to investigate the issues that each country considers a priority to address in terms of capacity building. We have spoken with ICCROM to design a consultation questionnaire for Focal Points and Site Managers to identify topics for the development of these plans. We will be focused on this this year so that next year 2025 we can work on the design of methodologies to address the creation of strategic plans for the countries of the sub-region.

Alfredo Conti

In light of what has been presented and discussed, a synthesis can be made based on the proposals made:

- Online platforms are an instrument that facilitates the holding and dissemination of workshops and training

seminars, but personal contact between attendees, to the extent that they have the necessary financial resources, can enrich the exchange of knowledge and experiences.

- The predominant languages spoken in the region could constitute an impediment to access to information, especially documents and publications, so it is important to encourage translations that facilitate access to their contents.
- Two-way dialogue between international agencies and national bodies, especially site managers, can help identify training requirements and design the workshops and seminars to be given.
- The Category 2 Centres in the region are encouraged to continue with the fundamental work they have been carrying out, which will allow, in collaboration with international bodies and States Parties, to achieve the expected results in relation to this strategic objective of the Regional Action Plan.

Reinforce community-based and gender-balanced participation and stakeholder engagement for effective management of World Heritage properties.

The participation of all stakeholders and rights holders is a prerequisite in the development and implementation of plans and other instruments for the effective management of World Heritage properties. In 2007, the World Heritage Committee added a fifth strategic objective to the four adopted five years earlier: strengthening the role of communities in the implementation of the World Heritage Convention.

Communities are mentioned repeatedly in the Operational Guidelines for the Implementation of the World Heritage Convention. Paragraph 12, for example, specifies the decision of the World Heritage Committee at its 43rd Session, which encourages States Parties to adopt a human rights-based approach and ensure gender-balanced participation of a wide variety of stakeholders and rights holders, including site managers, local and regional governments, local communities, Indigenous peoples, non-governmental organizations and other partners in the processes of identifying, nominating, managing and protecting World Heritage properties.

In turn, Paragraph 117 states that States Parties are responsible for implementing effective management activities for a World Heritage property, in close collaboration with property managers, the agency with managing authority and other partners, local communities and Indigenous peoples, right-holders and stakeholders

in property management, by developing, when appropriate, equitable governance arrangements, collaborative management systems and redress mechanisms.

Given the importance of the issue, the reinforcement of the community and balanced participation of men and women and the commitment of stakeholders has been included as one of the strategic objectives of the 2023-2029 Action Plan for the region. The aim is to improve participation in the conservation and management of the properties, strengthen sustainable tourism by the human rights of the communities and integrate stakeholders for effective governance and management of the sites, for which a series of activities and approaches are proposed.

The issue is especially significant for the Latin America and Caribbean region, where local communities, and especially indigenous groups, have often not been properly informed and involved in all the processes of implementation of the Convention.

For the development of the topic in the Workshop, four representative cases of different types of cultural and natural heritage have been selected, in which local communities play a significant role since they are carriers of traditional knowledge that involve, at the same time, outstanding components of an intangible cultural heritage associated with the sites. The cases are Quebrada de Humahuaca, Argentina, Paraty and

Ilha Grande-Culture and Biodiversity, Brazil (mixed site), Precolumbian Chiefdom Settlements with Stone Spheres of the Diquís, Costa Rica, and Jodensavanne Archaeological Site: Jodensavanne Settlement and Cassipora Creek Cemetery, Suriname. The session was moderated by Dra. Ángela Rojas, a renowned international expert on World Heritage issues.

Jodensavanne Archaeological Site: Jodensavanne Settlement and Cassipora Creek Cemetery, Suriname.

Harold Silbing

Jodensavanne, which means “*Savannah of the Jews*”, was inscribed on the World Heritage list in 2023. This site was created in the 1660s by Jews fleeing Europe, especially Spain and Portugal, because of the Inquisition. It is an exceptional testimony of the Sephardic civilization of that time. In the seventeenth century there was no

other place in the world with as much Sephardic influence as Jodensavanne. The inhabitants of these settlements had the broadest set of privileges and immunities known in the early modern Jewish world: religious freedom, freedom of education, freedom to form an active military force. Cemeteries were established, there are three, in fact, and there are the ruins of what is believed to be the oldest architecturally significant synagogue in the Americas: *Beraha VeSalom* (Blessings and Peace). Located in the middle of Indigenous territory, the settlements were inhabited and ruled by Jews who lived there along with free and enslaved people of African and Indigenous descent.

Around 1780 there was a degradation of this settlement for several reasons: deterioration of agricultural soils, financial swings, and conflicts with the *Maroons*, descendants of African slaves who fought against colonialism.

In terms of community and balanced participation and commitment to effective management of World Heritage properties, the neighbourhood of Jodensavanne with



Ruins of the western facade of the Beraha VeSalom synagogue.
© Jodensavanne Foundation
(SA Fokké).

the indigenous community RediDoti, meaning ‘red earth’, has been essential; with it the Jodensavanne Foundation jointly manages the archaeological site. The participation of the indigenous community is extremely valuable, not least because they are the main stakeholders in the conservation of the site. They do not live in the delimited site, but are very close, within the buffer zone. We have signed a memorandum of understanding, which to date has already been renewed twice and we use FPIC - free, prior and informed consent - in its entirety, for the development of a joint management plan. The Foundation respects collective land rights and members of the local community have unlimited access to the archaeological site. Two RediDoti representatives make up the Foundation’s Board of Directors, all the staff we hire comes from the village and, in addition, 10 percent of all income goes to the village fund, for its sustainable development. This is part of the memorandum, which we review annually.

There is no other protected area in Suriname that has such a long-lasting agreement with an indigenous community.

In relation to the benefits of sustainable tourism, we offer training specifically aimed at community guides, not only from RediDoti but from three other neighbouring indigenous communities. We encourage the training of young people in trades such as masonry, specifically oriented to the renovation and restoration of gravestones in heritage cemeteries and other archaeological work.

In relation to intangible heritage, we encourage the indigenous community to discover their own expressions of interest to make them known to visitors to the site, such as their particular methods of gardening, the use of their flowers and herbs, or the cultivation of pineapple in orchards, among others.

Institutional strengthening is extremely important, so we hope that, shortly, we can join Icomos and Iccrom in projects to support, especially, smaller communities.

We are committed to developing a fundraising plan to have sustainable financing because, at least here, cultural heritage is the last thing governments think about.

Quebrada de Humahuaca, Argentina

Sebastián Pasín

Quebrada de Humahuaca was the first cultural landscape in South America registered in 2003. It is a large and complex territory, with a surface area of 172 thousand hectares in its maximum protection area, and approximately 370 thousand hectares in its buffer zone.

In addition to being large, it is a complex territory, within a federal system, where 3 levels of government interact: local, provincial and national, and a population of 40 thousand inhabitants, which varies between towns of 300, 400 inhabitants, up to cities of 12 thousand inhabitants, which poses a great disparity in terms of the social composition of the site.

76 indigenous or aboriginal communities are located, both within the area of maximum protection and the buffer zone, within the framework of a great diversity of natural and cultural attributes that support the outstanding universal values, the result, not only of the 10,000 years of history of human occupation but also of the millions of years of natural evolution that were shaped in the territory and that have resulted in this extraordinary cultural landscape.

For the management of the Quebrada de Humahuaca, a participatory management system was proposed, especially in decision-making processes, with a governance structure based on “local site commissions”, which were groups of people representing specific organizations of the towns, composed of 6 people for each of the 9 towns. This is the system that has been applied, albeit with adjustments over the years, and is considered to be the structuring axis of the property’s management to this day.

That first management plan left a marked path, but also the need to make modifications, which were overturned in the first update in force between 2008 and 2018, where an attempt was made to advance in the construction of governance structures that linked the 3 levels of government acting in the territory, which are the key actors together with the communities and that until then were not included, which generated problems in the daily functioning.



One of the objectives on which the new management plan focused was the creation of an autonomous entity for the administration of the property, with the aim of strengthening the management of the World Heritage site and hierarchizing it among the different agencies with responsibility for heritage, mainly state. As a result of this entity not being implemented, community participation began to decline; it was also detected that the local site commissions were made up of people who, over time, either lost interest, or died, or had different political positions with the current government, which weakened management.

The partial implementation, and/or the lack of coordination in its implementation, prompted a new update of the management plan, which began in 2019. Among the issues to be worked on was the need to change some approaches, maintaining the participatory management system as the fundamental axis, but reactivating

and reformulating the local site commissions, no longer made up of individuals, but of institutions, and adapted to the number of inhabitants of each town, including municipalities and local governments as key actors in local management.

We also detected the need to strengthen the managing agency to put it in a position to come to the table with other agencies of the province that are also managers of the site, and to design a plan with realistic deadlines. Experience shows that planning for 10 years conspires against compliance in the execution of plans, within contexts with political and authority changes at the different levels of government that generate uncertainty, even more so in the long term.

Instead of designing a management plan as a document, we are thinking of it as a management process, worked in a systemic and holistic way and understanding that the World Heritage property is a complete entity, but

that it has individual components that interact with each other to shape this cultural landscape with outstanding universal values. In synthesis, we seek to break the question of temporality and no longer speak of 10-year processes, but rather in terms of cycles that allow for permanent monitoring, diagnoses and corrective processes to adapt them to the reality of the context.

In the construction of a governance structure that links the different managers and rights holders, in addition to a higher-ranking administration body, we propose to build a dialogue roundtable, a “provincial management unit” in which the representatives of the community, local governments and the different provincial bodies discuss what will be the planning of these cycles necessary for the correct management of the property. To all this we add awareness programs, which must be permanent.

Paraty and Ilha Grande-Culture and Biodiversity, Brazil (mixed site).

Candice Ballester

Brazil is on the World Heritage list with 16 cultural assets; one of them is Paraty and Ilha Grande, inscribed in 2019 and one of our largest territory areas of World Heritage sites. It is a mixed and serial property, composed of five components in its *corezone*. Four of these

are environmental conservation units. The entire site area has structures with legal instruments of protection. The *buffer zone* is a mosaic of environmental protection. These are areas that already have environmental monitoring and management systems as well. Of these five components, one is the Serra da Bocaina National Park, which is a very beautiful region of Mata Atlantica, with a park created in 1972.

The second component is Ilha Grande State Park, a provincial conservation unit in Rio de Janeiro, created in 1971.

The third is the Praia do Sul State Biological Reserve, also an environmental reserve where there is no form of human presence, the maximum protection reserve of the Province of Rio de Janeiro.

Component four is a Federal Environmental Protection Area called “APA” of Cairuçu, complementary to the Bocaina National Park.

Component five is the Historic Centre of Paraty, listed nationally by the National Institute of Historical and Artistic Heritage, Iphan, in 1957. An evaluation mission of the site by the Iucn and by Icomos highlighted that the mixed property is, as a whole, an example of an exceptional interaction between people and nature over a long period of time, where cultural testimonies include a well-preserved historic centre and fortification, a variety of archaeological sites, a part of the ancient Gold Route



Chapel of Los Dolores, © Iphan
(Oscar Liberal).

and living communities that maintain their ancestral relationship with the landscape. All this forming a cultural system with a close relationship with the environment. From the beginning of the nomination process, the issue of local community participation was seen as a premise, guaranteeing, through management, the quality of life of the population in the territories where the properties are located, and positioning cultural heritage as an asset for social development.

How do you meet this great challenge? With a holistic view that drives us to guarantee a participatory process for the elaboration of the management plan, establishing an official agreement between the institutions for the management of the areas of the site, in order to fulfil the obligations derived from the World Heritage Convention, through a governance structure, which is the management committee.

In Brazil we also have three spheres of government: the municipal, the provincial, which we call states, and the federal level. The focal point, coordinator who heads the entire system for the cultural area, is the National Institute of Historical and Artistic Heritage, Iphan; while for the natural area it is the Chico Mendes Institute for Biodiversity.

As it is a mixed site, we started working together with local managers and provincial structures. The great challenge was to also include civil society representatives in this process. Currently, a balance is sought between governmental organizations and community participation; integrating existing systems and management plans, ensuring the complementarity of efforts and results to relate the universal values of the site with the actions necessary to ensure that the attributes are maintained with their conditions of authenticity and integrity, from the point of view of protection, conservation and management. In short, integrating the initiatives, actions and resources of the public and private sectors with the demands of civil society, generating benefits for all stakeholders, and maintaining an updated view of their state of conservation and protection and of the various factors that can positively or negatively influence their characteristics of authenticity and integrity.

We aspire to make cultural heritage an asset for the social and economic development of the local population.

The governance system must include a design that allows monitoring actions and their effects, because an evaluation mechanism and the construction of indicators are required. Shared management aims to promote the actions necessary to guarantee the recognized values and their preservation, combining the efforts and resources of the different actors of the territory, sharing responsibilities within the legal faculties of each entity and of civil society. The objective is to create partnerships for the preservation, safeguarding and promotion of heritage that will serve as a basis for the appropriation and formulation of models and scales at the national level.

In our nomination proposal we present the mixed site of Paraty and Ilha Grande as the integration of natural and cultural characteristics, but where the cultural system related to the lifestyle of traditional communities is what guarantees conservation and biodiversity. It includes indigenous people, Quilombolas (politically organized places or concentrations of maroon slaves who were emancipated from slavery) and coastal, marine communities, which in this region of Brazil are called “Caiçara”. Since then, all of them have been participating in the process, represented by the “Forum of Traditional Communities”, an institution where representatives of these peoples gather, with very precise demands. With them we are going to establish a management committee with specific premises and objectives and the holding of participatory workshops.

Among the challenges to be faced, along with guaranteeing the means and instruments for social participation, we are concerned about the continuity of actions due to high staff turnover in municipal public entities, once we have trained them. Finally, we intend to strengthen the skills of both technicians and heritage managers and strengthen the capacities of appropriation and participation of local communities for their knowledge, for their traditional knowledge.

Precolumbian Chiefdom Settlements with Stone Spheres of the Diquís, Costa Rica.

Francisco Corrales Ulloa

The Precolumbian Chiefdom Settlements with Stone Spheres of the Diquís site was registered in 2014. It is located in the south of the country, in the delta of the Diquís River, and encompasses four areas of archaeological remains, which are considered exceptional testimonies of the chiefdoms that inhabited the tropical forests of southern Central America, complex social, economic and political systems prevailing in the period between the years 500 and 1,500 of our time.

It comprises tumuli, paved areas, graves and, in particular, a whole series of stone spheres whose manufacture, use and significance remain largely a mystery to this day. The remarkable peculiarity of these spheres lies in the perfection of their shapes, as well as in their number, size and density, and also in the fact that they are in their original locations. The fact that these vestiges remained buried for centuries under thick layers of sediment may explain why they have managed to emerge unscathed from the looting of the vast majority of Costa Rican archaeological sites.

With this inscription, a cultural site was included for the first time, which was added to the three natural sites that Costa Rica already had. Although it is not a heritage of great spectacle in its material aspects, these settlements reflect the vestiges of a cultural tradition with which the community feels very identified. They are located in a very flat alluvial area, which was dedicated to the cultivation of bananas from the 1930s onwards. The workers who arrived from other areas identified with the landscape formed by these hundreds of stone spheres placed in public places to the point of becoming a brand, a reference for the different organizations and entities that exist in the place.

From the first moment the idea of submitting the nomination of these sites

as World Heritage was raised, the work with local organizations and the participation of different community groups was essential. Numerous activities were undertaken with the concern of how to implement the different projects. One of them was “Young leaders of the Diquís”, to involve young people from local communities and indigenous peoples in the participatory management and conservation of pre-Columbian chiefdom settlements. It was a response to the concerns of the World Heritage Committee for the Action Plan for World Heritage in Latin America and the Caribbean 2014 - 2024.

In a process that is now synthesized as “Pama” -for World Heritage of Mexico and Central America- a series of pilot projects were created, and this was the first, with the contribution of German cooperation, which donated US\$ 100,000. It aimed to involve young people from different communities neighbouring the settlements in the development of specific projects. The target population was young people aged 15 to 30, although in practice they were aged 15 to 21, coming from places around the World Heritage sites. Training was given in the basic principles but, in addition, a training of 6 workshops was provided in soft skills, with topics such as teamwork, communication, leadership, conflict resolution, community development and entrepreneurship, to consolidate knowledge that could otherwise be diluted.

Precolumbian Chiefdom Settlements with Stone Spheres of the Diquís © Ko Hon Chiu Vincent).



From an initial 140, the training ended with 60 young people with a high level of training, not only in the theme of World Heritage, but also in organization and *entrepreneurship*.

Creating an association of young people linked to cultural heritage - not only World Heritage – had the purpose of carrying out productive projects as an organized entity in alliance with organizations, companies or public institutions. A specific example is the one that was established with the National Museum of Costa Rica, where young people actively participate in heritage education activities, in the tours offered to foreign and national visitors and, of course, in the World Heritage sites. They also collaborate on work in schools and colleges to give talks and training to students. They participate in archaeological excavations that are carried out in the declared sites and in nearby sites, support the activities that take place in

the visitor centre, and collaborate in training and workshops on environmental programs, climate change, waste management, composting system. They hold festivals, fairs and are prepared to act in support of emergencies, such as floods or fires.

Most importantly, this first generation of leaders, which was formed with the support of German cooperation, are now trainers and facilitators in the training of a second generation, which we have undertaken with our own funds.

We have to feed this continuous process, since young people grow quickly, they leave and we need replacement generations so that in the future there will be numerous already trained adults occupying key positions in the management, administration or any type of action that the project can sustain.

The challenge of this session has been to show how this enormous theoretical corpus that we have in the framework of the 1972 Convention on participation, community inclusion, co-management, etc. can be turned into real cases.

We saw four different examples in terms of their nature, located in countries and contexts, not only geographical but cultural, very diverse, with different methodologies and approaches. This has been a small contribution to the immense task that awaits the States Parties of the region, and also the World Heritage Centre, Category 2 Centres, and Advisory Bodies over the coming years to implement that Action Plan, and to be able not only to meet the strategic objectives of the World Heritage Committee, but to reinforce the active participation of the region in the entire World Heritage system. A region very rich in heritage terms, very diverse, beyond the aspects that unite us.

Some specific conclusions we can draw from the presentations are related to different modalities of including and involving communities in the protection and management of World Heritage sites. It has become clear that participation is closely linked to reinforcing the capacities of all actors involved in the implementation processes of the

Convention, which connects this issue with the one developed in session 3 of this Workshop. This training, as it was explained, implies a two-way dialogue, given that on the one hand it is important to train communities in aspects related, for example, to the management of sites, their presentation and interpretation and the development of tourism activities, but, at the same time, the communities are carriers of traditional knowledge about the use and management of natural and cultural resources, which is very useful to complement the knowledge of professionals.

The involvement of specific community groups, such as women and youth, is also critical to contributing to the achievement of sustainable development goals. But also, as was stated, to ensure generational change and continuity that can remedy, in part, the expected discontinuity in relation to government officials and management.

In summary, it is appropriate to encourage States Parties to pay particular attention to this strategic objective of the Regional Action Plan, in relation to the other four, so as to ensure effective management of World Heritage sites based on the participation of all stakeholders and rights holders.

The Speakers

ASTUDILLO ARAYA, IVÁN (*Chile*)



Social Anthropologist, member of the Chinchorro Management Centre of the University of Tarapacá (UTA), Arica, Chile. He was part of the executive team that prepared the dossier for the declaration of the “Settlements and Artificial

Mummification of the Chinchorro Culture XV Region of Arica and Parinacota”. Coordinator of the project UTA 2193 of the Ministry of Education destined to “position the Outstanding Universal Value (OUV) of the Chinchorro property declared World Heritage Unesco” and in charge of the unit for the linkage with the communities of the northern slope of the Morro de Arica.

BADILLO, JUAN DIEGO (*Ecuador*)



Architect, graduated from Pontifical Catholic University of Ecuador, with postgraduate studies in Management and Conservation of Cultural Heritage and Diagnosis and Repair of Buildings, specializing in Regeneration of Historic

Areas. He has taken several international courses on risk management and management of historic buildings. In the public sphere he has worked in cultural and cultural heritage areas in different organizations in the country. In international management, he served as National Focal Point of Ecuador for the Unesco Conventions, for which he participated in the Report of the Third Cycle for the elaboration of the Regional

Action Plan 2023-2029 for Latin America and the Caribbean. Since 2021, he has been a member of the Board of the International Centre for the Study of the Preservation and Restoration of Cultural Property (Iccrom).

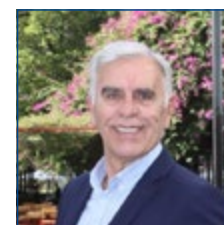
BALLESTER, CANDICE (*Brazil*)

Architect and urban planner, specialist in preservation and management of cultural heritage by the Federal University of Rio Grande do Sul. For 18 years she has been an officer of the Institute of National Historical and Artistic Heritage, directed the Technical Office of Iphan in the Missions Region, in Rio Grande do Sul, and the Technical Office for the Rio de Janeiro Highlands Region. She is International Advisor of the Department of Material Heritage and Inspection of Iphan. She carried out the technical coordination of the World Heritage nomination dossiers of the properties inscribed on the Unesco List of Paraty and Ilha Grande: culture and biodiversity and of the Roberto Burle Marx Site



CONTI, ALFREDO (*Argentina*)

Architect (National University of La Plata). Vice president (2010-2017) of the International Council on Monuments and Sites (Icomos). Honorary doctorate from the University of Zacatecas, Mexico, where he serves as visiting professor. Member of the Icomos International Scientific



Committees on Historic Cities, Cultural Itineraries and 20th Century Heritage. Since 2000 he has acted as an Icomos expert in evaluation and monitoring missions of World Heritage sites in Latin America. He has been teaching since 1978 in areas related to architectural history, heritage preservation and tourism heritage. Former Director of the Tourism Research Institute of the National University of La Plata. He has collaborated with Unesco's World Heritage Centre, the Getty Conservation Institute, the Organization of World Heritage Cities and the World Monuments Fund, as a consultant for Unesco in projects related to cultural heritage. Academic director of the Postgraduate Program in "Heritage and Sustainable Tourism" of the Unesco Chair on Cultural Tourism (Untref-Aamnb), Argentina.

CORRALES, FRANCISCO (*Costa Rica*)



Archaeologist at the National Museum of Costa Rica since 1983. He received a B.A. from the University of Costa Rica (1989) and a Ph.D. in anthropology with emphasis in archaeology from the University of Kansas (2000). He was head of the

Department of Anthropology and History (1992-1994) and director of the National Museum of Costa Rica (2003-2005). He is currently a researcher of the Precolumbian societies of southeastern Costa Rica and coordinator of the follow-up committee for the declaration of the "Chiefdom Settlement with Stone Spheres of the Diquís" as a World Heritage Site by Unesco. He serves as focal point for Costa Rica's cultural world heritage at the World Heritage Centre.

ESCOBAR MACIEL, CRISTINA (*Paraguay*)

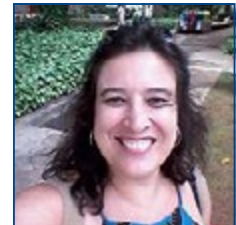


She studied architecture at the Catholic University of Asuncion. Since 2006 she is Coordinator of the Cultural Conventions of Unesco, in the Paraguayan National Commission for Cooperation with Unesco. In charge of the Secretariat

of the Paraguayan Committee of World Heritage and National Focal Point of the World Heritage of Unesco. Responsible for the coordination of the Jesuit Missions Heritage, Unesco World Heritage and the pilot project of the Management Plan of the Paraguayan Pantanal

FEIERABEND BAETA LEAL, CLAUDIA (*Brazil*)

Bachelor's Degree in Literature, Master's Degree in Literature Theory and PhD in Social History. She has extensive experience in the area of History, with emphasis in History of the Republic of Brazil and History of Cultural



Heritage Preservation, Officer of the Institute of National Historical-Artistic Heritage, IPHAN since 2006. Coordinator of the Professional Master in Cultural Heritage Preservation between 2019 and 2023. Currently Director of the Lucio Costa Centre, Regional Training Centre for World Heritage Management - Lucio Costa Centre, Category 2 Centre under the auspices of Unesco.

GÓMEZ ARRIOLA, IGNACIO (*Mexico*)

PhD in architecture from the Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo, expert architect of the National Institute of Anthropology and History at the Regional Centre of Jalisco and member of the National System of Researchers. He is



a specialist in conservation, restoration, research and preservation of Mexico's cultural heritage and in the preparation of nomination dossiers and management plans for the Unesco World Heritage List. He has been a consultant for Unesco and Icomos in World Heritage projects in the city of Potosi, Bolivia and Humberstone and Santa Laura in Valparaiso, Chile, and is a member of Icomos in its national committee in Mexico. In 2019 he received the Jalisco Prize, the highest award given by the state of Jalisco for his life trajectory in the cultural field.

LÓPEZ VARGAS, SEGISFREDO (*Peru*)



Archaeologist from the National University of San Marcos in Peru, specializing in cultural management. Graduated from the Master in World Heritage and Cultural Projects for Development of the University of Barcelona and the University of Torino. From 2003 to 2012 he participated in the QhapaqÑan project, in the area of research, identification and registration of the Andean Road System. Since 2012 he has been working as a specialist at the Directorate of World Heritage Sites of the Peruvian Ministry of Culture.

MAGAR, VALERIE (*Mexico*)



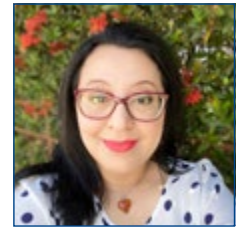
She holds a degree in Conservation of Movable Cultural Heritage from the National School of Conservation, Restoration and Museography in Mexico, and a master's degree in Archaeology and Environment from the National Museum of Natural History in Paris, France. She obtained a PhD in Prehistory, Ethnology and Anthropology from the University of Paris I Panthéon-Sorbonne in 2001. She has been part of Iccrom since 2004, where she works as a specialist in archaeological site conservation in the Sites Unit, and was a member of the Board between 2013 and 2017. Since the creation of the Regional World Heritage Institute in Zacatecas, she provided support in the training of specialists who contribute to the protection of World Heritage and the application of the 1972 Convention, through the design and implementation of workshops in the region. Since 2018 she joined Iccrom's headquarters in Italy. She is currently the head of the Program Unit at Iccrom.

MARTÍNEZ ORDÓÑEZ, EVA LILIA (*Honduras*)



PhD in Anthropology with a specialization in Archaeology. Her research topics include studies on social organization in the ancient world; ethnoarchaeology, public and community archaeology; management and safeguarding of cultural heritage and disaster risk management. She was Assistant Manager of Heritage of the Honduran Institute of Anthropology and History. She teaches in the Anthropology Department of the National Autonomous University of Honduras. She is a member of the Network of Facilitators of the Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage

OSORIO UGARTE, KATTI (*Panama*)



She holds a degree in Architecture from the University of Panama. Master in Conservation of Cultural Property with specialization in historic buildings and districts by the Tokyo University of the Arts and PhD in World Cultural Heritage Studies at the University of Tsukuba, Japan. She participated in the drafting of the General Law of Culture of Panama and in the creation of the Ministry of Culture. She was National Director of Historical Heritage of the National Institute of Culture and National Director of Cultural Heritage in the Ministry of Culture, Focal Point before Unesco, in charge of the revision of the dossier "Colonial Transisthmian Route of Panama". She is president of Icomos Panamá and member of the Expert Commission on Culture of the Organization of Iberoamerican States.

PASIN, SEBASTIÁN (*Argentina*)



Architect, graduated from the Faculty of Architecture, Urbanism and Design of the National University of Córdoba. Between 2019 and 2023 he was coordinator

of the Quebrada de Humahuaca and QhapaqÑan Management Units. Since February 2024, he has served as provincial director of Heritage, QhapaqÑan and of the Quebrada de Humahuaca Management and Administration Unit, an agency of the Secretariat of Culture of the Ministry of Culture and Tourism of the province of Jujuy. Since March 2024, he has been Pro-Tempore Secretary of the Federal Management Unit of QhapaqÑan - Argentina.

ROJAS AVALOS, ÁNGELA (*Cuba*)



Graduated as an architect from the University of Havana, specialized in Urban Planning and Heritage Conservation and holds a PhD in Technical Sciences. She trained at Iccrom and was a fellow of the Getty Conservation Institute. Honorary Member of Icomos and of the Icomos Academy. She participated in the international scientific committees of Cultural Itineraries, Historic Cities and Intangible Heritage. Member of the National Commission of Monuments of Cuba. Consulting professor at the Faculty of Architecture of Havana. She received the Cicop Argentina award in 2013 and the Life and Work Award from the National Union of Architects of Cuba in 2022. She is a reference in heritage conservation, in Cuba and the region and author of a wide range of publications.

SIJLBING, HAROLD (*Suriname*)



After his teacher training, he studied Music Education and Human Geography in the Netherlands. He has worked on issues related to heritage management and conservation since the 1990s. He served as manager of Santour, an organization that supports natural and cultural heritage conservation and sustainable tourism projects in Suriname, and for the past 25 years as board member and president of the Jodensavanne Foundation, the

managing authority of the Jodensavanne archaeological site.

TORRES PÉREZ, CARLOS AUGUSTO (*Mexico*)

He holds a degree in Architecture from the Technological Institute of Zacatecas and a master's degree in Restoration of Sites and Monuments from the University of Guanajuato. In the public sphere, at the National Institute of Anthropology and History in Mexico he was director of the INAH Zacatecas Centre, coordinator of the state directorates of INAH in the Central-North Region (Aguascalientes, Durango, Chihuahua and Zacatecas) and Head of Office of the General Directorate in Mexico City. Since August 2022 he joined the Regional World Heritage Institute in Zacatecas as Director General of the Category 2 Centre under the auspices of Unesco.



VIDARGAS, FRANCISCO (*Mexico*)

He is a historian (Universidad Nacional Autónoma de México, UNAM) and cultural manager (National Council for Culture and Arts, Conaculta). World Heritage Manager (Uicn/Iccrom/Uci, Costa Rica). Since 2007 he has been Deputy Director of World Heritage (National Institute of Anthropology and History, Inah). Representative of Mexico to the World Heritage Committee (2008-). Coordinator of the creation of the Regional World Heritage Institute of Zacatecas (Category 2 Centre, Unesco). Since 2018 he has been a member of its Advisory Committee. Author, co-author and editor of more than 60 books and catalogues on cultural heritage, visual arts, photography and literature. He has served as editorial coordinator of the magazine Hereditas, of the World Heritage Directorate of the Inah). He is a collaborator of the Unesco Chair on Cultural Tourism (Untref-Aamnba), Buenos Aires, Argentina.



Think as a region

By Susana Malnis

During these valuable meetings, we had the opportunity to reflect on the World Heritage of our countries, to learn about some of the actions undertaken, and to analyse together the challenges arising for its preservation.

With this Workshop, conducted in the spirit of the 1972 Convention, and the publication of all the presentations, we demonstrate the contribution that academic circles – universities, chairs, and research centres – can make to the promotion and conservation of cultural heritage in Latin America and the Caribbean.

We understand that good practices in cultural tourism management can contribute to economic development and the preservation of the identity of local communities. We promote the objective of fostering inter-country cooperation, exploring the benefits of collaborative alliances, and sharing a model of work and exchange towards regional integration and the necessary articulation between research, management, and action for world heritage conservation. In turn, working as a region poses the challenge of bringing our countries closer together and recognising common characteristics in the declared properties and sites that involve heritage in its natural and cultural aspects, and further integrating the view of the tangible with the intangible.

Beyond any political boundaries, seeing these similar features present in the geography, history and way of life of communities, vernacular architecture, urban centres, their layouts and fabrics, their cultural landscapes and itineraries, to-

day calls us to become aware of the imminent need for Latin America and the Caribbean to work as a team and network, with a holistic vision, optimising resources, and efforts, to overcome gaps in the technical and methodological training and capacity building of the people responsible for conserving and managing our common heritage.

In the face of vertiginous changes, new perspectives and conceptions over the 52 years since 1972, we are committed to continuous training to identify and face the current paradigms and urgent challenges of our time, with sustainable criteria and a resilient spirit.



Coordinación editorial/Editorial coordination: Carmen María Ramos & Susana Malnis.

Apoyo institucional/Institutional support: Asociación Amigos del Museo Nacional de Bellas Artes & Oficina Regional UNESCO Montevideo.

Desgrabación/traducción - Transcription/translation: Candelaria Laso (Team Switch).

Diseño/ Design: Mario Pesci

Interpretación/traducción - Simultaneous interpretation/translation: Clara Campero (Team Switch).

Plataforma streaming/Streaming platform: Agustin Abella (Oficina Regional UNESCO Montevideo) & Daniel Caccia (Asociación Amigos del Museo Nacional de Bellas Artes).

Carmen María Ramos / Susana Malnis

Aportes para la implementación del plan de acción 2023-2029 para América Latina y el Caribe / Susana Malnis de Bestani - 1a edición bilingüe - Ciudad Autónoma de Buenos Aires: Carmen María Ramos, 2024.

Libro digital, PDF

Archivo Digital: descarga y online

ISBN 978-631-00-6081-1

1. Patrimonio Cultural. I. Título.

CDD 306